Русский
акварельный и карандашный
портрет
первой половины
XIX века
из музеев РСФСР

Le portrait russe
à l'aquarelle et au crayon
de la première moitié
du XIXème siècle
dans les musées
de la Russie

Русский
акварельный и карандашный
портрет
первой половины
XIX века

Le portrait russe
à l'aquarelle et au crayon
de la première moitié
du XIXème siècle

Русский акварельный и карандашный портрет первой половины XIX века

Le portrait russe à l'aquarelle et au crayon de la première moitié du XIXème siècle

Считаем своим долгом выразить глубокую благодарность
Тамаре Владимировне
Буевской,
Галине Давыдовне
Крапивницкой,
Сергею Николаевичу
Малкову,
Людмиле Николаевне
Мардьяновой,
Екатерине Всеволодовне
Павловой,
Игорю Петровичу
Шинкаренко,
принявшим участие в работе над альбомом
и сообщившим нам
немало ценных сведений

Авторы

Le portrait russe à l'aquarelle et au crayon de la première moitié du XIXème siècle dans les musées de la Russie

Moscou. « Izobrazitelnoïé iskousstvo ». 1987

Русский акварельный и карандашный портрет первой половины XIX века из музеев РСФСР

Москва. «Изобразительное искусство». 1987

ББК 85. 143(2)1
Р89

Второе издание,
исправленное

Авторы-составители и авторы
вступительных статей
С.М.Горбачева
С.В.Ямщиков

Рецензент
доктор искусствоведения
Е.А.Некрасова

Съемка
С.Б.Зимноха

Оформление художника
А.Ф.Быкова

Перевод на французский язык
А.Ю.Байера

Р $\frac{4903040000 - 125}{024(01) - 87}$ 44 – 88

© Издательство "Изобразительное искусство", 1987

О реставрации акварельных и карандашных портретов

Настоящий альбом составлен на материале большой выставки "Русский акварельный и карандашный портрет первой половины XIX века". Прошедшая в 1978 году в Москве, а затем в Париже и Флоренции, эта выставка подытожила результаты тридцатилетнего труда специалистов отдела графики Всероссийского художественного научно-реставрационного центра имени академика Игоря Эммануиловича Грабаря. На выставке было представлено сто сорок произведений – всего лишь часть из большого числа графических листов, восстановленных мастерами реставрационного дела. Отбирая экспонаты для выставки, ее организаторы учитывали прежде всего художественные достоинства акварельных и карандашных портретов, старались привлечь неизвестные ранее памятники, созданные как прославленными художниками, так и безымянными портретистами. Сто тридцать восемь из показанных на выставке портретов, поступивших из музеев России, включены в наш альбом. Они дают богатый материал для изучения отечественной культуры. Правильная оценка самых различных явлений русского изобразительного искусства немыслима сегодня без привлечения портретного наследия, хранящегося в провинциальных собраниях: забытые и малоизвестные портреты свидетельствуют о высоком художественном уровне русской живописи, о неповторимом таланте создателей изысканных акварелей и тонких карандашных рисунков.

В альбоме воспроизведены портреты, исполненные большими русскими мастерами – Орестом Кипренским, Александром Орловским, Карлом и Александром Брюлловыми, Петром Соколовым, Павлом Федотовым и менее значительными художниками – Николаем Тихобразовым, Кириллом Осокиным, Карлом Гампельном, Иваном Григорьевым; прекрасные портретные образы, оставленные нам теми, чьи имена

потерялись во времени, и наконец, безвестными дилетантами. Все эти произведения могли погибнуть, если бы не благородный труд реставраторов-графиков, сохранивших эту портретную галерею свидетелей и участников истории России первой половины XIX века.

Всероссийский научно-реставрационный центр имени академика И.Э.Грабаря ежегодно возвращает к жизни сотни уникальных произведений изобразительного искусства. Через заботливые руки реставраторов проходят живописные полотна и ювелирные изделия, драгоценные ткани и предметы из стекла, памятники древней иконописи и образцы старинной мебели, редкие экземпляры оружия и археологические находки. Иными словами, нет такого вида искусства, произведениям которого не оказывалась бы помощь. Реставрация каждого экспоната, поступающего в центр, требует максимальной ответственности, умения, смелости и практических навыков. Камень, металл, стекло, холст, ткань, дерево – все эти материалы обретают первоначально заложенные в них качества, в буквальном смысле возрождаются, в результате реставрационных процессов только при очень бережном к ним отношении. В наибольшей степени это относится к восстановлению произведений графики. Тонкая и непрочная бумага мгновенно реагирует на любую оплошность реставратора, и слово "спасение" лучше всего характеризует труднейшие работы, проводимые в отделе реставрации графики. Со дня основания им руководит художник-реставратор высшей квалификации, заслуженный работник культуры РСФСР Елизавета Андреевна Костикова, воспитавшая целую плеяду реставраторов высокого класса, своих учеников и соратников, вместе с ней работающих над восстановлением бесценных памятников искусства. Это Н.М.Хавтаси, Л.Л.Метлицкая, С.П.Тихомирова, Т.С.Жукова, Л.М.Иванова, Л.А.Теплякова, Е.М.Тарасова, Н.К.Цицина, И.И.Штокман, И.П.Нечаева. На их реставрационных столах побывали почти все интересные находки послевоенных лет. Состояние этих произведений перед началом реставрации казалось плачевным. Материалы, используемые в графическом искусстве, особенно недолговечны и хрупки. Их не сравнишь с красками и холстом, применяемыми в живописи, с камнем или деревом, из которых изготавливается скульптура. Бумага с годами желтеет, ветшает, рисунок на ней выцветает. Иной старинный лист гравюры или ценный рисунок при неосторожном с ним обращении порой рассыпается. Можно представить себе, как нелегко продлить жизнь такой вещи и подготовить ее к музейному или выставочному показу. Для этого реставратору нужны невероятная кропотливость, глаз художника, знания химика, умение пользоваться тонкими медицинскими инструментами. Представление о

том, как сохранить и укрепить лист бумаги, расползающийся на глазах, или приостановить осыпание угля, мела, пастели, других красителей с бумаги, Е.А.Костикова не могла почерпнуть из книг. Когда она начинала работать, литературы по этой отрасли еще не было. В содружестве с химиками она сама находила ответы на вопросы, которые вначале казались неразрешимыми. В результате удалось спасти от гибели произведения В.Л.Боровиковского, П.Ф.Соколова, А.Г.Венецианова, В.Э.Борисова-Мусатова, М.А.Врубеля.

Ранее были известны только приемы реставрации черно-белой гравюры. Созданный в 1948 году отдел реставрации графики стал работать с цветными эстампами, акварелью, гуашью, темперой. Научились снимать с бумаги безнадежные пятна и въевшуюся плесень, возвращать ей былую белизну, восстанавливать сочные линии рисунка, свежесть красок. Коллектив, руководимый Е.А.Костиковой, выполнял работы поистине удивительные! Здесь с успехом "врачевали" пастели на пергаменте, продлевали век изображениям на картоне и замше, на вовсе неизвестных материалах. Даже специалисты не могли определить, что перед ними находится: ткань, бумага или прессованные хлопья крахмала. Приходилось работать с восточными акварелями VIII—XII веков, написанными на шелковых свитках. Чтобы реставрировать каждое из этих произведений, надо было выполнить добрую сотню тончайших операций. Случалось восстанавливать и картинные обои XVIII века с сюжетами из "Дон-Кихота", двенадцать больших печатных панно с ручной подрисовкой, значительно пострадавших от времени и неблагоприятных условий. Отдел графики участвовал в реставрации гравюр из Дрезденской галереи, возвращал первозданную красоту произведениям из Третьяковской галереи, из музеев Ленинграда, Андропова, Горького, Полтавы, Владивостока. Несколько лет сотрудники отдела занимались восстановлением цветных японских ксилографий, принадлежавших Краснодарскому краевому художественному музею имени А.В.Луначарского.

Реставрация акварельных и карандашных портретов представляет особую сложность. Акварельные и карандашные портреты первой половины XIX века выполнены, как правило, на бумагах ручного отлива или бристольском картоне, различных по толщине и сохранности. В портретах, созданных в технике итальянского карандаша, часто применялись уголь, сангина, мел. В акварельных портретах нередко встречаются гуашь, белила. Кроме того, в акварели в качестве связующего материала применялся животный или растительный клей, а также мед. В течение времени карандаш и акварель на рисунке закрепляются, так как проклейка бумаги со временем входит в красочный слой. Но когда связу-

ющим в акварели является мед, процесса закрепления красочного слоя не происходит. Такая акварель неустойчива, ее нельзя увлажнять, а реставрационные процессы без увлажнения невозможны. В данном случае вдвойне увеличивается ответственность реставратора. В акварельных портретах часто в качестве лака художники применяли раствор сахара. Сохранить этот закрепитель на произведении очень трудно. В то же время сахар со временем кристаллизуется, образует трещины (кракелюры) и отрывает красочный слой вместе с фактурой.

Таким образом, в реставрационной практике каждое произведение требует индивидуального подхода. Вначале реставратор определяет, на какой бумаге и в какой технике выполнен рисунок, затем устанавливает, чем он болен и какого происхождения на нем пятна и загрязнения – жировые, плесневые, бактериальные, определяет происхождение затеков, их влияние на бумагу. После того как уже окончательно исследованы основа и красочный слой произведения, тщательнейшим образом изучены повреждения, реставратор для каждого произведения определяет специальную методику и подбирает соответствующие реактивы. Так, например, при реставрации "Портрета К.И.Зейделя" работы А.О.Орловского из Рязанского областного художественного музея реставратору пришлось иметь дело со сложной смешанной техникой – итальянский карандаш, акварель, сангина, – а при проверке на стойкость красочного слоя к воде был обнаружен и уголь. Рисунок промывался на фильтровальной бумаге дистиллированной водой. Были подклеены многочисленные разрывы, восполнены утраты бумаги. Ввиду плохого состояния листа было проведено дублирование.

Очень сложной оказалась реставрация "Портрета девушки и мальчика" работы К.Гампельна из Переславль-Залесского историко-художественного музея. Портрет выполнен итальянским карандашом и сангиной на очень тонкой бумаге верже, хрупкой и ломкой. Основная сложность состояла в том, чтобы укрепить разрушенную основу и удалить грязь с поверхности листа. Для этого рисунок пришлось промывать между листами фильтровальной бумаги, подклеивать многочисленные мельчайшие разрывы. При восполнении утраченных фрагментов очень важно было подобрать бумагу, тождественную авторской по качеству, толщине, фактуре. Затем была подведена новая основа. В местах вставок и склеек рисунок тонировался.

Иного рода трудности встретились при реставрации портрета П.Ф.Соколова "Девушка в кресле" из Шадринского городского краеведческого музея. Красочный слой не вызывал опасения: акварель со временем хорошо закрепилась на бристольском картоне. Но произве-

дение было поражено плесенью, картон расслоился, пожелтел, вследствие чего изменилась цветовая гамма произведения. Помимо бытовых загрязнений, особенно трудно удалялась плесень. Для ее уничтожения был подобран специальный химический состав с учетом стойкости акварельных красок к реактивам и к основе. Тщательнейшим образом была произведена обработка различных многочисленных пятен и плесени; лист промывался в тех местах, куда был нанесен реактив. Для склейки расслоившегося картона подбирался клей определенной концентрации, чтобы не было разницы между клеем фабричным и реставрационным во избежание деформации листа.

Акварельный "Портрет В.И.Опочининой" работы В.И.Гау из Угличского историко-художественного музея был настолько загрязнен, что изображение плохо читалось под слоем грязи. Основа – бристольский картон, на котором написано произведение, – хорошо сохранилась. Очень сложно было очистить портрет, не повредив красочного слоя. Грязь удалялась скальпелем и ватным тампоном постепенно, сантиметр за сантиметром. В этой работе требовались особая чуткость и мастерство реставратора.

В акварельном "Портрете неизвестной" К.П.Брюллова из Рязанского областного художественного музея, написанном также на бристольском картоне с применением белил, вся поверхность листа была покрыта многочисленными бурыми пятнами, которые нужно было обрабатывать в полусухом состоянии специально подобранным реактивом. Реактив наносился на каждое пятно иногда до десяти раз. При этом надо было следить, чтобы на картоне не образовались водяные затеки. Пожелтевший от времени картон требовалось промыть от желтизны и реактивов. Но активная промывка оказалась невозможной, так как белила могли вобрать в себя желтизну из основы. Поэтому неоднократная минимальная промывка чередовалась с неоднократным тщательным проветриванием.

Сложность реставрации "Портрета С.И.Муравьева-Апостола" работы Н.И.Уткина из Государственного литературного музея заключалась в том, чтобы химически удалить затек, который проходил по лицу портретируемого. Главную роль здесь играли чрезвычайная осторожность и умение реставратора. Нужно было найти такую концентрацию хлорамина, начиная с минимальной, при которой бы ушел затек, не повредив тончайшего красочного слоя.

Самым ответственным этапом в комплексе реставрационных процессов является тонировка. В местах вставок или в местах, где красочный слой утрачен вследствие поражения бумаги различными заболева-

ниями (плесень, бурые пятна), реставратору приходится делать тонировку. Нанося акварельную краску, реставратор не имеет права ошибаться в тоне, так как смыть или перекрыть акварель на бумаге невозможно – старая рыхлая бумага мгновенно впитывает влагу. Нужно найти, угадать тон акварели, предельно приближенный к подлинному, и суметь его "состарить", учитывая общее изменение красочной гаммы произведения (пожелтение бумаги, поблеклость красок). Это умение достигается многими годами реставрационного опыта.

А. Орловский
Портрет К.И.Зейделя ;
до реставрации

A. Orlowski
Portrait de K. Seidel ;
avant la restauration

К. Гампельн
Портрет девушки
и мальчика;
до реставрации

K. Hampeln
Portrait d'une jeune fille
et d'un garçon;
avant la restauration

La restauration des portraits à l'aquarelle et au crayon

L'exposition « Le portrait russe à l'aquarelle et au crayon de la première moitié du XIXe siècle » organisée en 1978 donna lieu au présent album. Forçant l'admiration du public à Moscou, Léningrad, Paris et Florence, cette exposition dressa le bilan des efforts déployés pendant 30 ans par les spécialistes de la section graphique du Centre fédéral de restauration des œuvres d'art portant le nom d'Igor Grabar. Parmi les nombreuses œuvres restaurées une partie seulement, 140 ouvrages, y furent exposés. En effet, c'est la valeur artistique des portraits à l'aquarelle et au crayon qui avait présidé au choix des ouvrages dus tant aux maîtres célèbres qu'à des artistes inconnus. Provenant de musées de Russie, tous les portraits de notre album fournissent une riche matière à l'étude de la culture nationale. L'on ne saurait, à ce jour, apprécier à leur juste valeur les divers caractères de l'art décoratif russe sans faire appel aux portraits conservés dans des collections périphériques. Cela est d'autant plus vrai que des portraits oubliés ou peu connus dénotent le haut niveau artistique de la peinture russe et l'extraordinaire maîtrise qui émane de ces subtiles aquarelles et de ces dessins raffinés tracés au crayon.

L'album reproduit des portraits de valeur artistique différente parmi lesquels des pièces dues aux grands maîtres russes tels Oreste Kiprenski, Alexandre Orlowski, Karl et Alexandre Brioullov, Piotr Sokolov, Pavel Fédotov ou de peintres de moindre importance: Nikolaï Tikhobrazov, Kostantine Ossokine, Karl von Hampeln, Ivan Grigoriev. L'on y remarque également d'exquises images léguées par des auteurs tombés dans l'oubli ou exécutées par des dilettantes inconnus. Toutes ces œuvres d'art auraient été perdues sans cette besogne noble et de longue haleine des restaurateurs qui leur ont insufflé une seconde vie et ont conservé cette galerie de portraits de témoins et créateurs de l'histoire russe de la première moitié du XIXe siècle.

Le Centre fédéral de restauration I. Grabar remet en état tous les ans des centaines de chefs-d'œuvre d'art plastique. Les mains habiles des restaurateurs ont à manier toiles de peinture et articles de bijouterie, tissus précieux et

verreries, icônes et meubles anciens, armures rares et trouvailles archéologiques. Bref, il n'est pas d'art qui ne soit secouru. Il va de soi que la restauration de chaque pièce requiert un haut sens de la responsabilité, de l'audace et du savoir-faire. Pierre, métal, verre, toile, tissu, bois sont autant de matériaux qui recouvrent leur forme première, renaissent littéralement lors de la restauration à condition, naturellement, d'être l'objet d'une sollicitude particulière. Cela est surtout vrai pour les œuvres graphiques. Et pour cause, car le papier fin et fragile pâtit immédiatement de toute bévue du restaurateur. C'est du terme « sauvetage » qu'il conviendrait de qualifier les travaux les plus compliqués menés dans la section de restauration d'œuvres graphiques dont la direction a été confiée, dès sa fondation, à Elizavéta Kostikova, peintre-restaurateur très expert et renommé. C'est à elle que nous devons toute une prestigieuse pléiade de restaurateurs, ses élèves et collègues, qui s'employèrent avec elle à remettre en état nombre de monuments artistiques inestimables. Ce sont N. Khavtassi, L. Metlitskaïa, S. Tikhomirova, T. Joukova, L. Ivanova, L. Tepliakova, E. Tarassova, N. Tsitsina, I. Chtockman, I. Netchaeva. Ils eurent à se pencher sur la quasi-totalité des trouvailles intéressantes de l'après-guerre. Les pièces à restaurer se trouvaient dans un état lamentable. L'art graphique recourt à des matériaux particulièrement fragiles et délicats qu'on ne saurait comparer aux couleurs et à la toile de la peinture ni, à plus forte raison, à la pierre ou au bois de la sculpture. Au fil des ans, le papier jaunit, s'effrite, le dessin se ternit. Une gravure ancienne, un autre dessin précieux peuvent tomber en poussière à la moindre inadvertance. L'on imagine donc sans peine combien il est malaisé de préserver un pareil joyau pour l'exposer dans un musée ou dans une galerie. Pour y arriver, le spécialiste doit faire montre d'une minutie à toute épreuve, avoir un coup d'œil d'artiste, des connaissances en chimie et savoir manier les instruments de chirurgie. Or, ce ne furent point des livres qui initièrent E. Kostikova aux secrets de la profession — préserver et solidifier la feuille de papier qui se désagrège à vue d'œil ou prévenir l'effritement du fusain, de la craie, du pastel et d'autres colorants — car, à ses débuts, la littérature spécialisée n'existait pas. Avec le concours de chimistes, elle trouva réponse à des problèmes apparemment insolubles. Son effet ne fut pas vain : l'on réussit à sauver et à mettre hors de péril des ouvrages de Borovikovski, de Sokolov, de Vénetsianov, de Borissov-Moussatov, de Vroubel et de beaucoup d'autres.

Seules les techniques de réfection de la gravure en noir et blanc furent connues à l'époque. Ce n'est qu'en 1948 que la section de restauration d'œuvres graphiques, qui venait d'être mise en place, s'attaqua aux estampes en couleurs, aquarelles, gouaches et détrempes. L'on apprenait au fur et à mesure à enlever du papier des taches réputées « irrémédiables » et la moisissure tenace, à lui rendre son éclat primitif, à rétablir le modelé du dessin et la fraîcheur des couleurs. L'équipe de Kostikova faisait un travail spectaculaire. En effet, les spécialistes parvenaient à « guérir » des pastels sur parchemin, à prolonger la vie

des images sur carton et daim, voire sur des matériaux tout à fait inconnus. Même les fins connaisseurs en la matière, fort embarrassés, ne savaient s'ils avaient affaire à du tissu, du papier ou de l'amidon en flocons compact. La restauration des aquarelles orientales des VIIIe-XIIe siècles sur des rouleaux de soie nécessita une bonne centaine de manipulations extrêmement précises. L'on eut à restaurer des tapisseries picturales du XVIIIe siècle représentant les aventures de Don Quichotte, en tout, douze panneaux imprimés avec des retouches faites à la main, qui furent sensiblement affectés par le temps et les intempéries. La section participa à la remise à neuf des gravures de la galerie de peintures à Dresde, rendit leur beauté fraîche et radieuse aux pièces de la Galerie Trétiakov, des musées de Léningrad, Andropov, Gorki, Poltava, Vladivostok. Les restaurateurs mirent plusieurs années à restituer les xylographies japonaises appartenant au musée Lounatcharski de la région de Krasnodar.

La restauration des portraits à l'aquarelle et au crayon présente une difficulté particulière. Les portraits à l'aquarelle et au crayon de la première moitié du XIXe siècle furent exécutés, en règle générale, sur du papier fait main ou papier bristol d'épaisseur et de longévité diverses. Les auteurs des crayons italiens recoururent souvent au fusain, sanguine, craie. La gouache et la craie ne sont pas rares dans les aquarelles où l'on ajoutait aussi, pour les rendre plus consistantes, de la gélatine, animale ou végétale, et du miel. Le crayon et l'aquarelle finissent par se fixer sur le dessin, car le collage s'intègre progressivement à la peinture. Si, cependant, c'est le miel qui fait office d'agent adhésif, en aquarelle, la fixation n'intervient pas. Une telle aquarelle n'est pas résistante et craint l'humidification dont la restauration ne saurait se passer. En l'occurrence le restaurateur assume une responsabilité accrue. Les aquarellistes employèrent fréquemment comme vernis une solution à base de sucre. Or, il est très difficile de conserver ce fixateur. Dans le même temps, se cristallisant, le sucre provoque des craquelures et détache la peinture et la première couche.

Ainsi, en matière de restauration, toute pièce demande une approche individuelle. Le restaurateur commence par définir la nature du papier et la technique d'exécution, ensuite il dépiste la « maladie » du dessin ainsi que l'origine des taches: graisse, moisissure, colonies bactériennes, et leur impact sur le papier. Après avoir méticuleusement étudié le fond et la peinture, examiné de près toutes les lésions, le restaurateur choisit pour chaque pièce des procédés et agents chimiques ad hoc. Ainsi, par exemple, en reconstituant le *Portrait de Seidel* par A. Orlowski du musée régional d'art de Riazan, le restaurateur dut faire face à une technique complexe alliant crayon italien, aquarelle, sanguine de même que le fusain décelé par des tests de résistance à l'eau. Le dessin fut lavé sur papier filtrant à l'eau distillée. De nombreuses déchirures et lacunes furent recollées et comblées. L'on dut recourir au doublage vu l'état déplorable de la planche.

Une autre pièce qui posa des problèmes aux restaurateurs fut le *Portrait d'une jeune fille et d'un garçon* par K. von Hampeln du musée de Péréslavl-

Zalesski. Le portrait fut exécuté au crayon italien et à la sanguine sur du vergé, papier très fin et fragile. La difficulté majeure consista à fixer la première couche détruite et à décrasser la surface. Pour ce faire, on lava le dessin entre les feuilles du papier filtrant et on colla les failles minuscules. En restituant des fragments béants, il importait au plus haut point de choisir du papier dont la qualité, l'épaisseur et la facture fussent identiques à celles de l'original. Ensuite, l'on procéda au doublage et l'on fit virer les points de suture.

La restauration de l'aquarelle de P. Sokolov *Portrait d'une jeune fille assise dans un fauteuil* du musée ethnographique de Chadrinsk posa des problèmes d'un autre ordre. Sans que la peinture inquiétât — l'aquarelle s'étant, avec le temps, solidement fixée sur le carton bristol —, la pièce n'en souffrit pas moins de la moisissure. Cette dernière provoqua la désagrégation et le jaunissement du carton et, par voie de conséquence, affaiblit la vigueur du coloris. Il s'avéra particulièrement pénible d'enlever, outre la crasse « ordinaire », la moisissure. Pour en avoir raison, l'on mit au point une composition chimique, eu égard, bien entendu, à la résistance des couleurs aux agents chimiques. L'on traita soigneusement d'innombrables taches et macules, l'on lava la feuille sur papier filtrant aux endroits où fut appliqué le réactif. Pour coller le carton, on mit au point une colle spéciale de façon à pallier la différence entre la colle ordinaire et celle en usage chez les restaurateurs pour prévenir la déformation de la feuille.

L'aquarelle de V. Hau *Portrait de V. Opotchinina* du musée d'histoire et d'art d'Ouglitch était quasiment dissimulée sous une couche de crasse. L'œuvre fut peinte sur du carton bristol, bien conservé d'ailleurs. Il fallait nettoyer le portrait sans abîmer la peinture. Le tampon d'ouate et le bistouri furent mis à profit pour décrasser l'aquarelle centimètre par centimètre. Ce travail requit une adresse et une habileté particulières.

Restaurant l'aquarelle de Brioullov *Portrait d'inconnue* du musée régional d'art de Riazan, exécutée sur du carton bristol avec du blanc, l'on eut à traiter toute la surface de la pièce, tachetée de brume à l'état mi-sec, à l'aide de réactifs conçus à cet effet. Le réactif fut appliqué sur chaque tache et ce, souvent, à dix reprises, tout en prenant bien garde à ne pas laisser de traces. Le carton, naturellement jauni et ainsi « travaillé », nécessita un lavage intégral lequel, par la suite, s'avéra impossible du fait que le blanc de la peinture pouvait bien absorber le jaune de la première couche. Aussi, fit-on se succéder multiples lavages partiels et ventilations.

La restauration du *Portrait de S. Mouraviev-Apostol* par N. Outkine du Musée national de littérature fut, elle aussi difficile, car il s'agissait d'enlever, au moyen d'agents chimiques, une trace barrant toute l'image. Il fallait donc agir avec une délicatesse et une compétence extrêmes. Il s'agissait de déterminer à partir d'une quantité minimale de chloramine la concentration nécessaire pour faire partir la trace sans atteindre la très mince couche de peinture.

La restauration dans toute sa complexité comporte une étape essentielle : le virage. Aux points d'ajouts, ou à l'endroit où la peinture est affectée par différentes lésions du papier (moisissure, taches brunes), c'est le virage qui s'impose. En appliquant les couleurs, le restaurateur n'a pas le droit de commettre la moindre erreur dans le choix des tons, car celle-ci serait irréparable : le vieux papier « meuble » possédant une capacité d'absorption exceptionnelle. Il faut trouver, pressentir la teinte la plus proche de celle de l'original, il faut réussir à la faire « vieillir » compte tenu de l'état de la gamme des nuances (papier jauni, couleurs ternes). Ce savoir ne s'acquiert qu'à longueur d'années et à force de travail.

К вопросу о русском акварельном и карандашном портрете первой половины XIX века

Искусство старого портрета привлекает к себе все большее внимание наших современников. Люди, живущие в XX веке, пристально всматриваются в лица давно ушедших поколений, стараясь увидеть через них, как через некую призму, свою историю, бури и будни прошедших времен.

"Жизнь обыкновенного человека, — писал А.И.Герцен, — тоже может вызвать интерес, если и не по отношению к личности, то по отношению к стране и эпохе, в которую эта личность жила"[1].

[1] *Герцен А.И.* Былое и думы. – Собр. соч. М., 1956. Т. 8. С. 405.

Являясь как бы эстетической формулой эпохи, портрет сосредоточивает в себе всю многогранность, духовную сложность и неповторимую особенность своего времени. Портрет-биография, портрет-характеристика, наконец, психологический портрет — привилегии живописного портрета. Графический портрет — это портрет-напоминание, по-своему отразивший идеи и дух своей эпохи. Родившись в портретной миниатюре, этом поэтическом эпиграфе XVIII века, как хрупкая драгоценность, как талисман, портрет-напоминание в русском искусстве нового XIX столетия предстал в строгом и мужественном облике карандашного рисунка.

Первая четверть XIX века — одна из самых ярких страниц русской истории и русской культуры: надежды и разочарования, связанные с правлением Александра I, наполеоновские войны, прокатившиеся по Европе и в 1812 году опалившие Россию, небывалый патриотический подъем этих дней, радость победы, трагедия 1825 года.

Чему, чему свидетели мы были!
Игралища таинственной игры,
Метались смущенные народы,
И высились, и падали цари,
И кровь людей то славы, то свободы,
То гордости багрила алтари[2].

[2] *Пушкин А.С.* Была пора: наш праздник молодой... – Полн. собр. соч. в 10-ти томах. Л., 1977. Т. III. С. 341.

Поэзия В.А.Жуковского, И.А.Крылова, К.Н.Батюшкова, Дениса Давыдова, светлый гений молодого А.С.Пушкина, философские учения декабристов — основные вехи истории отечественной культуры первой четверти девятнадцатого столетия.

В атмосфере интенсивной духовной жизни, обостренного чувства гражданственности и национального самосознания, пронизавшего культурную жизнь России того времени, складывается новый жанр искусства — портретный рисунок, способный через мгновенное воссоздание зорко увиденного облика современника передать ритм своего времени. Создателем этого жанра явился Орест Адамович Кипренский. Его многочисленные карандашные портреты, часто рождавшиеся в результате одного сеанса, несут на себе печать гениального экспромта, вдохновенного озарения. Они сродни поэтической природе тех стихотворных экспромтов, которые, как и карандашный рисунок, было принято помещать в альбомы, любимые той эпохой. В 1812—1814 годах Кипренский создает свои лучшие графические портреты современников: И.А.Крылова, К.Н.Батюшкова, И.И.Козлова, А.Г.Варнека, Н.И.Уткина, А.Н. и П.А.Олениных, И.Н.Философова, героических участников Отечественной войны, "покрытых славою чудесного похода и вечной памятью двенадцатого года"[3], А.Р.Томилова, неизвестного военного врача, братьев Ланских, генерала Е.И.Чаплица. Глубокая насыщенность тона, контраст черного и белого, стремительный, взволнованный штрих (хочется сказать, бег) итальянского карандаша, использование листа бумаги как носителя пространственной и светоносной среды — вот изобразительные средства, с помощью которых Кипренский создавал свои портретные образы, исполненные высокой поэзии и благородства, образы, чей пластический язык предвосхитил энергичность и точность вдохновенной пушкинской строки. В настоящем альбоме Кипренский представлен портретом, скорее наброском, мальчика с протянутой рукой (№36). Выполненный бархатистым итальянским карандашом на голубой бумаге, чуть подцвеченной сангиной и мелом, этот рисунок нельзя отнести к шедеврам, но он безусловно несет на себе печать обаяния творческой манеры художника. Рядом с Кипренским стоит имя Александра Осиповича Орловского — блестящего мастера романтических, мятежных образов, созданных в портретах начала 1800-х годов, и более сдержанного и обстоятельного в своих поздних работах.

[3] *Пушкин А.С.* Полководец. – Указ. соч. Т. III. С. 301.

Первые два десятилетия XIX века стали временем расцвета портретного рисунка. Легкость и чуткость изобразительного языка, способного отразить трогательную возвышенность, очарование и благородство людей своей эпохи, сделали карандашный портрет необычайно популярным среди широких кругов русского общества. Тип человека, сложившийся в 1815—1825 годах и больше не повторявшийся в последующие десятилетия, с его цельностью и ясностью мировосприятия, рыцарственным служением Отечеству, верностью идеалам добра и справедливости, возвышенной дружбы и поэтической любви, передают нам вместе с работами О.А.Кипренского и А.О.Орловского портреты В.А.Тропинина, П.Ф.Соколова, М.И.Белоусова, А.Л.Витберга, многочисленных безымянных художников и любителей.

Портрет работы художника Матвея Ильича Белоусова донес до нас облик Александра Христофоровича Востокова, известного поэта и ученого, "отца славянской филологии" (№ 2). Перед нами сидящий в кресле человек с насмешливым взглядом умных глаз, с подвижным ироническим лицом, вылепленным легчайшими касаниями итальянского карандаша. Непринужденность позы, угловатый, ломкий силуэт, быстрый штрих карандаша, разбегающийся по фону, торопливо передающий завитки волос, небрежно повязанный галстук, незавершенным росчерком ограничивающий погрудное изображение и как бы усмиряемый плотным тоном сюртука, создают впечатление живой непосредственной натуры, управляемой ясным умом и твердой волей.

Особого очарования исполнен портрет Е.И.Воронцовой (№ 34), представительницы одной из самых известных русских фамилий. Двоюродная сестра знаменитой Е.Р.Дашковой, родственница блестящих царедворцев и политиков, чьи имена вошли в историю России XVIII века, она дожила до 1823 года, когда в Одессе пересеклись биографии всесильного графа М.С.Воронцова, ее двоюродного племянника, и опального А.С.Пушкина, также находившегося с ними в отдаленном свойстве, и крестника брата портретируемой А.И.Воронцова. Рядом с ней бушевали политические бури, плелись дворцовые интриги, в ближайшем ее окружении были люди с яркими романтическими судьбами. Но жизнь самой Евдокии Ивановны осталась для нас в тени. Мы видим немолодую, полнеющую женщину в простом домашнем платье. В непоказной скромности этого образа заключено привычное достоинство представительницы знатного рода. Строгий и сухой, написанный в 1814 году в Вологде, портрет подписан именем французского художника Александра Каминада. Как могли слиться воедино имя французского портретиста, ученика Луи Давида, русский северный город и памятный для России 1814 год? Под портретом изящная вязь старинной надписи: "Хочу, чтобы с тобою хоть тень моя была" — как далекий, грустный отзвук нерассказанной жизни.

Итальянский карандаш, тронутый сангиной, пастелью или акварелью, рисует нам целую галерею женских образов, нежных, печальных, мечтательных. Имена художников позабыты, как позабыты и многие имена моделей, чей элегический строй столь созвучен стихам молодого Е.А.Баратынского:

Когда ж стихи мои найдешь,
Где складу нет, но чувство живо,
Ты их задумчиво прочтешь,
Глаза потупишь молчаливо…
И тихо лист перевернешь[4].

[4] *Баратынский Е.А.* Стихотворения. М., 1974. С. 19.

В альбоме воспроизведен еще один портрет, на котором хочется подольше задержать взгляд, — это "Семейный портрет" работы неизвестного художника из Тульского областного художественного музея (№ 57).

Записки М.Д.Бутурлина сохранили описание типичного помещичьего деревенского дома 20-х годов XIX века. "Как правило, серо-пепельного цвета такой дом имел четыре колонны с фронтонным треугольником над ними... Колонны эти были у более зажиточных оштукатуренные и вымазанные известью... Внутреннее устройство было совершенно одинаково везде, оно повторялось без всяких почти изменений в Костромской, Калужской, Орловской, Рязанской и прочих губерниях... После передней был длинный зал... с частыми окнами. В глухой капитальной стене зала было двое дверей; первая, всегда низкая, вела в темный коридор, в конце коего была девичья и черный выход во двор. Вторая... вела в гостиную... из гостиной в кабинет или в хозяйскую спальню. Детские часто располагались на втором этаже. Убранство гостиной было также одинаково во всех домах. В двух простенках между окнами висели зеркала, а под ними тумбочки или ломберные столы. В середине противоположной глухой стены стоял неуклюжий, огромный, с деревянною спинкою и боками диван (иногда, впрочем, из красного дерева); перед диваном овальный большой стол, а по обеим сторонам дивана симметрически выходили два ряда неуклюжих кресел... Обои были тогда еще редко в ходу, у более зажиточных стены были окрашены желтою вохрою..."[5].

Карандаш приезжего или крепостного художника знакомит нас с обитателями такого дома. Вот они, эти, быть может, соседи Лариных сидят на громоздком диване карельской березы в своей гостиной со стенами, выкрашенными "желтою вохрою": глава дома и его жена с младшими детьми на руках, рядом — их маленькая дочь, облокотившись, стоит кормилица, на полу старший мальчик играет с собачкой. Бытовые подробности — книга в руках хозяина, садовые цветы, которые держит девочка, собачка, наконец сам диван как некое общее жизненное пространство, композиционно объединяющее всех действующих лиц, — несут определенную сюжетную нагрузку, переходящую в наивную символику. На первый взгляд статичная, композиция пронизана сложным внутренним ритмом, создаваемым перекрещивающимися движениями и чередованием черного и белого. Живописная фактура портрета с его плотным мелким штрихом, моделирующим объемы, богатая тончайшими тоновыми градациями, вызывает ассоциации с наивными и прелестными рукодельными поделками из бисера или шерсти, являющимися порождением и отражением русского усадебного быта первой половины XIX века.

Многочисленные портреты Карла Гампельна 1820—1830-х годов, сделанные итальянским карандашом с добавлением, как правило, сангины или акварели, своей любовной описательностью перекликаются с упомянутым семейным портретом. "С механической точностью, сухо и угловато зарисовывал он своих современников... Но для нас любопытны и драгоценны художественные записи, как нужны документы истории и простые бесхитростные мемуары маленьких людей. Только

[5] *Лотман Ю.М.* Роман А.С.Пушкина "Евгений Онегин". Комментарии. Л., 1980. С. 69-71.

по таким зарисованным фактам жизни можно читать книгу прошлого, и только такие художники, как Гампельн, дают драгоценный, если не эстетический, то фактический материал. По ним можно писать всю историю костюма, рассказать день за днем жизнь русского дворянина при Николае Павловиче"[6].

[6] *Врангель Н.Н.*. Иностранцы XIX века в России. – Старые годы, 1912, июль-сентябрь. С. 21-22.

Любительское рисование, так принятое в дворянских кругах первой половины XIX века, оставило нам очаровательные образцы карандашного портрета. У Герцена в "Былом и думах" есть сцена, живо передающая атмосферу и ситуацию, в которой возникали подобные памятные рисунки. "Раз вечером, говоря о том, о сем, я сказал, что мне бы очень хотелось послать моей кузине портрет, но что я не могу найти в Вятке человека, который бы умел взять карандаш в руки. — Дайте я попробую, — сказала соседка, — я когда-то достаточно удачно делала портреты черным карандашом. — Очень рад. Когда же? — Завтра перед обедом, если хотите. — Разумеется. Я приду в час"[7].

[7] *Герцен А.И.* Указ. соч. С. 338.

Вероятно, также в память близким предназначался и трогательный в своей наивности портрет юного Г.П.Самсонова (№ 71), написанный чьей-то не очень умелой, но старательной рукой, как и еще один запоминающийся портрет — Ю.Ф.Самарина (№ 73): тонкое и прекрасное умное лицо как бы вплотную приближено к плоскости листа, молодой человек словно всматривается из своего времени в наше пристально и тревожно.

В 1820—1840-е годы было создано немало прекрасных образцов карандашного портрета. В этой технике наряду с О.А.Кипренским работают В.А.Тропинин, П.А.Федотов, К.А.Горбунов. Пережив пору расцвета в первые два десятилетия XIX века, карандашный портрет постепенно сдает позиции, и ведущую роль в дальнейшем развитии этого жанра начинает играть акварельный портрет. Поэзию карандашного портрета с его взволнованным отношением к миру сменяет проза акварельного портрета, вдохновленного утверждением своего "я" в окружающей действительности.

После подавления восстания 14 декабря 1825 года на Сенатской площади, когда духовная и интеллектуальная жизнь России как бы ушла в подполье и человек замкнулся в домашнем кругу или кругу близких друзей, возникает интерес к бытовым аспектам жизни. Поэзия будней с непрекращающимися, мучительными поисками новых идеалов становится содержанием искусства этого времени. Но, по выражению В.Г.Белинского, "если есть идеи времени, то есть и формы времени"[8], и литература является теперь выразителем животрепещущих проблем своей эпохи. Два имени, стоящие у начала большой русской литературы, — А.С.Пушкин и А.С.Грибоедов — знаменуют открытие новой эры русской культуры. В 30-е годы XIX столетия литература становится ведущим видом искусства. Сначала поэзия, а позже проза оказывают непосредственное влияние на живопись и графику. Творчество Пушкина, Лермонтова, Гоголя определило литературу настоящего и будущего, но было, кроме них, и большое число русских рома-

[8] *Белинский В.Г.* О русской повести и повестях Гоголя. – Избранное. М., 1954. С. 19.

нистов, показавших также в своих произведениях типичных героев русской действительности.

В "Пиковой даме" А.С.Пушкина, созданной в 1833 году, мы находим такой диалог между старой графиней и Томским:

" — Paul! — закричала графиня из-за ширмов, — пришли мне какой-нибудь новый роман, только, пожалуйста, не из нынешних.

— Как это, grand'maman?

— То есть такой роман, где бы герой не давил ни отца, ни матери и где бы не было утопленных тел. Я ужасно боюсь утопленников!

— Таких романов нынче нет. Не хотите ли разве русских?

— А разве есть русские романы?"[9].

Но именно в 1830-е годы, как замечает В.Г.Белинский, "вся наша литература превращается в роман и повесть... повесть, которую все пишут и все читают, которая воцарилась и в будуаре светской женщины и на письменном столе записного ученого... Краткая и быстрая, легкая и глубокая вместе, она перелетает с предмета на предмет, дробит жизнь на мелочи и вырывает листки из великой книги жизни. Соедините эти листки под один переплет, и какая обширная книга, какой огромный роман, какая многосложная поэма составилась бы из них"[10]. Этими же словами можно сказать и об акварельном портрете, который вслед за прозой, заимствуя у литературного портрета его неторопливую описательность, создал обширную галерею образов, по своему изобразительному строю созвучных героям бытовых романов и повестей М.Н.Загоскина, Г.А.Симоновского, Д.Н.Бегичева, А.Ф.Вельтмана, Антония Погорельского, Н.А.Полевого, М.П.Погодина, Н.Ф.Павлова, А.А.Бестужева-Марлинского, В.А.Соллогуба.

Акварельный портрет вошел в изобразительное искусство, как вошли в русскую литературу некий молодой человек или княжна *N* — непременные действующие лица романов и повестей того времени, подробно передавая бытовой облик персонажа.

В повести А.С.Пушкина "Гробовщик", написанной в 1830 году, мы читаем: "Не стану описывать ни русского кафтана Андрея Прохоровича, ни европейского наряда Акулины и Дарьи, отступая в сем случае от обычая, принятого нынешними романистами"[11].

В произведениях русских писателей 1830-х годов легко находятся аналогии между литературными и акварельными портретами:

"В переднюю вышел молодой человек, в модном сюртучке с деланым галстухом на шее, с русыми, опрятно причесанными волосами, лицо его было благородно, правильно, но ничего особенного не выражало. Глаза его были, как говорится, голубые, то есть просто серые"[12].

"Хозяйка дома была в темненьком ситцевом капотце и белом чепце с зелеными лентами. В руках у нее был ридикюль, из которого торчали чулочные спицы"[13].

"Я сидел подле Машеньки. Как она была хороша в своем белом платьице, с распущенными по плечам волнистыми кудрями"[14].

[9] *Пушкин А.С.* Пиковая дама. – Указ. соч. Т. VI. С. 215.

[10] *Белинский В.Г.* Указ. соч. С. 18.

[11] *Пушкин А.С.* Гробовщик. – Указ. соч. Т. VI. С. 83.

[12] *Полевой Н.А.* Живописец. – В кн.: Мечты и жизнь. Были и повести. М., 1834. Ч. 2, С. 61.

[13] *Симоновский Геннадий.* Русский Жилблаз, похождения Александра Сибирякова, или Школа жизни. М., 1832. Ч. I. С. 145.

[14] *Загоскин М.Н.* Искуситель. – Полн. собр. соч. СПб.—М., 1898. Т. 6. С. 14.

"Княжна была в шелковом платье каштанового цвета, на левой руке у нее висела пунцовая шаль, ветка лиловой сирени, первинка весны, украшала ее бастовую шляпку. Поразительная белизна, румянец во всю щеку и голубые глаза..."[15]

"И в самом деле, от прически Элио до башмачка Соболева, все было очарование в этом очаровательном существе"[16].

"На ней было белое газовое платье. Крепко прильнув к ее пышной груди, к гибкому стану, оно раскидывалось вокруг на тысячу небрежных складок... Как перевязь рыцаря, как подарок любви или награда за подвиг... опускался нежно с ее правого плеча под левую руку розовый шарф... Темно-русые волосы своими причудливыми кудрями не мешали полному сиянию красоты, не накидывали теней на мечтательную белизну лица, но спокойно, но просто уложенные по вискам оставляли переднюю часть головы для других украшений природы..."[17]

"Черты были изумительно тонки и правильны, головка маленькая, цвет лица бледный, волосы черные, но глаза — глаза были такие, что и описать нельзя: черные, большие, с длинными ресницами, с густыми бровями; они свели бы с ума живописца"[18].

"Усы и рост давали ему мужественный вид. На бледных и худых щеках показывались два алых пятна"[19].

В этих описаниях, взятых из прозы А.А.Бестужева-Марлинского, Н.Ф.Павлова, В.А.Соллогуба, можно увидеть и "Портрет Н.Л.Соллогуб" работы П.Ф.Соколова (№ 119), и "Портрет В.И. Опочининой" работы В.И.Гау (№ 22), и "Портрет неизвестной" работы неизвестного художника из Музея изобразительных искусств ТАССР (№ 85), и "Портрет Н.А.Спешнева" работы В.Е.Мейер (№ 41).

В свою очередь, благодаря одинаковому подходу к изображению персонажа легко вообразить в акварельных портретах действующих лиц русской прозы 1830—1840-х годов XIX века. Достаточно описать голубые мечтательные глаза, русые волосы, заплетенные в косу, уложенную вокруг головы, скромное белое платьице в "Портрете девушки" работы М.И.Теребенева (№ 129), или опрятный серый наглухо застегнутый сюртук в "Портрете молодого человека" из Московского областного краеведческого музея работы неизвестного художника (№ 76), или хрупкую красоту М.К.Толстой на портрете работы В.И.Ґау, ее строгое черное платье, так "чудно выказывающее" удивительную нежность ее лица (№ 23), или "горящий взор", пышные усы, мужественную осанку, золото мундира Н.Ф.Плаутина на портрете работы А.И.Клиндера (№ 38) — и перед нами пройдут вереницей знакомые герои многочисленных романов и повестей: дочь небогатого помещика, скромный чиновник, прекрасная графиня, блестящий офицер. В литературном образе мы узнаем акварельный портрет, и, наоборот, в акварельном портрете — литературный образ.

Усвоив изобразительный прием литературного портрета с его описательностью и "отчетом в деталях", использовав богатство

[15] *Павлов Н.Ф.* Миллион. – В кн.: Повести и стихи. М., 1957. С. 202.

[16] *Бестужев-Марлинский А.А.* Месть.– Полн. собр. соч. в 2-х т. СПб., 1906. Т. I. С. 65.

[17] *Павлов Н.Ф.* Маскарад. – Указ. соч. С. 125-126.

[18] *Соллогуб В.А.* Метель. — Соч. СПб., 1855. Т. I. С. 332.

[19] *Павлов Н.Ф.* Маскарад. – Указ. соч. С. 131.

колористических возможностей миниатюры, а также сложившееся еще в карандашном портрете понимание плоскости листа как живописного пространства, мастера акварельного портрета создали свой пластический язык, позволивший им за тридцать лет (конец 1820 — конец 1840-х годов) показать представителей всех сословий России, что было не под силу никакому другому виду изобразительного искусства. Подвижный, быстрый язык акварели определил разнообразие характера портрета, от погрудного изображения с его интимно-поэтическим строем до сложных по композиции листов, представляющих человека в пейзаже или интерьере.

Конец 1820-х — 1830-е годы — период расцвета акварельного портрета, совпадающий с расцветом творчества Петра Федоровича Соколова — родоначальника этого графического жанра в русском искусстве. Его виртуозная кисть представила нам различные слои русской аристократии второй четверти XIX века. Среди его многочисленных портретов — изображения А.А.Бобринского, Н.Л.Соллогуб, Е.Г.Чертковой, И.Г.Полетики — людей круга А.С.Пушкина, как его друзей, так и врагов. Нежнейшими касаниями кисти моделируя лицо, широко и свободно трактуя костюм, художник умел извлечь из акварели ее драгоценные колористические свойства. Лучшие портреты Соколова, написанные как бы на одном дыхании, передают обаяние ума, изысканность, врожденное изящество, а подчас самоуверенность и внутреннюю пустоту, разочарованность представителей высшего света.

В конце 1820 — начале 1830-х годов создает свои лучшие акварельные портреты Карл Павлович Брюллов: "Всадники", "Портрет Олениных", "Портрет Нарышкиных", "Портрет неизвестной в тюрбане". В альбоме творчество К.П.Брюллова представлено портретом А.Б.Бакуниной (№ 7). Женский образ, болезненный и хрупкий, смотрится как видение, на мгновение возникшее из белой плоскости листа.

Вместе с Карлом Брюлловым в области акварельного портрета работал его брат Александр, умевший через внешний облик своих моделей передать поэзию "особого интимного мира 30-х годов прошлого столетия"[20]. Портрет Н.Д.Черткова работы А.П.Брюллова (№ 4) — пример парадного графического портрета, создателем которого явился его прославленный брат. Перед нами безупречная четкость рисунка, заимствованная художником из архитектурной практики, сочетающаяся с живой и подвижной природой акварельной техники. Весь портрет — живописное воплощение фразы об обязанностях дворянина: "Настоящее предназначение русского дворянина есть: первое, служба военная, гражданская и по выборам; второе, попечение о благосостоянии вверенных ему Провидением людей"[21].

Одним из последователей Соколова, полностью посвятивших свое творчество акварельному портрету, был Владимир Иванович Гау. Его многочисленные портретные образы, блестящие по исполнению, несут на себе печать изящества, элегантности и холодности.

[20] *Греч А.* Акварельные портреты А.П.Брюллова. – Среди коллекционеров. 1924, март-апрель. С. 6.

[21] *Бегичев Д.Н.* Быт русского дворянина в разных эпохах и обстоятельствах его жизни. М., 1851. Вып. 1. С. 1.

В 1830—1850-е годы акварельный портрет, будучи самым активным и мобильным видом изобразительного искусства, вошел в культурный быт всех слоев русского общества. В нем нуждались аристократические круги, мелкопоместное дворянство, чиновничество, купечество, мещанство, круги разночинной интеллигенции. В это время работают мастера, чье творчество отмечено высоким профессионализмом, а также большое количество дилетантов. В настоящем альбоме читатель встретит имена К.А.Горбунова, К.С.Осокина, Н.И.Тихобразова, Р.А.Ступина, И.А.Нечаева, Н.П.Новикова, С.И.Сударикова, К.А.Ясевича, И.Г.Григорьева и других. Для акварельного портрета конца 1830—1840-х годов, отразившего демократические тенденции в искусстве своего времени, свойственны четкость и конкретность характеристики, строгость композиции. В многочисленных акварельных портретах этой эпохи, созданных известными и безымянными художниками, воплотились, говоря словами В.Г.Белинского, и "собственная индивидуальность мастера", "и век, и народ", качества, которые так дороги нам в портретном искусстве.

В конце 40-х годов девятнадцатого века завершается расцвет акварельного портрета. Русская проза, питавшая этот легкий и емкий графический жанр с его радостным, красочным многословием, пошла дальше, по пути, проложенному творчеством А.С.Пушкина, М.Ю.Лермонтова, Н.В.Гоголя, решая иные проблемы, выдвигаемые новым временем, создавая другую поэтику и других героев. И уже из преддверия этой новой литературы прощальным приветом промелькнет перед нами оставшийся на первой странице "Мертвых душ" типичный персонаж многих романов — некий молодой человек "в белых канифасовых панталонах, весьма узких и коротких, во фраке с покушеньями на моду, из-под которого видна была манишка, застегнутая тульскою булавкою с бронзовым пистолетом"[22]. Промелькнет, чтобы навсегда отойти в прошлое вместе со своей эпохой. Так же и акварельный портрет, портрет-напоминание, уйдет безвозвратно, вслед за своими героями. Его место займет дагерротип, а потом фотография — детище новой цивилизации.

[22] *Гоголь Н.В.* Мертвые души. М., 1976. С. 3.

Перед нами пройдут сто тридцать восемь лиц, характеров, судеб. Почти о каждом из них хочется сказать словами В.К.Кюхельбекера из его письма В.Ф.Одоевскому: "Ты перед потомством и отечеством, представитель нашего времени, нашего бескорыстного стремления к художеству, красоте и к истине безусловной"[23].

[23] *Яцевич А.Г.* Пушкинский Петербург. Л., 1935. С. 125.

Россия первой половины XIX века возложила на графический портрет трудную миссию — быть свидетелем и судьей своего времени. И графический портрет выполнил эту миссию достойно, как и подобает большому искусству.

Le portrait russe à l'aquarelle et au crayon de la première moitié du XIXème siècle

Le vieux portrait retient de plus en plus l'attention de nos contemporains. En scrutant le visage des générations passées, les hommes du XXe siècle cherchent à voir, ainsi qu'à travers un prisme, leur histoire, les tumultes et la paix du temps jadis.

«L'existence d'un homme commun, écrivait Herzen, peut, elle aussi, susciter l'intérêt, sinon pour l'individu lui-même, du moins pour le pays et pour l'époque où celui-ci a vécu.»[1]

Emanation esthétique d'une époque, le portrait fait converger en lui la profusion contradictoire des idées de son temps et ses caractères particuliers. Le portrait biographique, le portrait appréciatif et le portrait psychologique circonscrivent le domaine du portrait peint. Le portrait dessiné, lui, est une évocation, une manière de traduire l'ambiance idéologique et intellectuelle d'un temps. Délicat joyau, amulette, issu de la tradition des miniatures — épigraphes poétiques du XVIIIe siècle, le portrait-souvenir a pris, dans l'art russe du XIXe siècle, l'aspect austère et viril du dessin au crayon.

Le premier quart du XIXe siècle a été l'une des plus brillantes pages de l'histoire et de la culture russes: les espérances et les déceptions liées au règne d'Alexandre Ier, les campagnes napoléoniennes ayant déferlé sur l'Europe avant de semer, en 1812, la désolation sur la terre russe, l'éclat patriotique de ces jours-là, la liesse victorieuse, et le drame de 1825.

De quoi ne fûmes-nous pas les témoins!
Pendant que des nations
Jouets d'un jeu obscur
Se débattaient dans leur confusion
Et que des souverains se succédaient
Tantôt élevés tantôt déchus
Du sang humain teignait de rouge
L'autel de la gloire ou de la liberté
Ou celui de la superbe encore[2]

La poésie de Joukovski, Krylov, Batiouchkov, Denis Davydov, le génie lumineux du jeune Pouchkine, les conceptions philosophiques des décembristes sont

[1] A. Herzen. *Passé et pensées.* – Œuvres. Moscou, 1956, vol. 8, p. 405 (en russe).

[2] A. Pouchkine. *C'était l'époque: notre jeune fête...* – Œuvres complètes en 10 volumes, Leningrad, 1977, vol. III, p. 341 (en russe).

les jalons essentiels du patrimoine culturel des deux premières décennies du XIXe siècle.

Dans le climat d'effervescence spirituelle, de conscience civique et nationale dont la culture russe de l'époque était empreinte, un genre novateur allait prendre forme, celui du portrait au crayon ayant la vertu de faire percevoir le rythme du temps par une restitution instantanée de l'image, saisie au pied levé, d'un contemporain. C'est à Oreste Kiprenski qu'appartient le mérite d'avoir introduit le genre. Les nombreux portraits qu'il a dessinés, parfois en une seule séance, portent le cachet d'une improvisation géniale, d'une illumination soudaine. Leur poétique les apparente à ces vers improvisés qu'il était d'usage d'insérer, au même titre que des croquis, dans les albums chers aux gens de ce temps-là. De 1812 à 1814 Kiprenski créa les meilleures représentations graphiques de ses contemporains comme I. Krylov, K. Batiouchkov, I. Kozlov, A. Wharneck, N. Outkine, A. et P. Olénine, I. Filossofov ainsi que celles des valeureux participants à la guerre nationale, « couverts de la gloire d'une campagne splendide et promis à la mémoire indélébile de l'an 1812 »[3], tels que Tomilov, un médecin de régiment anonyme, les frères Lanskoï, le général Tchaplits. Le ton nourri, l'opposition du noir et du blanc, la touche émue, fugueuse (course, serait-on tenté de dire) du crayon italien, le rectangle de papier faisant le double office de champ d'évolution dans l'espace et de fond lumineux, sont autant de moyens figuratifs que l'artiste mettait en œuvre pour camper ses personnages, sublimes de poésie et de grandeur, des images dont les lignes anticipèrent la vigueur nerveuse et la précision du pathétique verset pouchkinien. Le présent album comporte un modeste Kiprenski, une esquisse plutôt qu'un portrait, représentant un gamin tendant la main (pl. 36). Fait au crayon italien velouté sur papier bleu, à peine rehaussé de sanguine et de pâte de couleur, le dessin, sans être un chef-d'œuvre, n'en demeure pas moins rempli du charme de la personnalité artistique de Kiprenski. A côté de ce nom se range celui d'Alexandre Orlowski, le prestigieux auteur d'images romanesques des révoltés, remontant au début des années 1800.

[3] A. Pouchkine. *Chef des troupes*. – *Op cit.*, vol. III, p. 341 (en russe).

Les deux premières décennies du XIXe siècle furent une époque où s'épanouit le portrait graphique. La souplesse et la sensibilité de son langage figuratif susceptible de rendre la touchante envolée, le charme généreux des hommes de l'époque lui valurent un prestige rare auprès de vastes couches de la société russe. Le type unique formé de 1815 à 1825 pour ne ressurgir à aucun autre moment de l'époque postérieure, celui de l'homme entier ayant une vision claire des choses, du chevalier au service de sa patrie, fidèle à la grande idée du bien et de l'équité, généreux en amitié, poétique en amour, nous est offert, hors les ouvrages de Kiprenski et d'Orlowski, dans ceux de Tropinine, Sokolov, Bélooussov, Vitberg et de maints peintres ou dilettantes anonymes.

Un portrait par Bélooussov nous a gardé l'image d'Alexandre Vostokov, poète et savant réputé, « le père de la philologie slave » (pl. 2). Un homme au visage mobile, modelé par d'imperceptibles touches au crayon italien, est assis dans un fauteuil, l'œil narquois, dans une pose décontractée. L'abandon de la pose, le contour tout en brisures nerveuses, les traits de crayon parcourant le fond à la hâte, ébauchant, dans la foulée, des boucles de cheveux, un nœud de cravate désinvolte, limitant, d'un mouvement suspendu, l'image à la hauteur de poitrine, et maîtrisés, dirait-on, par le ton épais de la redingote, concourent à créer une sensation d'individualité pétulante, primesautière, dominée par un esprit lucide et une volonté inflexible.

Mystérieusement enchanteur, le portrait de la comtesse Evdokia Vorontsova donne l'image d'une femme issue d'une famille célèbre (pl. 34). Cousine de Ekatérina Dachkova et ayant dans sa parenté des courtisans distingués et des politiciens dont les noms s'imposèrent dans l'histoire russe du XVIIIe siècle, elle vécut jusqu'en 1823, année où se croisèrent à Odessa deux existences, celle de l'omnipotent comte M. Vorontsov, son petit-neveu et parent lointain de Pouchkine et celle de Pouchkine lui-même, frappé de disgrâce. Autour d'elle des tempêtes politiques avaient grondé, des intrigues de Cour s'étaient tissées, des personnalités dont la vie fut une aventure romantique exaltante avaient évolué dans son entourage intime sans qu'elle fût pour autant sortie de l'ombre où son existence resta plongée. Le dessin nous révèle une dame sur l'âge au visage disgracieux, vêtue d'une simple robe d'intérieur. Ce refus d'ostentation fait éclater la dignité naturelle d'une femme de haute lignée. Exécuté avec une sobriété sèche à Vologda en 1814, le portrait est signé Alexandre Caminade. Par quel caprice du hasard le nom d'un portraitiste français, disciple de Louis David, celui d'une ville du nord russe et l'an 1814, mémorable pour le pays, étaient-ils venus à s'associer? Au bas du portrait, l'élégant lacis d'une inscription ancienne: « Je voudrais que, faute de mieux, mon ombre fût auprès de toi. » Echo lointain, élégiaque, d'une existence qui demeura anonyme.

Teinté de sanguine, de pastel ou de lavis, le crayon italien égrène des formes féminines, douces, chagrines, rêveuses. Les noms de peintres ont sombré dans l'oubli comme ceux des nombreux modèles dont l'attitude mélancolique se trouve en accord parfait avec les vers du jeune Baratynski.

Quand tu auras trouvé ma poésie
Incohérente mais vive de sentiment
Tu la liras, baisseras les yeux
Sans rompre le silence
Et tourneras la page[4]

[4] E. Baratynski. *Poèmes.* – Moscou, 1974, p. 19 (en russe).

Il y a encore un portrait qui force l'attention. Intitulé *Portrait de famille,* il fut exécuté par un artiste anonyme et provient du Musée régional d'art de Toula (pl. 57).

Les notes de Boutourline nous ont fait connaître la maison de campagne seigneuriale caractéristique des années 1820. « Généralement d'une couleur gris cendre, un hôtel de la sorte comportait sur sa façade une rangée de quatre colonnes surmontées d'un fronton triangulaire. Ce sont les plus aisés qui se les payaient, ces colonnes enduites de plâtre et blanchies à la chaux... Les aîtres étaient partout exactement les mêmes, se répétant, à quelques menus détails près, dans les gouvernements de Kostroma, de Kalouga, d'Oriol, de Riazan et de tous les autres... L'antichambre était suivie d'une longue salle... éclairée par une multitude de fenêtres. Le mur de refend de la salle était percé de deux portes, dont l'une toujours basse, donnait accès à un couloir obscur aboutissant à la chambre des servantes ainsi qu'à la sortie de service donnant dans l'arrière-cour. L'autre... conduisait à la salle de séjour pour déboucher, finalement, sur le cabinet de travail ou la chambre à coucher des maîtres. Les enfants, eux, étaient généralement logés à l'étage. Aussi l'ameublement de la salle de séjour était-il pareil dans toutes les maisons. Chacun des deux espaces entre les fenêtres était garni d'une glace accrochée au mur au-dessus d'une petite crédence ou une table de bridge. Contre le mur

opposé était disposé, au milieu, un énorme divan au dossier et aux bras de bois (parfois, il est vrai taillés dans de l'acajou); une lourde table ovale se dressait en face du divan, encadré, à ses extrémités, de deux rangées de fauteuils mal dégauchis... Le papier peint était à l'époque d'un usage plutôt rare. Les plus riches faisaient peindre leurs murs d'ocre jaune... »[5]

[5] You.Lotman. *Le roman de A.S. Pouchkine « Eugène Onéguine ». Commentaire.* – Leningrad, 1980, p. 69-71 (en russe).

Le crayon d'un peintre de passage ou d'un artiste serf nous fait connaître les habitants d'une telle maison. Les voici — pourquoi ne serait-ce point les voisins des Larine? — siégeant sur un informe canapé en bois de bouleau de Karélie, dans leur salle de séjour aux murs peints d'ocre jaune. Le maître de logis et son épouse tenant dans leurs bras leurs petits; à côté d'eux, leur petite fille en compagnie de la nourrice, le fils aîné jouant par terre avec un toutou. Un livre à la main du père de famille, un bouquet de fleurs de jardin entre celles de la fillette, le petit chien, le canapé même, espace vital des personnages, ces tranches de vie coopèrent toutes à alimenter l'idée d'ensemble, chacune contractant un goût de symbole candide. L'ensemble, statique en apparence, bouge à un rythme interne complexe issu de mouvements superposés et d'une alternance de noir et de blanc. Le foisonnement des menues touches serrées modelant les volumes, la richesse des tons s'étalant en un élégant fondu ne sont pas sans évoquer ces ouvrages manuels naïvement délicats confectionnés de marguerites ou de laine, aboutissement et témoins du train de vie des domaines seigneuriaux russes dans la première moitié du XIXe siècle.

Exécutés au crayon italien et le plus souvent rehaussés de sanguine ou d'aquarelle, les nombreux portraits de Hampeln, datant de 1820-1830, laissent transparaître aussi l'attitude de recueillement affectueux que nous venons de relever pour le tableau familial. « Il mettait une précision mécanique, sèche et anguleuse à dessiner ses contemporains... Or, nous attachons de l'intérêt et de la valeur aux témoignages artistiques de même que nous avons besoin des documents historiques et des modestes mémoires sans prétention des petites gens. Seules ces manifestations de l'existence, consignées à coups de crayon, nous permettent de lire les annales du passé, et seuls des artistes comme Hampeln fournissent sinon de la matière esthétique du moins un répertoire de faits, avec quoi reconstituer l'histoire entière du vêtement, de retracer jour après jour la vie d'un noble russe sous Nikolaï Pavlovitch. »[6]

[6] Baron N. Wranguel. *Les étrangers du XIXe siècle en Russie.* – « Années anciennes ». 1912, juillet-septembre, p. 21-22 (en russe).

Il a subsisté du dessin amateur, qui fut la marotte aristocratique dans la première moitié du XIXe siècle, de merveilleux portraits au crayon. On trouvera dans « Autrefois et réflexions » d'Herzen un épisode qui fait revivre, avec beaucoup de présence, l'atmosphère et les circonstances génératrices de pareils dessins commémoratifs. « Un soir, comme je parlais de choses et d'autres, je dis avoir une forte envie de faire tenir à ma cousine un portrait de moi, sans arriver pour autant à trouver à Viatka une personne qui sût manier le crayon.

— Laissez-moi essayer, réplique ma voisine. Il fut un temps où des portraits à la mine noire me réussissaient.

— Vous m'en voyez ravi. Pour quand la séance?

— Demain avant le déjeuner, si vous n'y trouvez pas d'objection.

— Aucune. Je viens donc à une heure. »[7].

[7] A. Herzen. *Op. cit.*, p. 338 (en russe).

Sans doute le portrait du jeune G. Samsonov (pl. 71) auquel s'appliqua une main peu experte était-il également appelé à éveiller un souvenir chez des in-

times, comme c'est encore le cas d'une autre pièce retenant l'attention et représentant You. Samarine (pl. 73). Un garçon, dont le visage fin et intelligent, paraît affleurer à la surface du papier, semble interroger notre temps d'un œil fixe et inquiet.

Bon nombre d'admirables échantillons du genre remontent à 1820-1840. Avec Kiprenski, cette technique intéressa Tropinine, Fédotov, Gorbounov. Après avoir atteint son apogée durant les deux premières décennies du siècle, le portrait au crayon se laisse peu à peu évincer par l'aquarelle. La prose du portrait à l'aquarelle, inspiré par l'affirmation du « moi » dans la réalité environnante, remplace la poésie du portrait au crayon et son lien émotionnel avec le monde.

A la suite de la répression de 1825, lorsque la vie intellectuelle et spirituelle fut réduite, pour ainsi dire, à l'état clandestin et que les gens se réfugièrent dans leur foyer ou dans un cercle d'intimes, un intérêt se manifesta pour les faits quotidiens de l'existence. C'est une poésie du « train-train », celle d'un au-jour-le-jour dans laquelle une recherche douloureuse d'idéaux de rechange ne fut jamais absente, qui allait définir la teneur artistique de l'époque. Or, «si un temps a ses idées, — écrivait Bélinski, — il a aussi ses formes »[8]. Aussi la littérature se chargea-t-elle de refléter les préoccupations cuisantes de l'heure. Avec Pouchkine et Griboïédov, deux personnalités auxquelles remontent les origines de la grande littérature russe, s'inaugure une ère nouvelle pour l'histoire de la culture nationale. La littérature, d'abord la poésie, ensuite la prose, devient, dès le milieu des années 1830, l'art dominant aux effets directs sur la peinture et le dessin.

[8] V. Bélinski. *Sur les romans russes et les nouvelles de Gogol.* – Œuvres choisies. Moscou, 1954, p. 19 (en russe).

Si la création de Pouchkine, de Gogol et de Lermontov avait défini la littérature à venir, celle du moment était façonnée dans le moule de maints romanciers dont le mérite fut de montrer les héros types de la présence russe d'alors.

On trouvera dans « La dame de pique » créée par Pouchkine en 1833 un curieux dialogue entre la vieille comtesse et Tomski.

« — Paul*! cria la comtesse derrière le paravent, fais-moi apporter un nouveau roman quelconque. Mais tu te garderas bien de choisir de la lecture d'aujourd'hui.

— C'est-à-dire, grand-maman*?

— C'est-à-dire un roman dont le héros n'étrangle ni son père ni sa mère et qui vous épargne des cadavres de noyés. Moi j'en ai une sainte horreur, des noyés!

— On ne fait plus de pareils. Peut-être voudriez-vous des romans russes?

— Est-ce qu'il en existe? »[9]

* En français dans le texte.

[9] A. Pouchkine. *La Dame de pique.* – *Op. cit.*, vol. VI, p. 215 (en russe).

Or, c'est dans le courant des années 1830 que «toute notre littérature se transforme en roman ou bien en nouvelle, — faisait valoir Bélinski,... une nouvelle écrite et lue par tous, qui s'installe en maître sur la coiffeuse d'une femme mondaine comme sur le bureau d'un savant chevronné... Brève et preste, facile et profonde à la fois, elle vagabonde d'une chose à l'autre, débitant la vie en menus détails et arrachant des feuilles au grand livre de l'existence. Les eût-on réunis sous une même reliure, quel œuvre immense, quel roman grandiose, quel poème touffu n'en eût point rejailli. »[10].

[10] V. Bélinski. *Op. cit.*, p. 18 (en russe).

Il en sera dit autant du portrait à l'aquarelle, lequel, emboîtant le pas à la prose et empruntant à son analogue littéraire son descriptif posé, créa toute une galerie de personnages correspondant, par leur formule figurative, aux héros et personnages des romans et nouvelles « terre à terre » de Zagoskine, Simonovski, Béguitchev, Veltman, Antoni Pogorelski, Polévoï, Pogodine, Pavlov, Bestoujev-Marlinski, Sollogoub.

Dans le passage suivant du « Croque-mort », écrit par Pouchkine en 1830, nous lisons: « Je n'entends détailler ni le cafetan d'Andréi Prokhorovitch ni la mise européenne d'Akoulina et Daria, en dérogeant en l'occurence à l'usage adopté par les romanciers d'aujourd'hui. » [11].

Le portrait à l'aquarelle intervenait dans l'art figuratif exactement de la même façon que s'étaient imposés en littérature russe un certain jeune homme et la jeune princesse N., inusables personnages des romans et des nouvelles de ce temps-là: en inventoriant par le menu l'aspect quotidien du modèle. C'est ce qui explique du reste la facilité de rapprochements expressifs entre portraits littéraires et aquarelles portraitisantes. En voici quelques exemples suggestifs:

« Un jeune homme sortit dans l'antichambre. Vêtu d'une redingote à la mode, le cou noué d'une cravate prêt-à-porter, il avait les cheveux blonds, soigneusement arrangés. Quoique empreint de noblesse son visage ne présentait rien qui retînt l'attention. Ses yeux que l'on voulait obligatoirement bleus étaient gris, purement et simplement. » [12]

« La maîtresse portait une mignonne capote de cotonnade sombre et une coiffe blanche aux rubans verts. Elle tenait en main un réticule dont dépassaient des aiguilles à tricoter des bas. » [13]

« Je me tenais assis à côté de Machenka. Ce qu'elle était belle vêtue de sa jolie robe blanche, ses boucles répandues sur ses épaules. » [14]

« En robe de soie marron, un châle écarlate jeté par-dessus son bras gauche, la princesse portait à son chapeau de batiste une branche de lilas mauve, messagers du printemps. La peau d'une blancheur extraordinaire, les joues toutes roses et les yeux bleus... » [15]

« Effectivement, de la coiffure Elliot aux souliers de chez Sobolev, tout n'était que charme en cette créature adorable. » [16]

« Elle portait une robe de gaze blanc. Etreignant sa gorge plantureuse et sa taille svelte, elle allait s'éparpiller tout autour en mille plis négligeants... Telle une jarretière de chevalier servant, tel un don d'amour ou la récompense d'une prouesse... une écharpe rose descendait doucement de son épaule droite pour glisser sous son bras gauche... Plutôt que de compromettre l'éclat de sa beauté ou de jeter des ombres sur la blancheur de sa face rêveuse, les boucles fantastiques de sa chevelure châtaine, ramenées sagement et simplement vers les tempes, abandonnaient la partie antérieure de sa tête à d'autres agréments de la nature. » [17]

« Ses traits étaient d'une délicate régularité, elle avait la tête menue, le teint pâle et les cheveux bruns, mais ses yeux, aucune description ne saurait en rendre le prestige: grands, noirs, aux cils longs rehaussés de sourcils épais. De quoi rendre un peintre fou! » [18]

« Sa moustache et sa grande taille lui donnaient un air viril. Deux taches rouges commençaient à paraître sur ses joues pâles et creuses. » [19]

A travers ces passages tirés de la prose de Bestoujev-Marlinski, Pavlov, Sollogoub, nous croyons voir le *Portrait de N. Sollogoub* par P. Sokolov (pl. 119), le *Portrait de V. Opotchinina* par V. Hau (pl. 22), le *Portrait de N. Spechnev* par V. Meyer (pl. 41) et le *Portrait d'inconnue* d'un auteur anonyme, appartenant au Musée des beaux-arts de la République de Tatarie (pl. 85).

En raison d'une même approche expressive du personnage, ceux de la prose russe de 1830-1840 se devinent sans peine au hasard d'une aquarelle. Il suffit de

[11] A. Pouchkine. *Le Croque-mort.* – *Op. cit.*, vol. VI, p. 83 (en russe).

[12] N. Polévoï. *Peintre* – In *Rêves et réalité.* Contes et nouvelles. Moscou, 1834, 2e partie, p. 61 (en russe).

[13] G. Simonovski. *Le Gil Blas russe, les aventures d'Alexandre Sibiriakov ou École de la vie.* – Moscou, 1832, 1re partie, p. 145 (en russe).

[14] M. Zagoskine. *Tentateur.* – Œuvres complètes. Saint-Pétersbourg - Moscou, 1898, vol. 6, p. 14 (en russe).

[15] N. Pavlov. *Million.* – In *Nouvelles et poèmes.* Moscou, 1957, p. 202 (en russe).

[16] Béstoujev-Marlinski. *Vengeance.* – Œuvres complètes en deux volumes. Saint-Pétersbourg, 1906, vol. 1, p. 65 (en russe).

[17] N. Pavlov. *Mascarade.* – *Op. cit.*, p. 125-126 (en russe).

[18] V. Sollogoub. *Tempête de neige.* – Œuvres. Saint-Pétersbourg, 1855, vol. 1, p. 332 (en russe).

[19] N. Pavlov. *Mascarade.* *Op. cit.*, p. 131 (en russe).

conter le regard bleu perdu dans sa rêverie, les cheveux blond sombre tressés en une natte s'enroulant autour de la tête et la discrète robe blanche du *Portrait de jeune fille* par M. Térébénev (pl. 129) ou un garçon vêtu de sa redingote proprette du *Portrait de jeune homme* du Musée ethnographique de la région de Moscou que nous laissa un peintre anonyme (pl. 76), ou bien la frêle beauté de M. Tolstaïa sur le portrait de V. Hau, sa robe noire stricte qui met si admirablement en valeur l'extraordinaire douceur de son visage (pl. 23), ou bien encore l'œil ardent, la moustache folle, la stature virile et l'uniforme reluisant d'or de N. Plaoutine sur le portrait dû à A. Klinder (pl. 38) pour faire défiler les personnages familiers de maints romans et nouvelles: une fille de propriétaire foncier obscur, un fonctionnaire falot, une belle comtesse, un officier brillant. Une aquarelle émerge d'une créature littéraire et vice versa. Ayant fait leur le mode expressif du portrait littéraire, c'est-à-dire son attitude descriptive et sa répugnance à omettre le moindre détail, repris à leur compte la capacité tonale de la miniature, adopté la vision à laquelle s'étaient déjà formés les dessinateurs et qui se réduisait à traiter la surface du papier en espace pictural, les maîtres de l'aquarelle forgèrent un langage plastique qui leur permit d'exprimer en l'espace de 20 ans (fin des années 1820-fin des années 1840) les spécimens types de toutes les conditions sociales, ce qu'aucun autre art figuratif n'avait fait.

Le dynamisme souple de l'aquarelle commanda la diversité des formes du portrait allant du portrait buste aux inflexions de chaude intimité qui lui sont familières, à des compositions compliquées représentant le modèle sur un fond de paysage ou dans un intérieur.

La fin des années 1820 et les années 1830 furent celles de la pleine éclosion du genre, correspondant à l'épanouissement de Piotr Sokolov, pionnier de cette technique en dessin russe. Son pinceau de virtuose nous a fait connaître différentes couches de l'aristocratie russe du deuxième quart du XIXe siècle. Parmi les portraits multiples qu'il laissa figurent ceux de Bobrinski, de Sollogoub, de Tchertkova, de Polétika, tous constituant le milieu de Pouchkine, des amis comme des ennemis. Façonnant le visage par de légères touches de pinceau, traitant l'habit d'un ample mouvement dégagé, le peintre sut faire éclater les précieuses vertus coloristiques de l'aquarelle. Exécutés d'un seul jet, les meilleurs ouvrages de Sokolov traduisent l'ascendant d'une intelligence, la distinction et la grâce naturelles, parfois la morgue, le vide intérieur et la déception de personnages du beau monde.

A la fin de la deuxième et au début de la troisième décennie virent le jour les meilleures aquarelles de Karl Brioullov: *Les cavaliers*, le *Portrait des Olénine*, le *Portrait des Narychkine*, le *Portrait d'une inconnue en turban*.

De son œuvre, c'est le portrait de A. Bakounina qui a été choisi pour l'album (pl. 7). L'image d'une femme, d'une morbidité gracile, en teintes bleu argenté de nacre apparaît, telle une forme évanescente, à la surface blanche du papier.

A côté de K. Brioullov s'exerçant au portrait à l'aquarelle, se range son frère Alexandre qui excellait à rendre sensible, par le physique de ses modèles, la poésie de « l'univers intime des années 30 du siècle dernier »[20]. Le portrait de N. Tchertkov que nous devons à Alexandre Brioullov est le type des portraits dessinés d'apparat dont son frère fut le précurseur (pl. 4). Une ligne d'une précision toute mathématique que l'artiste avait appris à maîtriser en pratiquant le dessin d'architecture, alliée à la technique souple et pleine de mouvement de l'aquarelle. Le

[20] A. Gretch. *Les portraits à l'aquarelle de A. Brioullov*. – « Parmi les collectionneurs », 1924, mars-avril, p. 6 (en russe).

portrait semble résumer, en un langage figuratif, l'énoncé ci-dessous des devoirs incombant à un noble: « La vraie mission du noble russe réside en ceci: primo, servir sous les drapeaux, dans une administration publique ou à un poste attribué par voie d'élection; secundo, veiller au bien-être des personnes dont la Providence aura choisi de lui confier la charge » [21].

[21] D. Béguitchev. *La vie quotidienne du noble russe aux époques et dans les circonstances différentes de sa vie.* – Moscou, 1851, fasc. 1, p. 1 (en russe).

V. Hau, un des épigones de Sokolov, s'était aussi consacré à l'aquarelle. Ses œuvres, témoignant d'une maîtrise superbe, sont marquées de la grâce, de l'élégance et de la froideur.

Le genre le plus dynamique, le plus malléable des arts figuratifs, le portrait à l'aquarelle s'était intégré, dans la période 1830-1850, aux pratiques culturelles de toutes les couches de la population russe. Tout le monde, la haute société, la petite noblesse, les fonctionnaires, les négociants, la petite bourgeoisie, les intellectuels d'origines sociales diverses, y trouvait son compte. L'époque donna, hormis une foule de dilettantes, bon nombre de maîtres à la technique consommée dont, par exemple, Gorbounov, Ossokine, Tikhobrazov, Stoupine, Netchaev, Novikov, Soudarikov, Jasiewicz, Grigoriev, d'autres encore, ayant trouvé leur place dans l'album. La justesse et la définition dépouillée du caractère, la rigueur de la composition distinguent le portrait à l'aquarelle, fidèle écho des tendances démocratiques dans le domaine artistique de l'époque, tel qu'il apparaît vers la fin de la troisième décennie et au cours de la quatrième. De nombreuses aquarelles de ce temps-là, d'auteurs connus ou anonymes, opèrent, selon Bélinski, la fusion de « la personnalité du maître » et de « l'esprit d'une époque et d'un peuple », qualité majeure du portrait.

Vers la fin de la quatrième décennie, l'ère du portrait à l'aquarelle prend fin. La prose russe ayant donné naissance à ce genre accessible et polyvalent d'une expressivité joyeuse et suavement volubile, poussait toujours de l'avant dans la voie qu'avait défrichée Pouchkine, Lermontov et Gogol, et faisait face à d'autres problèmes nés d'un autre temps, occupée à se forger une poétique et des héros différents. Déjà à l'heure où une littérature nouvelle est en passe de devenir, une image fugace, au goût d'un adieu nostalgique, nous effleure, celle d'un personnage commun à tant d'écrits romanesques que nous quittons à jamais en tournant la première page des « Ames mortes », « un jeune homme en pantalon de kanifas blanc, un peu juste et court, en habit noir se voulant à la mode et dont les revers laissaient voir un plastron fixé avec une épingle de Toula au pistolet de bronze » [22]. Une forme humaine qui surgit un bref instant avant de sombrer dans le passé avec son époque. De même le portrait commémoratif à l'aquarelle se sera-t-il évanoui avec ses héros, abandonnant le terrain au daguerréotype, évincé à son tour par la photographie, enfant d'une autre civilisation.

[22] N. Gogol. *Les Ames mortes.* – Moscou, 1976, p. 3 (en russe).

Cent trente huit visages, caractères, destins vont défiler devant vous. Comment résister à la tentation d'évoquer en leur nom ces lignes que traça la plume de Kuhelbecker écrivant à Odoevski: « Face à nos descendants et à la patrie tu es le porte-parole de notre temps, le témoin de notre propre élan désintéressé vers l'art, la beauté et la vérité absolue » [23].

[23] A. Iatsevitch. *Le Pétersbourg de Pouchkine.* – Leningrad, 1935, p. 125 (en russe).

La Russie de la première moitié du XIXe siècle assigna au portrait dessiné une mission ardue, celle d'être juge et témoin d'une époque, mission dont il s'aquitta dûment comme un art authentique se doit de le faire.

Репродукции
Planches

1

Беккер Луи

Портрет Е.А.Свербеевой. 1833

Б. с тиснением, акв., белила *.
23,2 × 18,7
Под изображением слева:
Louis Becker 1833
Государственный литературный музей. Москва
Инв. № И-33149
Реставратор С.П.Тихомирова

Екатерина Алексеевна Свербеева (1808-1892). Урожденная княжна Щербатова. Жена Д.Н.Свербеева, отставного дипломата, автора "Записок". Близкий друг П.Я.Чаадаева. В московском салоне Свербееевых часто бывали А.С.Пушкин, Н.В.Гоголь, А.И.Тургенев, Н.М.Языков, позднее представители славянофилов и западников

Louis Becker

Portrait de E. Sverbéeva. 1833

Aquarelle et blanc sur papier estompé.
23,2 × 18,7
Signé et daté en bas à gauche:
Louis Becker 1833
Musée national de littérature, Moscou
Inventaire И-33149
Restauré par S. Tikhomirova.

Ekatérina Sverbéeva (1808-1892), née comtesse Chtcherbatova, épouse de Dmitri Sverbéev, diplomate en retraite, auteur du «Carnet de notes». Dmitri Sverbéev fut l'ami intime de Tchaadaev et son salon à Moscou fut fréquenté par Pouchkine, Gogol, Tourguénev, Yazykov et plus tard, par des slavophiles et des occidentalistes.

* Здесь и далее принятые сокращения:
Б. — бумага; акв. — акварель;
граф. — графитный; кар. — карандаш;
Инв. — инвентарный номер;
ит. — итальянский

2

Белоусов Матвей Ильич
Портрет А.Х.Востокова (Остенека). 1821
Б., ит. кар. 25 × 19
Справа от изображения монограмма и дата:
NБ maia 10-12 (?)
Государственный литературный музей. Москва
Поступил от В.И.Срезневского в марте 1938
Инв. № А-5207
Реставратор И.И.Штокман

Matvéï Béloussov
Portrait de A. Vostokov (Ostenek). 1821
Crayon italien. 25 × 19
Monogrammé et daté à droite:
NБ maia 10-12 (?)
Musée national de littérature, Moscou
Transféré par V. Sreznevski en mars 1938
Inventaire A-5207
Restauré par I. Chtokman.

Александр Христофорович Востоков (Остенек) (1781-1864). Филолог, славяновед, поэт, получивший признание А.С.Пушкина и А.А.Дельвига. С тринадцати лет начал писать стихи. В 1805-1806 вышли из печати его "Опыты лирические и другие мелкие сочинения в стихах", сочувственно встреченные критикой. В 1812 опубликовал "Опыт о русском стихосложении" – одно из первых глубоких исследований системы русского тонического стихосложения. Уже в ранней молодости начал интересоваться филологией и археологией, заниматься изучением русских песен и пословиц, собирать материалы для этимологического словаря. В 1815 поступил на службу в Публичную библиотеку помощником хранителя рукописей. В 1820 вышло "Рассуждение о славянском языке", составившее эпоху в истории славянского языкознания и принесшее автору европейскую известность. В 1841 присвоено звание академика. Из позднейших работ А.Х.Востокова выделяются две грамматики русского языка: "Русская грамматика" и "Сокращенная русская грамматика"

Alexandre Vostokov (Ostenek) (1781-1864) fut philologue, slaviste et poète de renom reconnu par Pouchkine et Delvig. Il commença à composer des vers à l'âge de 13 ans et la critique fut bienveillante à l'égard de ses « Expériences lyriques et autres petites compositions en vers » qui parurent en 1805-1806. Il publia en 1812 « L'expérience de la versification russe » qui représentait une recherche approfondie du système de la versification tonique russe. Encore jeune, il s'intéressa à la philologie et à l'archéologie, étudia les chansons et les proverbes populaires russes, rassembla des matériaux pour le dictionnaire étymologique. En 1815, il occupa le poste d'aide-conservateur des manuscrits de la Bibliothèque publique. En 1820, il publia « Analyse de la langue slave », œuvre extrêmement importante pour l'histoire de la philologie slave, qui valut à son auteur une renommée européenne. En 1841, il se vit attribuer le titre d'académicien. « La grammaire russe » et « La grammaire abrégée russe » méritent d'être citées parmi ses ouvrages ultérieurs.

3

Брюллов Александр Павлович

Портрет А.П.Голицыной (?)

Б., акв. 34,3 × 26
Иконографически определен С.М.Горбачевой
Московский областной краеведческий музей. Истра
Инв. № 4036
Реставраторы Н.М.Хавтаси, Е.А.Костикова

Александра Петровна Голицына (1774-1842). Урожденная Протасова

Alexandre Brioullov

Portrait de A. Golitsyna (?)

Aquarelle. 34,3 × 26
Iconographie de S. Gorbatcheva
Musée ethnographique de la région de Moscou
Inventaire 4036
Restauré par N. Khavtassi et E. Kostikova.

Alexandra Golitsyna (1774-1842), née Protassova.

4

Брюллов Александр Павлович

Портрет Н.Д.Черткова

Б., акв. 25,2 × 20,6
Внизу слева карандашом:
А.Брюллов
Воронежский областной краеведческий музей
Инв. № 1671
Реставратор Л.Л.Метлицкая

Alexandre Brioullov

Portrait de N. Tchertkov

Aquarelle. 25,2 × 20,6
Signé en bas à gauche : *А. Брюллов*
Musée ethnographique régional, Voronej
Inventaire 1671
Restauré par L. Metlitskaïa.

Николай Дмитриевич Чертков (1794-1852). Воронежский помещик, основатель Михайловского кадетского корпуса. Участвовал в кампании 1814, был при взятии Парижа. Участник русско-турецкой войны 1828. Тогда же произведен в полковники и назначен командиром Тверского драгунского полка. В 1834 уволен со службы генерал-майором. Женат не был. Умер в Петербурге. Погребен в Александро-Невской лавре, в церкви св. Духа. Отец – Д.В.Чертков (1758-1831), восемь раз выбирался воронежским губернским предводителем дворянства. Мать – Е.С.Тевешова. Дед со стороны матери С.И.Тевешов, известный любитель и собиратель книг. Братья: шталмейстер И.Д.Чертков, женатый на Е.Г.Строгановой (см. № 118 альбома), и А.Д.Чертков (1789-1858), друг Н.В.Гоголя, известный историк и археолог, московский предводитель дворянства. В 1834 выпустил книгу "Описание древних русских монет", за которую Академия наук присудила ему Демидовскую премию, которую он предоставил на напечатание "Остромирова евангелия". Владея обширным собранием монет, он вместе с графом С.Г.Строгановым принимал деятельное участие в прекращении подделки древних русских монет. В мае 1836 обращался с просьбой к А.С.Пушкину дать отзыв на его "Воспоминание о Сицилии". А.Д.Чертков был женат на Е.Г.Чернышевой, четвероюродной сестре поэта и родной сестре декабриста З.Г.Чернышева и А.Г.Муравьевой, урожденной Чернышевой, жене декабриста Н.М.Муравьева. Племянник Н.Д. и И.Д.Чертковых, сын А.Д.Черткова, Г.А.Чертков – основатель знаменитой Чертковской библиотеки в Москве

Nikolaï Tchertkov (1794-1852), propriétaire foncier du gouvernement de Voronej, fondateur du corps des cadets Mikhaïlovski, prit part à la campagne de 1814 et à la guerre contre la Turquie en 1828. La même année, il fut promu colonel et nommé commandant du régiment des dragons de Tver. Retraité avec le grade de général-major en 1834. Célibataire, il mourut à Pétersbourg et fut enterré dans l'église du Saint-Esprit de la laure Alexandre Nevski. Son père, Dmitri (1758-1831), fut maréchal de la noblesse du gouvernement de Voronej pendant 24 ans ; sa mère, Evdokia, née Téviachova ; son grand-père, S. Téviachov, bibliophile et collectionneur. Nikolaï eut deux frères : I. Tchertkov, écuyer de la cour, qui épousa É. Stroganova (voir le n° 118 de l'album) et A. Tchertkov (1789-1858), ami de Gogol, historien et archéologue connu, maréchal de la noblesse de Moscou, qui publia en 1834 l'ouvrage intitulé « Description des pièces de monnaie russes anciennes » pour lequel il se vit attribuer le prix Démidov. L'argent qu'il reçut lui permit d'imprimer « L'Évangile Ostromirov ». Propriétaire d'une grande collection de monnaies russes anciennes, il lutta avec le comte S. Stroganov contre les faux monnayeurs. En mai 1836, il demanda à Pouchkine son opinion sur le « Mémoires de Sicile ». A. Tchertkov épousa E. Tchernycheva, cousine de Pouchkine, sœur du décembriste Tchernychev et de A. Mouraviova, née Tchernycheva, femme du décembriste N. Mouraviev. Leur fils, G. Tchertkov, le neveu de N. et I. Tchertkov, fut fondateur de la célèbre Bibliothèque Tchertkov à Moscou.

5

Брюллов Александр Павлович

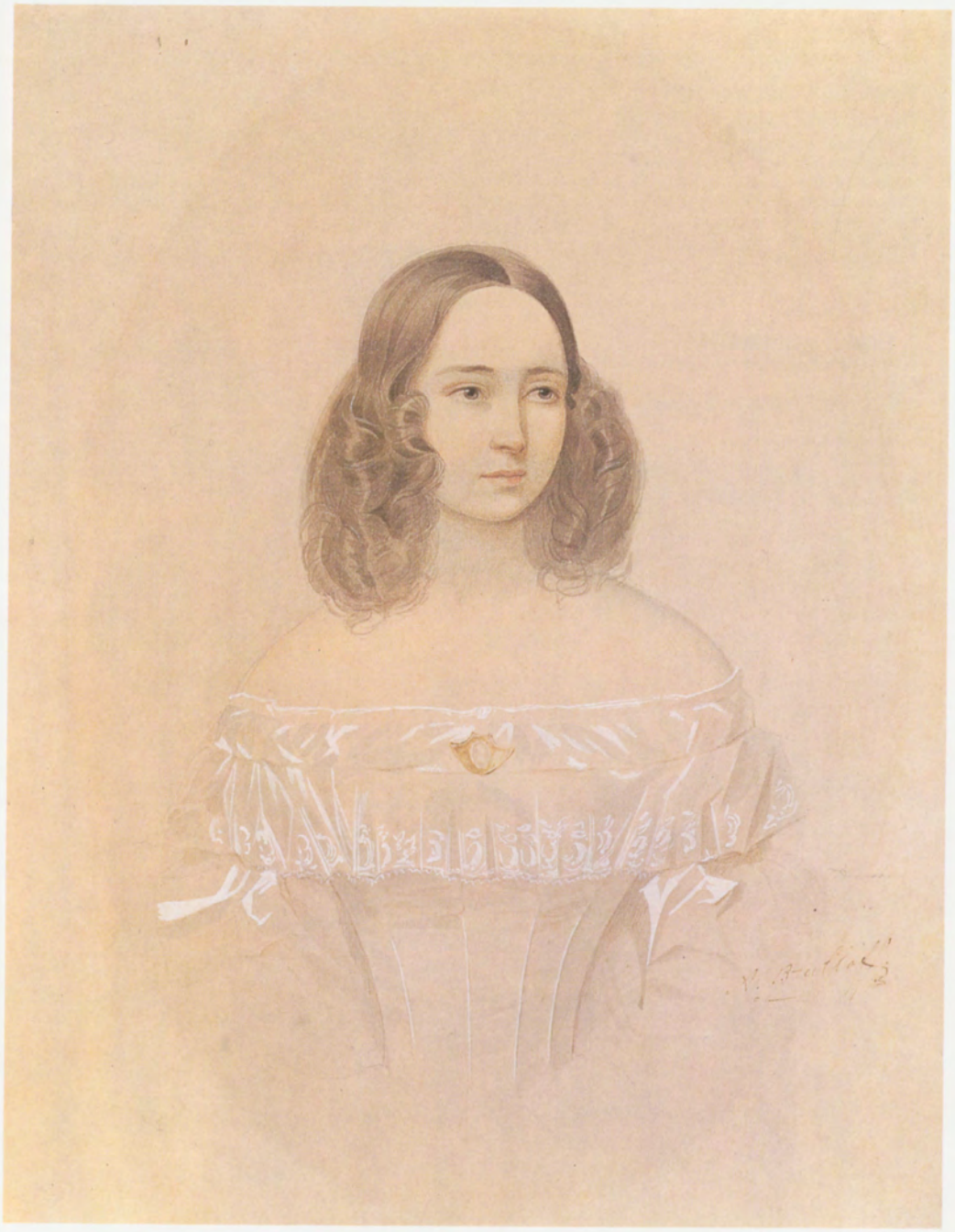
Портрет неизвестной

Б., акв., белила. 21,5 × 16,5
Внизу справа от изображения подпись галловыми чернилами: *A. Brulloff*
Рязанский областной художественный музей
Поступил из Государственного музейного фонда в 1924 (из собрания М.П.Рябушинского?)
Инв. № 92
Реставратор И.И.Штокман

Alexandre Brioullov

Portrait d'inconnue

Aquarelle et blanc. 21,5 × 16,5
Signé à l'encre gallique en bas à droite: *A. Brulloff*
Musée régional d'art, Riazan
Transféré en 1924 du Fonds national des musées (ancienne collection M. Riabouchinski (?)
Inventaire 92
Restauré par I. Chtokman.



6

Брюллов Карл Павлович
Портрет художника. 1833
Б. голубая, акв., кар. 13,2 × 9,1
В правом нижнем углу монограмма
и дата: *1833*
Свердловский музей
изобразительных искусств
Инв. № СКГ-422
Реставратор В.А.Котухова

Karl Brioullov
Portrait d'un artiste. 1833
Aquarelle et crayon sur papier bleu.
13,2 × 9,1
Monogrammé et daté *1833* en bas à
droite
Musée des beaux-arts,
Sverdlovsk
Inventaire СКГ-422
Restauré par V. Kotoukhova.

7

Брюллов Карл Павлович
Портрет А.Б.Бакуниной. 1835
Б., акв. 21,8 × 17,3
Внизу справа от изображения:
C. Brulloff. 1835
Свердловский музей изобразительных искусств
Инв. № СКГ-489
Реставратор Т.Ю.Гончаренко

Karl Brioullov
Portrait de A. Bakounina. 1835
Aquarelle. 21,8 × 17,3
Signé et daté en bas à droite
C. Brulloff. 1835
Musée des beaux-arts, Sverdlovsk
Inventaire СКГ-489
Restauré par T. Gontcharenko.

Анна Борисовна Бакунина (1802-1835). Урожденная Зелинская. Внебрачная дочь и воспитанница князя Б.В.Голицына, раненного под Бородином и умершего от раны. С 1824 жена А.П.Бакунина, лицейского товарища А.С.Пушкина (впоследствии тверского губернатора), брата воспетой А.С.Пушкиным Е.П.Бакуниной. Старшая сестра Зелинской Софья была замужем за профессором истории и словесности Московского университета С.П.Шевырёвым. По семейному преданию, мать Зелинской была цыганкой

Anna Bakounina (1802-1835), née Zélinskaïa, fille naturelle et pupille du prince B. Golitsyne, mortellement blessé à Borodino ; épousa en 1824 A. Bakounine, ami de lycée de Pouchkine (plus tard gouverneur de Tver), frère de E. Bakounina, chantée par Pouchkine. Sa sœur aînée, Sofia, épousa S. Chévyrev, professeur d'histoire et de langues de l'Université de Moscou. Selon la légende familiale, la mère de Zélinskaïa était bohémienne.

8

Верне Эмиль Жан Орас
Портрет неизвестной
Б., гуашь. 20 × 18 (овал)
Рязанский областной
художественный музей
Поступил в Рязанский
историко-краеведческий музей
как дар Н.Ф.Кожевникова в 1922
Инв. № 205
Реставратор И.И.Штокман

Emile Jean Horace Vernet
Portrait d'inconnue
Gouache. 20 × 18 (ovale)
Musée régional d'art, Riazan
Transféré au Musée d'histoire et
d'ethnographie de Riazan en 1922,
donation N. Kojevnikov
Inventaire 205
Restauré par I. Chtockman.

Эмиль Жан Орас Верне
Emile Jean Horace Vernet

9

Витберг Александр Лаврентьевич

Портрет Е.В.Витберг

Б., ит. кар. 21 × 17

Портрет вмонтирован в овальное старинное паспарту. По внешнему краю овала надпись галловыми чернилами: *Евдокія Викторовна Витбергъ, жена А.Л.Витберга, рожд. Пузыревская род. 1814 г. 5 мар. скон. 1851 г. 19 ноябр.*

Государственный литературный музей. Москва

Поступил от В.А.Витберг в июне 1959

Инв. № И-36676

Реставратор С.П.Тихомирова

Евдокия Викторовна Витберг (1814-1851). Урожденная Пузыревская. С 1834 вторая жена известного русского архитектора и рисовальщика А.Л.Витберга. Имя Е.В.Витберг неоднократно упоминается в переписке А.И.Герцена и на страницах его произведения *"Былое и думы"*

Alexandre Vitberg

Portrait de E. Vitberg

Crayon italien. 21 × 17

Le portrait est enchâssé en passe-partout ancien de forme ovale. Une inscription à l'encre gallique suit le bord extérieur de l'oval: *Евдокія Викторовна Витбергъ, жена А.Л.Витберга, рожд. Пузыревская род. 1814 г. 5 мар. скон. 1851 г. 19 ноябр.*

Musée national de littérature, Moscou

Transféré par V. Vitberg en juin 1959

Inventaire И-36676

Restauré par S. Tikhomirova.

Evdokia Vitberg (1814-1851), née Pouzyrevskaïa, seconde épouse (1834) de A. Vitberg, architecte et dessinateur russe connu. Le nom de E. Vitberg est plus d'une fois mentionné dans la correspondance de Herzen et dans son œuvre *« Passé et pensées »*.

10

Воронов

Портрет Шуваловой. 1844

Б., акв., белила. 13,5 × 10,5 (овал)
Справа внизу : *Вороновъ 1844*
Моршанский краеведческий музей
Инв. № б/н
Реставратор Л.Л.Метлицкая

Voronov

Portrait de Chouvalova. 1844

Aquarelle et blanc. 13,5 × 10,5 (ovale)
Signé et daté en bas à droite :
Вороновъ 1844
Musée ethnographique, Morchansk
Sans inventaire
Restauré par L. Metlitskaïa.

11

Гампельн Карл Карлович
Портрет А.Н.Верстовского
Б., ит. кар., сангина. 33,8 × 28,2
Внизу справа : *Hampeln*
Государственный центральный театральный музей имени А.А.Бахрушина. Москва
Инв. № 14943
Приобретен А.А.Бахрушиным
Реставратор М.П.Филатова

Karl Hampeln
Portrait de A. Verstovski
Crayon italien et sanguine. 33,8 × 28,2
En bas à droite : *Hampeln*
Musée national de théâtre A. Bakhrouchine, Moscou
Inventaire 14943
Acheté par A. Bakhrouchine
Restauré par M. Filatova.

Алексей Николаевич Верстовский (1799-1862). Выдающийся русский композитор, музыкант, театральный деятель. Родился в имении Селиверстово Тамбовской губернии. В 1816 поступил в Петербургский институт корпуса инженеров путей сообщения, одновременно занимаясь музыкой. В 1817 оставил институт и поступил на гражданскую службу. Известность композитор приобрел, написав музыку к водевилю Н.Хмельницкого "Бабушкины попугаи" (1819). Один из создателей русской оперы-водевиля (свыше тридцати произведений, в том числе "Кто брат, кто сестра, или Обман за обманом" с текстом А.С.Грибоедова и П.А.Вяземского, "Две записки" с текстом А.Писарева). Им написаны музыка к ряду различных драматических спектаклей и оперы : "Пан Твардовский" (1828), "Вадим" (1832), "Аскольдова могила" (1835), "Тоска по родине" (1839), "Чурова долина" (1841), "Громобой" (1854). Опера "Аскольдова могила" явилась крупнейшим произведением русской национальной оперы до "Ивана Сусанина" М.И.Глинки (1836), положившего начало расцвету русской классической музыки

Alexéi Verstovski (1799-1862), compositeur, musicien et homme de théâtre éminent, naquit dans le domaine Séliverstovo du gouvernement de Tambov. Il entra en 1816 à l'Institut du corps d'ingénieurs de chemin de fer à Pétersbourg, mais n'oublia pas sa vocation musicale. En 1817, il abandonna l'institut et entra au service civil. Son talent de compositeur se révéla dans la musique de vaudeville « Les perroquets de grand-mère » (1819) de N. Khmelnitski. Verstovski, que l'on considère comme un des fondateurs de l'opéra comique russe, est l'auteur de plus de trente œuvres musicales parmi lesquelles « Qui est le frère, qui est la sœur ou Une tromperie après une autre » (avec le texte de A. Griboïedov et P. Viazemski), « Deux billets doux » (avec le texte de A. Pissarev). Il composa la musique pour quelques drames et fut l'auteur de plusieurs opéras « Pan Tvardovski » (1828), « Vadim » (1832), « La tombe d'Askold » (1835), « La vallée de Tchour » (1841). « La tombe d'Askold » fut le plus remarquable opéra russe jusqu'à « Ivan Soussanine » de Glinka (1836) qui marqua l'essor de la musique classique russe.

Понтеан

12

Гампельн Карл Карлович
Портрет А.И.Лорера
Б., ит. кар., сангина. 26 × 22,2
Слева под изображением монограмма
Государственный литературный музей. Москва
Поступил от Д.Ф.Сверчкова в сентябре 1937
Инв. № А-4431
Реставратор С.П.Тихомирова

Karl Hampeln
Portrait de A. Lorer
Crayon italien et sanguine. 26 × 22,2
Monogrammé en bas à gauche
Musée national de littérature, Moscou
Transféré par D. Svertchkov en septembre 1937
Inventaire A-4431
Restauré par S. Tikhomirova.

Александр Иванович Лорер (17?-1824). Храбрый кавалерист, раненный под Аустерлицем и Фридландом, сражавшийся со шведами в 1809, потом поселившийся в деревне (в своем имении "Гораи" Опочецкого уезда Псковской губернии), где и умер. Был женат на М.И.Корсаковой. Брат – Н.И.Лорер, майор Вятского пехотного полка, был членом Южного общества и одним из соратников П.И.Пестеля. Близкий знакомый М.Ю.Лермонтова. Оставил мемуары, написанные с несомненным литературным дарованием. Племянница – А.О.Смирнова, урожденная Россет, одна из образованнейших женщин своего времени. Друг А.С.Пушкина, В.А.Жуковского, Н.В.Гоголя, М.Ю.Лермонтова, С.Т.Аксакова

Alexandre Lorer (17??-1824). Ce brave cavalier blessé sous Austerlitz et Friedland, ayant pris part aux combats avec les Suédois en 1809, s'installa dans son domaine « Goraï » du district d'Opotchets du gouvernement de Pskov pour y mourir. Son épouse, Maria Korsakova. Son frère, Nikolaï Lorer, commandant du régiment d'infanterie de Viatka, était membre de la Société Sud et un des compagnons de lutte de P. Pestel. Alexandre Lorer connut bien M. Lermontov. Il laissa des mémoires qui témoignent de son talent littéraire. Sa nièce, Alexandra Smirnova, née Rosset, était une femme très instruite pour son époque. Alexandre Lorer était lié d'amitié avec Pouchkine, Joukovski, Gogol, Lermontov et Aksakov.

13

Гампельн Карл Карлович
Портрет О.Н.Талызиной
Б., ит. кар., акв. 33,5 × 28
Иконографически определен С.М.Горбачевой
Государственный центральный театральный музей имени А.А.Бахрушина. Москва
Приобретен А.А.Бахрушиным
Инв. № 65057
Реставраторы Т.С.Жукова, М.П.Филатова

Karl Hampeln
Portrait de O. Talyzina
Crayon italien et aquarelle. 33,5 × 28
Iconographie de S. Gorbatcheva
Musée national de théâtre A. Bakhrouchine, Moscou
Acheté par A. Bakhrouchine
Inventaire 65057
Restauré par T. Joukova et M. Filatova.

Ольга Николаевна Талызина (1803-1882). Урожденная графиня Зубова, внучка А.В.Суворова. Ее мать, Н.А.Зубова, урожденная Суворова (1775-1844), дочь знаменитого генералиссимуса, прозванная отцом Суворочкой. Отец – Н.А.Зубов – брат последнего фаворита Екатерины II Платона Зубова. Отличался грубостью нрава и наклонностью к пьянству, что огорчало Суворова. Жена А.С.Талызина (см. № 64 альбома). В своей записной книжке Талызин писал: "1823 г., в ноябре месяце первый раз увидел графиню Наталию Александровну Зубову с дочерью графинею Ольгою Николаевною", "6 декабря у графа Толстого на бале был для меня роковой день счастия моего...", "На всех прочих балах только и видел один предмет души моей" *. Талызина "взялись сватать" графиня Бобринская и А.М.Гедеонов с женой. 9 января 1824 года было обручение, а 11 апреля того же года, на Красную горку, – свадьба. Венчались в домовой церкви князя С.М.Голицына, на Пречистенке. Молодые поселились сначала на Кисловке, в доме Колокольцева, а потом – в своем доме, против Александровского сада. У Талызиных было пять сыновей и четыре дочери. С.М.Загоскин в "Воспоминаниях" пишет: "А.С.Талызин, коренной богатый москвич, честнейший, благороднейший человек, пользовался общим уважением; жена его, рожденная графиня Зубова, умная, добрая и любезная, была председательницей Совета женских школ в Москве" **. Скончалась Талызина в родовом селе Денежникове 3 июля 1882 года

Olga Talyzina (1803-1882), née comtesse Zoubova. Sa mère, Natalia Zoubova, née Souvorova (1775-1844) – fille du généralissime Souvorov qui l'appelait Souvorotchka. Son père, M. Zoubov, frère de Platon Zoubov, dernier favori de Catherine II, au grand chagrin de Souvorov fut très brutal et alcoolique. Olga épousa Alexandre Talyzine (voir le n° 64 de l'album). Dans son agenda, Talazyne écrivait : « En 1823, au mois de novembre, j'ai vu pour la première fois la comtesse Natalia Zoubova avec sa fille, la comtesse Olga » ; « Le bal du 6 décembre chez le comte Tolstoï fut un jour fatal pour mon bonheur »... « A tous les autres bals, je ne voyais que l'objet de mon âme » *. La comtesse Bobrinskaïa, A. Guédéonov et sa femme recherchèrent Talyzine pour Zoubova. Les fiançailles eurent lieu le 9 janvier 1824 et la même année, le 11 avril, lundi qui suit le premier dimanche après Pâques, on fêta les noces après la cérémonie dans la chapelle de la maison du prince S. Golitsyne dans la rue Pretchistenka. Les jeunes mariés s'installèrent dans la maison de Kolokoltsev dans la rue Kislovka pour déménager ensuite dans leur propre maison en face du jardin Alexandrovski. Les Talyzine eurent cinq fils et quatre filles. S. Zagoskine écrit dans ses mémoires : « A. Talyzine, riche moscovite de souche, homme honnête et noble était vénéré de tous. Sa femme, née comtesse Zoubova, bonne, intelligente et aimable, fut présidente du Conseil des écoles des femmes à Moscou. » Talyzina mourut dans son domaine à Dénéjnikovo le 3 juillet 1882.

* Русские портреты XVIII-XIX столетий. Изд. вел. кн. Николая Михайловича. СПб., 1905-1909. Т. 5 (текст), № 210.
** Указ. соч., № 209.

* *Les portraits russes du XVIII°-XIX° siècle.* – Éd. du grand prince Nikolaï Mikhaïlovitch. Saint-Pétersbourg, 1905-1909, vol. 5 (texte), n° 210.
** *Op. cit.*, n° 209.

Карл Гампельн
Karl Hampeln

14

Гампельн Карл Карлович
Портрет П.П.Коновницына
Б., ит. кар., сангина, акв. 19 × 16,2
В левом нижнем углу монограмма
Государственный литературный музей. Москва
Поступил от В.Н.Коновницыной в 1935
Инв. № 39060
Реставратор Л.М.Иванова

Karl Hampeln
Portrait de P. Konovnitsyne
Crayon italien, sanguine et aquarelle. 19 × 16,2
Monogrammé en bas à gauche
Musée national de littérature, Moscou
Transféré par V. Konovnitsyna en 1935
Inventaire 39060
Restauré par L. Ivanova.

Петр Петрович Коновницын (1802-1830). Граф, подпоручик гвардии Генерального штаба. Член Северного общества, 14 декабря 1825 ездил вместе с А.И.Одоевским подымать лейб-гренадерский полк. С конца 1826 был разжалован в рядовые. Служил в Семипалатинске и на Кавказе. В 1828 ему было возвращено офицерское звание. С 1829 – прапорщик 8-го (Кавказского саперного) батальона. Умер во Владикавказе от холеры. На смерть Коновницына А.И.Одоевский написал стихотворение "На грозном приступе, в пылу кровавой битвы...". Отец – П.П.Коновницын. Граф, генерал от инфантерии, генерал-адъютант. Герой войны 1812 года. Во время Бородинского сражения после потери Семеновских флешей и ранения П.И.Багратиона временно командовал 2-й армией. Младший брат – И.П.Коновницын принимал участие в восстании 14 декабря. Сестра – Е.П.Коновницына – жена декабриста М.М.Нарышкина, последовавшая за ним в Сибирь, потом на Кавказ и только в 1856 вместе с ним возвратившаяся в Россию

Le comte Piotr Konovnitsyne (1802-1830), sous-lieutenant de la garde de l'état-major général, membre de la Société Nord. Le 14 décembre 1825, il partit avec A. Odoevski inciter à la révolte le régiment des grenadiers de la garde impériale. A la fin de 1826 Piotr Konovnitsyne fut dégradé et servit comme simple soldat à Sémipalatinsk et au Caucase. En 1828, on le rétablit à son grade d'officier et après 1829, il fut enseigne du premier bataillon caucasien des sapeurs. Il mourut du choléra à Vladikavkaz. A. Odoevski lui consacra un poème. Son père. Piotr Konovnitsyne, comte, général d'infanterie, aide-de-camp général combattit en héros durant la guerre de 1812. Pendant la bataille de Borodino, après la perte des flèches Semionovskié et la blessure du Bagration, il prit le commandement de la 2e armée. Son frère cadet, Ivan Konovnitsyne, prit part à la révolte du 14 décembre ; sa sœur, Elizavéta, épouse du décembriste Mikhaïl Narychkine, suivit son mari exilé en Sibérie et au Caucase et revint avec lui, en Russie, en 1856.

15

Гампельн Карл Карлович
Портрет неизвестного офицера
Б., ит. кар., гуашь, акв. 32 × 24
Внизу посередине монограмма
Московский областной краеведческий музей. Истра
Инв. № Оф-4060
Реставратор И.Н.Быкова

Karl Hampeln
Portrait d'un officier inconnu
Crayon italien, gouache et aquarelle.
32 × 24
Monogrammé en bas au milieu
Musée ethnographique de la région de Moscou
Inventaire Оф-4060
Restauré par I. Bykova.

16

Гампельн Карл Карлович
Портрет С.Х.Мудровой
Б., ит. кар., акв. 24,4 × 22
Под изображением посередине: *Hampeln sourd-muet*
Калининская областная картинная галерея
Поступил из Старицкого районного краеведческого музея в 1937
Инв. № 13549
Реставратор И.И.Штокман

Karl Hampeln
Portrait de S. Moudrova
Crayon italien et aquarelle. 24,4 × 22
Inscription en bas au milieu: *Hampeln sourd-muet*
Galerie régionale de peinture, Kalinine
Transféré en 1937 du Musée ethnographique régional de Staritsa
Inventaire 13549
Restauré par I. Chtokman.

Софья Харитоновна Мудрова (1786-1833). Урожденная Чеботарева. Дочь профессора и ректора Московского университета Х.А.Чеботарева. Жена профессора медицины Московского университета М.Я.Мудрова, который в Москве да 1811 года был домашним врачом родителей Пушкина. По преданию, Н.О.Пушкина подарила дочери Мудровых Софье портрет маленького Александра Сергеевича, ныне хранящийся в Государственном музее А.С.Пушкина в Москве

Sofia Moudrova (1786-1833), née Tchébotareva, fille du professeur et recteur de l'Université de Moscou Khariton Tchébotarev, épousa le professeur de médecine de l'Université de Moscou Matvéï Moudrov qui fut jusqu'à 1811 le médecin des parents de Pouchkine. Selon la légende de famille N. Pouchkina offrit à la fille des Moudrov le portrait d'Alexandre Pouchkine enfant qui se trouve aujourd'hui au Musée national de A. Pouchkine à Moscou.

Карл Гампельн
Karl Hampeln

17

Гампельн Карл Карлович
Портрет девушки и мальчика.
1827
Б., ит. кар., сангина, акв. 53,5 × 43
Справа на ведре подпись: *HAMPELN. Sourd-muet. 1827. Moscou*
Переславль-Залесский
историко-художественный музей
Инв. № 985
Реставратор Е.А.Костикова

Karl Hampeln
Portrait d'une jeune fille et d'un garçon. 1827
Crayon italien, sanguine et aquarelle.
53,5 × 43
Inscription à droite sur le sceau:
HAMPELN. Sourd-muet. 1827. Moscou
Musée d'histoire et d'art, Péréslavl-Zalesski
Inventaire 985
Restauré par E. Kostikova.

HAMPTON

18

Гау Владимир Иванович
Портрет А.М.Степановой в роли Пеки. 1837
Б., акв. 34,4 × 27
Справа у плеча подпись: *WHau 1837*
Государственный центральный театральный музей имени А.А.Бахрушина. Москва
Приобретен А.А.Бахрушиным
Инв. № 3818
Реставраторы М.П.Филатова, Е.А.Костикова

Vladimir Hau
Portrait de A. Stépanova dans le rôle de Peka. 1837
Aquarelle. 34,4 × 27
Signé et daté à droite près de l'épaule: *WHau 1837*
Musée national de théâtre A. Bakhrouchine, Moscou
Acheté par A. Bakhrouchine
Inventaire 3818
Restauré par M. Filatova et E. Kostikova.

Анна Матвеевна Степанова (1816-1838). Актриса и певица императорских театров. Сестра известной оперной артистки М.М.Степановой. В 1837, окончив курс в Петербургском театральном училище, дебютировала в опере Обера "Бронзовый конь" в роли китаянки Пеки. В 1837 "Северная пчела" писала: "Очаровательная китаянка свела с ума весь Петербург. Скорее, скорее бегите в Большой театр". Пела и играла в водевилях. Обладала красивым звучным голосом и несомненным сценическим талантом. Артистическая деятельность А.М.Степановой была рано прервана преждевременной смертью от чахотки

Anna Stépanova (1816-1838), actrice et cantatrice des théâtres impériaux, sœur de la célèbre cantatrice Maria Stépanova. En 1837, après avoir terminé l'Ecole théâtrale de Pétersbourg, elle débuta dans l'opéra « Le cheval de bronze » d'Auber où elle interpréta le rôle de la Chinoise Péka. « Severnaïa ptchéla » (L'abeille du nord) écrivait en 1837: « La charmante Chinoise a rendu fou le tout Pétersbourg. Dépêchez-vous, courez au Bolchoï ». La belle voix sonore et le talent scénique indiscutable assurèrent son succès au vaudeville, mais ses activités théâtrales furent interrompues par sa mort précoce suite à une phtisie.

19

Гау Владимир Иванович
Портрет А.С.Шереметевой.
1838
Б., акв., белила. 16 × 13
Справа от изображения : *WHau 1838*
Иконографически определен
Е.В.Павловой
Московский областной
краеведческий музей. Истра
Инв. № Оф-4056
Реставратор С.П.Тихомирова

Анна Сергеевна Шереметева
(1810-1849)

Vladimir Hau
Portrait de A. Chéréméteva.
1838
Aquarelle et blanc. 16 × 13
Signé et daté à droite : *WHau 1838*
Iconographie de E. Pavlova
Musée ethnographique de la région de
Moscou, Istra
Inventaire Оф-4056
Restauré par S. Tikhomirova.

Anna Chéréméteva (1810-1849).

20

Гау Владимир Иванович
Портрет дамы в белом платье. 1838
Б., акв., белила. 27 × 22
Справа от изображения у локтя:
WHau 1838
Переславль-Залесский историко-художественный музей
Инв. № 703
Реставратор Л.А.Теплякова

Vladimir Hau
Portrait d'une dame en robe blanche. 1838
Aquarelle et blanc. 27 × 22
Signé et daté à droite, près du coude:
WHau 1838
Musée d'histoire et d'art, Péréslavl-Zalesski
Inventaire 703
Restauré par L. Tépliakova.

21

Гау Владимир Иванович
Женский портрет. 1838
Б., акв. 21 × 16,6
Справа от изображения:
WHau 1838
Воронежский областной
художественный музей
имени И.Н.Крамского
Поступил из Ленинградской
закупочной комиссии в 1939
Инв. № 557
Реставратор Т.С.Жукова

Vladimir Hau
Portrait de femme. 1838
Aquarelle. 21 × 16,6
Signé et daté à droite: *WHau 1838*
Musée régional d'art I. Kramskoï,
Voronej
Transféré par la Commission d'achat
de Léningrad en 1939
Inventaire 557
Restauré par T. Joukova.

22

Гау Владимир Иванович
Портрет В.И.Опочининой. 1840

Б., акв. 26,3 × 21 (овал)
Под левой рукой : *W Hau 1840*
Угличский историко-художественный музей
Поступил из бывшего имения Опочининых, позднее Тучковых, села Шишкино Угличского района Ярославской области в 1919
Инв. № 21553
Реставратор Т.С.Жукова

Vladimir Hau
Portrait de V. Opotchinina. 1840

Aquarelle. 26,3 × 21 (ovale)
Signé et daté sous le bras gauche : *WHau 1840*
Musée d'histoire et d'art, Ouglitch
Transféré en 1919 de l'ancien domaine des Opotchinine
(plus tard le domaine des Toutchkov) du village Chichkino du dictrict d'Ouglitch de la région de Iaroslavl
Inventaire 21553
Restauré par T. Joukova.

Вера Ивановна Опочинина (1825-18?). Урожденная Скобелева. С 1840 жена К.Ф.Опочинина (см. № 27 альбома). Фрейлина. Отец – И.А.Скобелев – генерал от инфантерии и военный писатель. Сын однодворца. На военную службу поступил четырнадцати лет солдатом. Участвовал во всех военных кампаниях. Во время войны 1812 года, будучи адъютантом М.И.Кутузова, отличился в Бородинском сражении. В 1831 Скобелев выступил в печати со сборником рассказов под псевдонимом Русский инвалид. Не получив никакого образования и до конца дней своих не будучи в состоянии ни строчки написать по-русски без орфографических ошибок, Скобелев оставил по себе славу храброго генерала и оригинального писателя. Племянник В.И.Опочининой М.Д.Скобелев (1843-1882) – генерал от инфантерии, генерал-адъютант, герой русско-турецкой войны 1877-1878 годов, участвовал в блокаде Плевны и зимнем переходе через Балканы, сыграв решающую роль в сражении под Шейново. Успешные действия Скобелева, личная храбрость создали ему большую популярность в России и Болгарии

Véra Opotchinina (1825-18??), née Skobéleva, épouse de Konstantine Opotchinine (voir le n° 27 de l'album) à partir de 1840, fille d'honneur de la cour impériale. Son père, Ivan Skobélev, général d'infanterie et écrivain militaire. Fils de paysan propriétaire, il s'engagea dans l'armée comme soldat à l'âge de 14 ans, prit part à toutes les campagnes militaires et se distingua dans la campagne de 1812 à la bataille de Borodino en tant qu'adjudant de Koutozov. En 1831, il publia un recueil de nouvelles sous le pseudonyme « Rousski invalid » (invalide russe).
Malgré son défaut d'instruction (jusqu'à la fin de sa vie il ne put écrire une ligne sans faute d'orthographe), Skobélev fut connu comme un général courageux et un écrivain doué. Le neveu de Véra Opotchinina, Mikhaïl Skobélev (1843-1882), général d'infanterie, général-adjudant, héros de la guerre contre la Turquie (1877-1878), prit part au siège de Pleven et à la traversée d'hiver des Balkans et joua un rôle décisif dans la bataille de Cheïnovo. Les opérations militaires qu'il mena avec succès et son courage lui valurent une grande popularité en Russie et en Bulgarie.

23

Гау Владимир Иванович

Портрет М.К.Толстой. 1844

Б., акв. 23,5 × 17,8
Справа от изображения:
WHau 1844
Моршанский краеведческий музей
Инв. № 52
Реставратор Л.Л.Метлицкая

Vladimir Hau

Portrait de M. Tolstaïa. 1844

Aquarelle. 23,5 × 17,8
Signé et daté à droite : *WHau 1844*
Musée ethnographique, Morchansk
Inventaire 52
Restauré par L. Metlitskaïa.

Мария Константиновна Толстая (1818-1845). Графиня, урожденная Бенкендорф. Жена генерал-майора П.М.Голенищева-Кутузова-Толстого, сына тайного советника, сенатора и камергера М.Ф.Толстого и П.М.Толстой, старшей дочери генерал-фельдмаршала М.И.Кутузова. П.М.Толстой был третьим сыном в многочисленной семье, состоявшей из восьми братьев и двух сестер, с которыми А.С.Пушкин и П.А.Вяземский поддерживали самые дружеские отношения

Maria Tolstaïa (1818-1845), comtesse, née Benkendorf, épouse du général-major Pavel Golénichtchev-Koutouzov-Tolstoï, fils du conseiller privé, sénateur et chambellan Matvéï Tolstoï et de la fille aînée du général-feldmaréchal M. Koutouzov, Praskovia. P. Tolstoï fut le troisième fils d'une famille qui comptait huit frères et deux sœurs, tous amis de Viazemski et Pouchkine.

24

Гау Владимир Иванович
Портрет неизвестной. 1847
Б., акв. 25,6 × 20
Справа посередине: *WHau 1847*
Тульский областной
художественный музей
Поступил из Тульского областного
краеведческого музея в 1939
Инв. № 18-р
Реставратор Н.К.Цицина

Vladimir Hau
Portrait d'inconnue. 1847
Aquarelle. 25,6 × 20
Signé et daté à droite au milieu:
WHau 1847
Musée régional d'art, Toula
Transféré en 1939 du Musée ethnographique régional de Toula
Inventaire 18-p
Restauré par N. Tsitsina.

25

Гау Владимир Иванович
Портрет неизвестной. 1847
Б., акв., белила. 26 × 20
Справа посередине: *WHau 1847*
Тульский областной
художественный музей
Поступил из Тульского областного
краеведческого музея в 1939
Инв. № 20-р
Реставратор Л.А.Теплякова

Vladimir Hau
Portrait d'inconnue. 1847
Aquarelle et blanc. 26 × 20
Signé et daté à droite au milieu:
WHau 1847
Musée régional d'art, Toula
Transféré en 1939 du Musée ethnographique régional de Toula
Inventaire 20-p
Restauré par L. Tépliakova.

26

Гау Владимир Иванович
Портрет неизвестной. 1847
Б., акв., белила. 26 × 20
Справа посередине : *WHau 1847*
Тульский областной
художественный музей
Поступил из Тульского областного
краеведческого музея в 1939
Инв. № 22-р
Реставратор М.П.Филатова

Vladimir Hau
Portrait d'inconnue. 1847
Aquarelle et blanc. 26 × 20
Signé et daté à droite au milieu :
WHau 1847
Musée régional d'art, Toula
Transféré en 1939 du Musée ethnographique régional de Toula
Inventaire 22-p
Restauré par M. Filatova.

27

Гау Владимир Иванович

Портрет К.Ф.Опочинина.
1848

Б., акв. 19 × 16 (овал)
Справа посередине:
WHau cop 1848
Угличский историко-художественный музей
Поступил из бывшего имения Опочининых, позднее Тучковых, села Шишкино Угличского района Ярославской области в 1919
Инв. № 2154
Реставратор Т.С.Жукова

Vladimir Hau

Portrait de K. Opotchinine.
1848

Aquarelle. 19 × 16 (ovale)
Signé et daté à droite au milieu:
WHau cop 1848
Musée d'histoire et d'art, Ouglitch
Transféré en 1919 de l'ancien domaine des Opotchinine (plus tard le domaine des Toutchkov) au village Chichkino du district d'Ouglitch de la région de Iaroslavl
Inventaire 2154
Restauré par T. Joukova.

Константин Федорович Опочинин (1808-1848). Муж В.И.Опочининой (см. № 22 альбома). Сын Ф.П.Опочинина, директора Департамента разных податей и сборов, с 1831 шталмейстера высочайшего двора, впоследствии обер-гофмейстера и члена Государственного совета, и Д.М.Голенищевой-Кутузовой – дочери генерал-фельдмаршала М.И.Кутузова, сестры Е.М.Хитрово, близкой знакомой А.С.Пушкина. С 1831 корнет лейб-гвардии конноегерского полка. В 1837 – поручик; с 1840 – полковник, флигель-адъютант. В 1831 А.С.Пушкин писал Е.М.Хитрово (тетке К.Ф.Опочинина): "Господин Опочинин оказал мне честь зайти ко мне – это очень достойный молодой человек – благодарю вас за это знакомство" *

Konstantine Opotchinine (1808-1848), époux de Véra Opotchinina (voir le n° 22 de l'album), fils de Fédor Opotchinine, directeur du Département des impôts et taxes, écuyer de la cour impériale à partir de 1831 et plus tard grand-maître de la cour et membre du Conseil d'Etat, et de Daria Golenichtchéva-Koutouzova, fille du général-feld-maréchal M. Koutouzov, sœur de E. Khitrovo. Konstantine Opotchinine fut en 1831 promu cornette du régiment des chasseurs de la garde impériale, en 1837, lieutenant, en 1840, colonel et aide de camp. En 1831, Pouchkine écrivait dans la lettre à son amie E. Khitrovo, tante de K. Opotchinine: « Monsieur Opotchinine m'a fait l'honneur de venir me voir, c'est un jeune homme très digne et je vous remercie de me l'avoir présenté » *

* *Пушкин А.С.* Указ. соч. Т. X. С. 662.

* A. Pouchkine. *Op. cit.*, vol. X, p. 662.

28

Гау Владимир Иванович
Портрет молодой женщины.
1853
Б., акв. 24 × 19 (овал)
Справа ближе к середине:
W. Hau 1853 cop
Московский областной
краеведческий музей. Истра
Инв. № Оф-2323
Реставратор С.П.Тихомирова

Vladimir Hau
Portrait de jeune femme. 1853
Aquarelle. 24 × 19 (ovale)
Signé et daté à droite au milieu:
W. Hau 1853 cop
Musée ethnographique de la région de
Moscou, Istra
Inventaire Оф-2323
Restauré par S. Tikhomirova.

29

Горбунов Кирилл Антонович
Портрет Е.Б.Грановской.
1841
Б., акв. 21 × 19,5
Справа от изображения:
К.Горбуновъ 1841
Иконографически определен
М.Роммом
Московский областной
краеведческий музей. Истра
Инв. № Оф-14439
Реставратор Т.С.Жукова

Kirill Gorbounov
Portrait de E. Granovskaïa
1841
Aquarelle. 21 × 19,5
Signé et daté à droite: *К. Горбуновъ 1841*
Iconographie de M. Romm
Musée ethnographique de la région de Moscou, Istra
Inventaire Оф-14439
Restauré par T. Joukova.

Елизавета Богдановна Грановская (1824-1857). Жена известного русского историка Тимофея Николаевича Грановского (1813-1855), профессора Московского университета. Т.Н.Грановский был знаком с А.С.Пушкиным, А.И.Герценом, В.Г.Белинским, И.С.Тургеневым. Еще при жизни его называли "Пушкиным истории". Е.Б.Грановская примыкала к кружку интеллигенции, группировавшейся вокруг А.И.Герцена. Н.В.Станкевич писал об этой женщине, что она "была наделена серьезным, ясным умом и под ее спокойной, несколько строгой наружностью таилось много глубины и энергии сердца"*

Elizavéta Granovskaïa (1824-1857), épouse de l'historien russe connu Timoféï Granovski (1813-1855), professeur de l'Université de Moscou. T. Granovski connaissait Pouchkine, Herzen, Bélinski, Tourguénev... On l'appelait de son vivant « le Pouchkine de l'histoire ». Granovskaïa fréquentait le cercle des intellectuels concentrés autour de Herzen. N. Stankévitch écrivait que cette femme « avait un esprit clair et sérieux et ses apparences calmes et quelque peu sévères révélaient une âme profonde et un cœur énergique »*.

* *Ромм М.* Такой ее знал Герцен. – Нева, 1980, № 7. С. 222.

* M. Romm. *Telle l'avait connue Herzen.* – « Néva », 1980, n° 7, p. 222.

Кирилл Горбунов
Kirill Gorbounov

30

Григорьев Иван Гаврилович
Портрет мальчика
Б., акв. 15 × 12 (овал)
По правому краю: *Ив.Григорьевъ*
Свердловский музей
изобразительных искусств
Инв. № 543
Реставратор И.П.Нечаева

Ivan Grigoriev
Portrait de garçon
Aquarelle. 15 × 12 (ovale)
Signé à droite: *Ив.Григорьевъ*
Musée des beaux-arts, Sverdlovsk
Inventaire 543
Restauré par I. Netchaeva.

H. Fourcroy

31

Захаров Петр Захарович
Портрет Н.П.Постниковой
Б. с тиснением, акв. 22,4 × 17,2
Чечено-Ингушский
республиканский музей
изобразительных искусств имени
П.З.Захарова. Грозный
Инв. № 191
Реставратор С.П.Тихомирова

Надежда Петровна Постникова (18?-1862)

Piotr Zakharov
Portrait de N. Postnikova
Aquarelle sur papier estompé.
22,4 × 17,2
Musée des beaux-arts P. Zakharov
de la R.S.S.A. de Tchétchéno-
Ingouchie, Groznyï
Inventaire 191
Restauré par S. Tikhomirova.

Nadejda Postnikova (18??-1862).

32

Индейцев Дмитрий Степанович

Мужской портрет

Б., акв., кар. 8,2 × 8,4
Смоленский государственный объединенный исторический и архитектурно-художественный музей-заповедник
Поступил из Смоленского областного краеведческого музея в 1969
Инв. № 3328/3
Реставратор Е.М.Тарасова

Dmitri Indéïtsev

Portrait d'homme

Aquarelle et crayon. 8,2 × 8,4
Musée-réserve d'histoire, d'art et d'architecture, Smolensk
Transféré du Musée ethnographique régional de Smolensk en 1969
Inventaire 3328/3
Restauré par E. Tarassova.

33

Индейцев Дмитрий Степанович

Портрет девушки

Б., акв. 10,8 × 8,2
Смоленский государственный объединенный исторический и архитектурно-художественный музей-заповедник
Поступил из Смоленского областного краеведческого музея в 1969
Инв. № 3328/1
Реставратор Е.М.Тарасова

Dmitri Indéïtsev

Portrait de jeune fille

Aquarelle. 10,8 × 8,2
Musée-réserve d'histoire, d'art et d'architecture, Smolensk
Transféré du Musée ethnographique régional de Smolensk en 1969
Inventaire 3328/1
Restauré par E. Tarassova.

34

Каминад Александр

Портрет Е.И.Воронцовой. 1814

Б., ит. кар. 16,3 × 12,2
Справа под изображением:
А. Caminade. Под изображением посередине:
Хочу, чтобы съ тобою
Хоть тѣнь моя была
По нижнему краю справа:
въ Вологдѣ маія 7-го 1814-го.
На обороте монтировки дважды галловыми чернилами: *Графиня Евдокія Ивановна Воронцова*
Зарайский историко-художественный музей
Инв. № 1588
Реставратор Л.М.Иванова

Alexandre Caminade

Portrait de E. Vorontsova. 1814

Crayon italien. 16,3 × 12,2
Signé en bas à droite: *A. Caminade.*
Inscription en bas au milieu:
Хочу, чтобы съ тобою
Хоть тѣнь моя была.
Une autre inscription suit le bord inférieur à droite:
въ Вологдѣ маія 7-го 1814-го
Inscription à l'encre gallique au verso: *Графиня Евдокія Ивановна Воронцова* est répétée deux fois
Musée d'histoire et d'art, Zaraïsk
Inventaire 1588
Restauré par L. Ivanova.

Евдокия Ивановна Воронцова (1755-1824). Графиня. Отец — генерал-поручик И.И.Воронцов. Мать — М.А.Волынская, единственная дочь знаменитого кабинет-министра императрицы Анны Иоанновны А.П.Волынского, казненного по проискам Бирона в 1740 году. Родная сестра А.И.Воронцова, названного Артемием в честь деда, крестного отца А.С.Пушкина, женатого на П.Ф.Квашниной-Самариной, двоюродной сестре М.А.Ганнибал, бабушки поэта. Двоюродный брат Е.И.Воронцовой — С.Р.Воронцов, в течение ряда лет находившийся в качестве русского посла в Лондоне. Его сын, двоюродный племянник Е.И.Воронцовой, М.С.Воронцов, генерал-губернатор Новороссийский, полномочный наместник Бессарабский, а затем наместник Кавказский, под началом которого служил с 1823 по 1824 А.С.Пушкин, способствовал ссылке поэта в Михайловское. М.С.Воронцов с 1819 был женат на графине Е.К.Браницкой, которой в бытность свою в Одессе поэт был сильно увлечен. Двоюродная сестра Е.И.Воронцовой — знаменитая Е.Р.Дашкова, президент Российской Академии, была одним из интереснейших деятелей русской культуры XVIII века. Родной племянник Е.И.Воронцовой, сын ее брата И.И.Воронцова, член Государственного совета, кавалер ордена св. Александра Невского, граф И.И.Воронцов-Дашков был женат на А.К.Нарышкиной, "повелительнице мод" Петербурга, воспетой М.Ю.Лермонтовым. Печальная судьба А.К.Воронцовой-Дашковой, всеми покинутой и умершей в Парижской больнице для бедных, послужила Н.А.Некрасову материалом для стихотворения "Княгиня"

Evdokia Vorontsova (1755-1824), comtesse, fille d'Ivan Vorontsov, lieutenant-général. Sa mère, Maria, née Volynskaïa, fille unique du célèbre Artémi Volynski, ministre de cabinet sous l'impératrice Anna Ioannovna, exécuté en 1740 sur la dénonciation de Bironet. Sœur de Artémi Vorontsov, parrain de Pouchkine qui épousa P. Kvachnina-Samarina, cousine germaine de M. Gannibal, grand-mère du poète. Sémion, cousin germain de Evdokia Vorontsova, travailla pendant plusieurs années comme ambassadeur de la Russie à Londres. Son fils, Mikhaïl, fut général gouverneur de Novorossisk, lieutenant plénipotentiaire de Bessarabie, puis lieutenant du Caucase. C'est sous ses ordres que Pouchkine se trouva en 1823-1824. Mikhaïl fit beaucoup pour qu'on exilât le poète à Mikhaïlovskoïé. Il épousa en 1819 la comtesse Elizavéta Branitskaïa dont Pouchkine fut passionnément épris lors de son séjour à Odessa. La cousine germaine de Evdokia, Ekatérina Dachkova, fut présidente de l'Académie russe. Le neveu de Evdokia Vorontsova, fils de son frère Illarion, comte Ivan Vorontsov-Dachkov, fut membre du Conseil d'Etat, chevalier de l'ordre Saint-Alexandre Nevski. Il épousa Alexandra, née Narychkina, « la reine de la mode de Pétersbourg » chantée par M. Lermontov. Le triste destin d'Alexandra Vorontsova-Dachkova, abandonnée de tous et morte dans la pauvreté dans un hospice de Paris, fournit le sujet à N. Nekrassov pour son poème « Princesse ».

А. Сапожковъ.

Хочу, чтобы съ тобою
Хоть тѣнь моя была.

въ Вологдѣ мая 7го 1814го

35

Каневский (Каниевский) Ксаверий Ксавериевич

Портрет Б.С.Шевырева ребенком. 1839

Б., акв. 23 × 18,5
Справа внизу:
Kaniewski 1839 u Rome
Государственный литературный музей. Москва
Поступил от О.Б.Шевыревой в 1938
Инв. № А-6431
Реставратор Л.Л.Метлицкая

Борис Степанович Шевырев (1836-1888)

Boris Chévyrev (1836-1888).

Ksavéri Kaniewski

Portrait de B. Chévyrev enfant. 1839

Aquarelle. 23 × 18,5
Signé et daté en bas à droite:
Kaniewski 1839 u Rome
Musée national de littérature, Moscou
Transféré par O. Chévyreva en 1938
Inventaire A-6431
Restauré par L. Metlitskaïa.

36

Кипренский Орест Адамович
Мальчик с протянутой рукой
Б. голубая, ит. кар., сангина. 17 × 14
В правом нижнем углу монограмма
Смоленский государственный объединенный исторический и архитектурно-художественный музей-заповедник
Поступил из Смоленского областного краеведческого музея в 1969
Инв. № 271
Реставратор М.П.Филатова

Oreste Kiprenski
Portrait d'un garçon tendant la main
Crayon italien et sanguine sur papier bleu. 17 × 14
Monogrammé en bas à droite
Musée-réserve d'histoire, d'art et d'architecture, Smolensk
Transféré en 1969 du Musée ethnographique régional de Smolensk
Inventaire 271
Restauré par M. Filatova.

37

Клиндер Александр Иванович
Портрет М.Г.Хомутова
Б., акв. 23,7 × 21
Воронежский областной художественный музей имени И.Н.Крамского
Поступил из Воронежского областного краеведческого музея в 1933
Инв. № 1240
Реставратор Т.С.Жукова

Alexandre Klinder
Portrait de M. Khomoutov
Aquarelle. 23,7 × 21
Musée régional d'art I. Kramskoï, Voronej
Transféré en 1933 du Musée ethnographique régional de Voronej
Inventaire 1240
Restauré par T. Joukova.

Михаил Григорьевич Хомутов (1795-1864). Генерал-адъютант, генерал от кавалерии. Был женат на Е.М.Демидовой. В 1812 окончил Пажеский корпус в чине корнета лейб-гвардии гусарского полка. Участвовал в войне 1812 года, был награжден золотой саблей с надписью "За храбрость". В 1823 произведен в полковники. В 1828-1829 участвовал в русско-турецкой войне. В 1829 — генерал-майор. В 1834-1839 командовал лейб-гвардии гусарским полком. С 22 ноября 1834 по 28 февраля 1837 под командованием М.Г.Хомутова в чине корнета проходил военную службу М.Ю.Лермонтов после выпуска из Школы гвардейских подпрапорщиков и кавалерийских юнкеров. В 1837 Лермонтов за стихотворение "На смерть поэта" был переведен в Нижегородский драгунский полк прапорщиком, а в 1838 он снова возвратился в лейб-гвардии гусарский полк под командование Хомутова. Хомутов хорошо относился к Лермонтову, который часто бывал у него на квартире. Поэт был знаком с его сестрой Анной Григорьевной Хомутовой (1784-1856), которой посвятил стихотворение "Слепец, страданьем вдохновленный". В 1836 Лермонтов купил у Хомутова лошадь по кличке Парадёр. В 1839 Хомутов назначается начальником штаба войска Донского. В 1840 произведен в генерал-лейтенанты. В 1848 утвержден в звании наказного атамана донцов; впервые за историю войска Донского атаманом назначается лицо, не имеющее донского происхождения. Находясь на Дону, Хомутов много сделал для благоустройства края: провел пути сообщения, устроил водопровод для снабжения Новочеркасска водой, заботился о распространении на Дону образования

Mikhaïl Khomoutov (1795-1864), général-adjudant, général de cavalerie, époux de Ekatérina Khomoutova, née Démidova. Khomoutov sortit en 1812 du Corps des pages avec le grade de cornette du régiment des hussards de la garde impériale et pris part à la campagne de 1812. Il fut décoré du sabre d'or avec l'inscription « Pour le courage ». En 1823, il fut promu colonel et prit part en 1828-1829 à la campagne de Turquie. Général-major depuis 1829, il commanda le régiment des hussards de la garde impériale entre 1834 et 1839. C'est dans son régiment que le cornette Lermontov fit son service militaire du 22 novembre 1834 au 28 février 1837 après avoir terminé l'Ecole des enseignes de garde et des sous-officiers nobles. En 1837, le poète fut abaissé au grade d'enseigne dans le régiment de dragons de Nijni Novgorod pour avoir écrit le poème consacré à la mort de Pouchkine, mais revint en 1838 sous les drapeaux de Khomoutov. Khomoutov ne traitait pas Lermontov de haut et l'invitait souvent chez lui. Le poète fit la connaissance de sa sœur Anna (1784-1856) à laquelle il consacra son poème « Aveugle inspiré par la souffrance ». En 1836 Lermontov paya 6.000 roubles argent comptant à Khomoutov pour le cheval Parader, remarquable par ses lignes et son allure. En 1839 Khomoutov fut nommé chef d'Etat-major de l'Armée du Don et promu en 1840 au grade de général-lieutenant. En 1848, il fut confirmé au grade du hetman par délégation des cosaques du Don et devint le premier hetman originaire d'ailleurs de l'Armée du Don. Khomoutov fit beaucoup pour l'aménagement du territoire : il ordonna d'ériger plusieurs édifices publics, améliora les voies de communication, fit construire le conduit d'eau à Novotcherkassk et travailla pour le développement de l'instruction dans la région du Don.

38

Клиндер Александр Иванович
Портрет Н.Ф.Плаутина
Б., гуашь, акв. 24,7 × 20,2
Воронежский областной художественный музей имени И.Н.Крамского
Поступил из Воронежского областного краеведческого музея в 1933
Инв. № 1243
Реставратор Т.С.Жукова

Alexandre Klinder
Portrait de N. Plaoutine
Gouache et aquarelle. 24,7 × 20,2
Musée régional d'art I. Kramskoï, Voronej
Transféré en 1933 du Musée ethnographique régional de Voronej
Inventaire 1243
Restauré par T. Joukova.

Николай Федорович Плаутин (1794-1866). Генерал-майор, генерал от кавалерии. За участие во многих военных кампаниях был награжден многочисленными орденами и золотой саблей с надписью "За храбрость". 25 июля 1839 после М.Г.Хомутова принял командование лейб-гвардии гусарским полком, которым командовал по апрель 1843. До апреля 1840 в этом полку служил М.Ю.Лермонтов, который за участие в дуэли с де Барантом был переведен в Тенгинский пехотный полк. После официального предания поэта военному суду Плаутин представил два формулярных списка М.Ю.Лермонтова. С приговором суда согласился

Nikolaï Plaoutine (1794-1866), général-major, général de cavalerie, prit part à plusieurs campagnes militaires et fut décoré d'ordres et du sabre d'or « Pour le courage ». Le 25 juillet 1839, il succéda à M. Khomoutov au poste de commandant du régiment des hussards de la garde impériale et resta à ce poste jusqu'au mois d'avril 1843. C'est dans ce régiment que servit jusqu'au mois d'avril 1840 Lermontov, avant d'être transféré à cause de son duel avec de Barante dans le régiment d'infanterie Tenguinski. Après la mise officielle du poète au tribunal militaire, Plaoutine présenta deux états de service de Lermontov et ne protesta pas contre l'arrêt.

39

Кордик Георг

Женский портрет. 1850

Б., акв., белила. 18,2 × 13,8 (овал)
Справа от изображения, на парапете: *KORDIK 1850*
Зарайский историко-художественный музей
Инв. № 668
Реставратор Л.М.Иванова

Georg Kordik

Portrait de femme. 1850

Aquarelle et blanc. 18,2 × 13,8 (ovale)
Signé et daté à droite, sur le parapet: *KORDIK 1850*
Musée d'histoire et d'art, Zaraïsk
Inventaire 668
Restauré par L. Ivanova.

40

Малов С.

Портрет М.П.Ханыковой. 1848

Б., акв., кар. 17,5 × 14
Справа под изображением: *1848 М* (второй инициал неразборчив).
На обороте паспарту старинная надпись: *Мария Петровна Ханыкова (урожд. Самсонова), сестра Елены Петровны*
Переславль-Залесский историко-художественный музей
Инв. № 710
Реставратор Л.А.Теплякова

Мария Петровна Ханыкова (18?-18?). Урожденная Самсонова. Сестра Г.П. и С.П.Самсоновых (см. № 71 и 78 альбома)

S. Malov

Portrait de M. Khanykova. 1848

Aquarelle et crayon. 17,5 × 14
Daté et monogrammé à droite: *1848 M*
Au verso du passe-partout, inscription ancienne: *Мария Петровна Ханыкова (урожд. Самсонова), сестра Елены Петровны*
Musée d'histoire et d'art, Péréslavl-Zalesski
Inventaire 710
Restauré par L. Tépliakova.

Maria Khanykova (?-?), née Samsonova, sœur de S. et G. Samsonov (voir les n°s 71 et 78 de l'album).

С.Малов
S.Malov

41

Мейер Вера Егоровна

Портрет Н.А.Спешнева

Б., акв., белила, гуашь. 38 × 29,5
Слева, на парапете: *V. Meyer*
Государственный литературный музей. Москва
Поступил от З.В.Спешневой в декабре 1963
Инв. № И-39060
Реставратор Т.С.Жукова

Véra Meyer

Portrait de N. Spechnev

Aquarelle, blanc et gouache. 38 × 29,5
Signé à gauche sur la parapet:
V. Meyer
Musée national de littérature, Moscou
Transféré par Z. Spechneva en décembre 1963
Inventaire И-39060
Restauré par T. Joukova.

Николай Александрович Спешнев (1821-1882). Русский революционер. Учился в Царскосельском лицее (1839) и Петербургском университете. В 1842-1846 жил в Швейцарии. Был сторонником свержения царизма и освобождения крестьян путем народной революции. Вместе с Ф.М.Достоевским входил в кружок петрашевцев, по делу которых был приговорен к смертной казни, замененной десятью годами каторги. Находился в Александровском заводе Нерчинского округа (до амнистии 1856). В 1857-1859 — редактор "Иркутских губернских ведомостей". Вместе с генерал-губернатором Восточной Сибири Н.Н.Муравьевым-Амурским участвовал в экспедиции по Амуру. В 1861-1862 — мировой посредник в Псковской губернии, отстаивал интересы крестьян

Nikolaï Spechnev (1821-1882), révolutionnaire russe, fit ses études au lycée de Tsarskoïé Sélo et à l'université de Pétersbourg. En 1842-1846, il vécut en Suisse. Spechnev fut partisan de l'abolition du tsarisme et de la libération des paysans par la révolution populaire. Il fréquentait avec Dostoïevski le cercle de M. Petrachevski et fut condamné à la peine capitale remplacée par dix ans de bagne. Il resta aux travaux forcés à l'usine Alexandrovski du district de Nertchinsk jusqu'à l'amnistie en 1856. Entre 1857 et 1859, il travailla comme rédacteur du journal régional d'Irkoutsk et prit part à l'expédition sur l'Amour avec N. Mouraviov-Amourski, général gouverneur de la Sibérie orientale. Etant arbitre de paix en 1861-1862 dans le gouvernement de Pskov, il défendait les intérêts de la paysannerie.

42

Мейер Егор Егорович

Портрет неизвестного. 1848

Б., акв. 28,3 × 21,5 (овал)
По нижнему краю справа надпись галловыми чернилами:
Chaadoko Mayer 848
Государственный литературный музей. Москва
Поступил от К.Ф.Арнинга в марте 1940
Инв. № 10730/1
Реставратор Л.М.Иванова

Egor Meyer

Portrait d'inconnu. 1848

Aquarelle. 28,3 × 21,5 (ovale)
Inscription à l'encre gallique suit le bord inférieur à droite: *Chaadoko Mayer 848*
Musée national de littérature, Moscou
Transféré par K. Arning en mars 1940
Inventaire 10730/1
Restauré par L. Ivanova.

43

Молинари Александр
Портрет М.Д.Ралль
Б., уголь, акв. 29 × 23,8
Московский областной краеведческий музей. Истра
Инв. № 4113
Реставраторы Н.М.Хавтаси, Е.А.Костикова

Мария Дмитриевна Ралль (?-1831). Урожденная Римская-Корсакова

Alexandre Molinari
Portrait de M. Rall
Fusain et aquarelle. 29 × 23,8
Musée ethnographique de la région de Moscou, Istra
Inventaire 4113
Restauré par N. Khavtassi et E. Kostikova.

Maria Rall (?-1831), née Rimskaïa-Korsakova.

44

Молинари Александр
Портрет молодой женщины
Б., уголь, акв., мел. 29 × 23,8
Московский областной
краеведческий музей. Истра
Инв. № Оф-4114
Реставраторы Н.М.Хавтаси,
Е.А.Костикова

Alexandre Molinari
Portrait de jeune femme
Fusain, aquarelle et craie. 29 × 23,8
Musée ethnographique de la région de
Moscou, Istra
Inventaire Оф-4114
Restauré par N. Khavtassi et
E. Kostikova.

45

Молинари Александр (?)
Портрет княгини Щербатовой
Б., уголь, сангина, мел. 29,6 × 22,6
Музей изобразительных
искусств ТАССР. Казань
Инв. № 879
Реставратор С.П.Тихомирова

Alexandre Molinari (?)
Portrait de la princesse
Chtcherbatova
Fusain, sanguine et craie. 29,6 × 22,6
Musée des beaux-arts de la R.S.S.A.
de Tatarie, Kazan
Inventaire 879
Restauré par S. Tikhomirova.

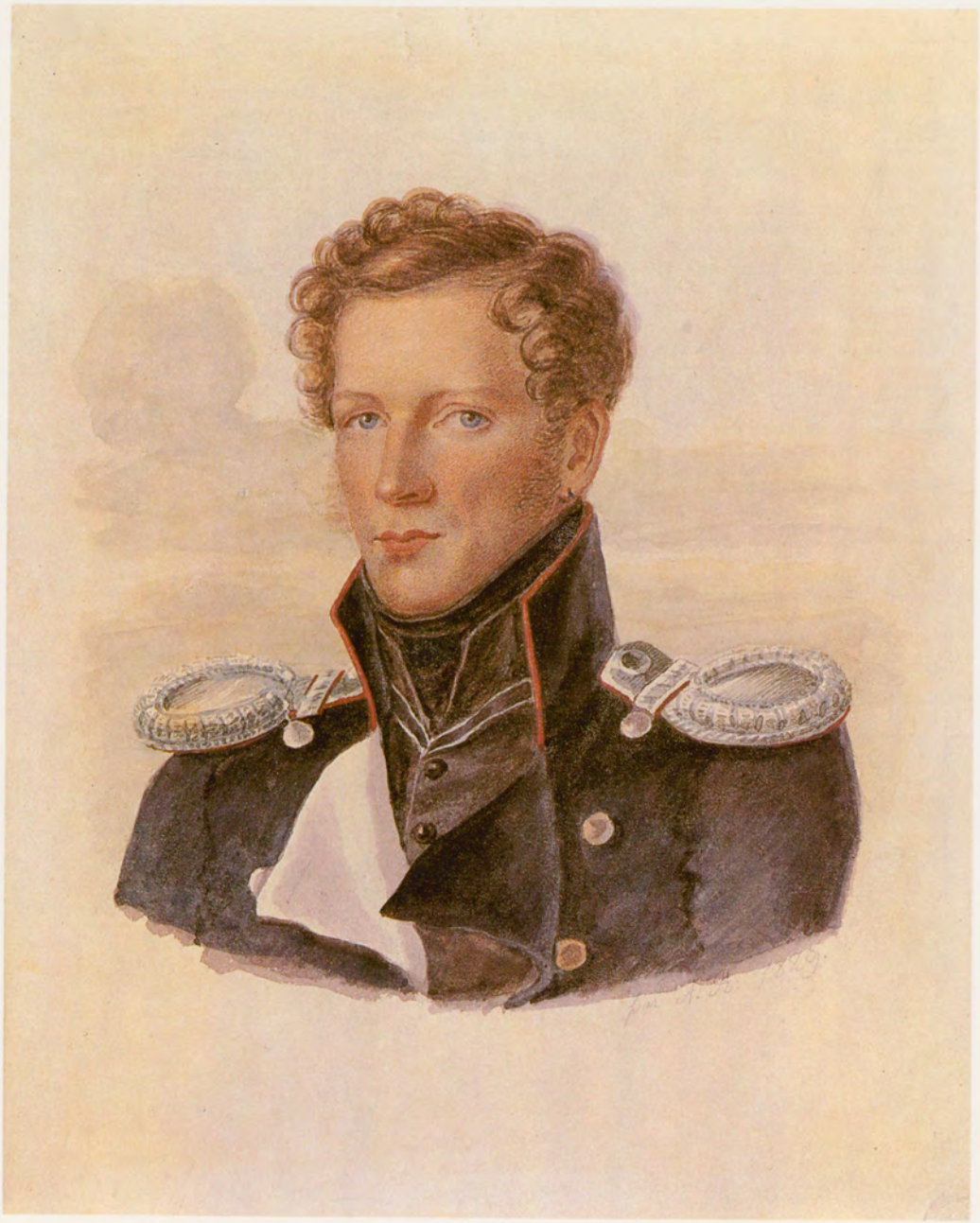
46

Монограммист A.R.
Портрет С.П.Ланского. 1829
Б., акв. 21 × 10,7
Под изображением справа:
par A.R. 1829
Иконографически определен
И.П.Шинкаренко
Московский областной
краеведческий музей. Истра
Инв. № Оф-4021
Реставратор И.Н.Быкова

Monogrammiste « A.R. »
Portrait de S. Lanskoï, 1829
Aquarelle. 21 × 10,7
Monogrammé et daté à droite:
par A.R. 1829
Iconographie de I. Chinkarenko
Musée ethnographique de la région de Moscou. Istra
Inventaire Оф-4021
Restauré par I. Bykova.

Сергей Петрович Ланской (1789-1832). Сын П.С.Ланского и Е.Р.Лепарской. Старший из четырех братьев Ланских, служивших одновременно в кавалергардах. В 1804 из закорпусных пажей определен юнкером в кавалергардский полк. В 1805 на походе произведен в корнеты. Шестнадцатилетним юношей принял боевое крещение под Аустерлицем. Участвовал в кампании 1807 года. В 1808 произведен в поручики. В 1812 выступил в поход с действующим эскадроном. После Бородинского сражения за личную храбрость, проявленную в бою, получил награду — "Золотое оружие". В 1816 произведен в полковники. В 1818-1825 — командир Малороссийского кирасирского полка. В 1825 получил звание генерал-майора. Умер холостым и погребен на старом кладбище Александро-Невской лавры в Петербурге. Младший брат С.П.Ланского П.П.Ланской с 1844 был женат на Н.Н.Пушкиной — вдове А.С.Пушкина. Племянница Ланского С.А.Ланская была замужем за А.А.Пушкиным, старшим сыном поэта

Serguéï Lanskoï (1789-1832), fils de Piotr Lanskoï et de Elizavéta, née Léparskaïa. Serguéï, l'aîné des quatre frères, qui tous furent chevaliers-gardes, fut placé comme sous-officier noble au régiment des chevaliers-gardes en 1804 et promu cornette en 1805. Sa première bataille fut celle d'Austerlitz. Le jeune homme avait seize ans à l'époque. Il prit part à la campagne de 1807 et fut promu lieutenant en 1808. Chef d'escadron pendant la guerre de 1812 il se vit décorer de l'« Arme d'or » pour la bataille de Borodino et devint colonel en 1816. De 1818 à 1825 il commanda le régiment de cuirassiers de la Malorussie et fut promu général-major en 1825. Il mourut célibataire et fut enterré dans l'ancien cimetière de la laure Alexandre Nevski à Pétersbourg. Son frère cadet, Piotr, épousa en 1844 Natalia Pouchkina, veuve d'Alexandre Pouchkine. Sa nièce Sofia, fille de son frère Alexandre, épousa Alexandre Pouchkine, fils aîné du poète.



47

Монограммист g.K.
Портрет Т.А.Гурко. 1828
Б., кар. 25,7 × 24,1
Под изображением справа: *g.K.*
Слева: *1828*
На обороте монтировки бумажная наклейка со старинной надписью галловыми чернилами: *Татьяна Алексеевна Гурко, урожденная баронесса Корф (1795-1840), жена Владимира Осиповича Гурко. Портрет сделан в 1828 году*
Калининская областная картинная галерея
Поступил в 1950
Инв. № Г-25
Реставратор И.И.Штокман

Monogrammiste «g.K.»
Portrait de T. Gourko. 1828
Crayon. 25,7 × 24,1
Monogrammé en bas à droite: *g.K.* et daté à gauche: *1828*
Au verso une feuille collée avec l'ancienne inscription, à l'encre gallique: *Татьяна Алексеевна Гурко, урожденная баронесса Корф (1795-1840), жена Владимира Осиповича Гурко. Портрет сделан в 1828 году*
Galerie régionale de peinture, Kalinine
Acquis en 1950
Inventaire Г-25
Restauré par I. Chtokman.

Татьяна Алексеевна Гурко (1795-1840). Урожденная баронесса Корф. Жена В.И.Гурко, генерала от инфантерии, участника войны 1812 года. Сын Т.А.Гурко И.В.Гурко (1828-1901) — генерал-адъютант, генерал-фельдмаршал, герой русско-турецкой войны 1877-1878 годов, один из выдающихся военачальников русской армии. А.И.Герцен в "Колоколе" писал: "Аксельбанты фл.-ад. Гурко — символ доблести и чести". Был женат на М.А.Салиас де Турнемир (см. № 96 альбома). В конце жизни поселился в своем имении в селе Сахарово Тверской губернии

Tatiana Gourko (1795-1840), née baronne Korf, épouse de Vladimir Gourko, général d'infanterie, participant à la campagne de 1812. Son fils, Iossif Gourko (1828-1901), général adjudant, général-feldmaréchal, héros de la guerre russo-turque (1877-1878), un des plus éminents chefs de l'armée russe. Herzen écrivait dans la revue «Kolokol» (Cloche): «Les aiguillettes de l'aide-de-camp Gourko sont le symbole de la vaillance et de l'honneur». Iossif Gourko épousa Maria Salias de Tournemire (voir le n° 96 de l'album). Il se réfugia vers la fin de sa vie dans son domaine dans le village Sakharovo du gouvernement de Tver.

Монограммист „g.K."
Monogrammiste „g.K."

48

Монограммист S.M.

Портрет молодого человека.
1820

Б., акв., ит. кар. 22,5 × 18,5
Справа от изображения: *S.M. 1820*
Рязанский областной
художественный музей
Поступил из собрания
Ю.С.Нечаева-Мальцева, село
Полибино Донского уезда
Рязанской губернии в 1918
Инв. № 145-р
Реставратор Л.М.Иванова

Monogrammiste «S.M.»

Portrait de jeune homme. 1820

Aquarelle et crayon italien. 22,5 × 18,5
Monogrammé et daté à droite:
S.M. 1820
Musée régional d'art, Riazan
Transféré en 1918 de la collection
You. Netchaev-Maltsev, village Polibino du district de Donsk du gouvernement de Riazan
Inventaire 145-p
Restauré par L. Ivanova.

49

Неизвестный художник
Портрет П.В.Нарышкиной
Б., ит. кар., акв. 17,5 × 10,5
На обороте паспарту надпись галловыми чернилами: *Дѣвица Прасковья Васильевна Нарышкина*
Зарайский историко-художественный музей
Инв. № 706
Реставратор Л.М.Иванова

Прасковья Васильевна Нарышкина (?-1812). Отец — генерал-майор В.С.Нарышкин, мать — урожденная А.И.Воронцова. Племянница Е.И.Воронцовой (см. № 34 альбома)

Peintre anonyme
Portrait de P. Narychkina
Crayon italien et aquarelle. 17,5 × 10,5
Inscription à l'encre gallique au verso du passe-partout: *Дѣвица Прасковья Васильевна Нарышкина*
Musée d'histoire et d'art, Zaraïsk
Inventaire 706
Restauré par L. Ivanova.

Praskovia Narychkina (?-1812), fille du maréchal de camp Vassili Narychkine et de Anna Vorontsova. Nièce de Evdokia Vorontsova (voir le n° 34 de l'album).

Неизвестный художник
Peintre anonyme

50

Неизвестный художник
Портрет Нееловой
Б., ит. кар. 21,5 × 18,5
Калининская областная картинная галерея
Приобретен у А.Поповой в 1938
Инв. № Г-990
Реставратор И.И.Штокман

Peintre anonyme
Portrait de Néelova
Crayon italien. 21,5 × 18,5
Galerie régionale de peinture, Kalinine
Acquis chez A. Popova en 1938
Inventaire Г-990
Restauré par I. Chtokman.

Неизвестный художник
Peintre anonyme

51

Неизвестный художник
Портрет молодого человека
Б., ит. кар. 18 × 12,5
Надпись по нижнему краю почти не сохранилась
Государственный музей А.С.Пушкина. Москва
Поступил от С.А.Егоровой в 1970
Инв. № 5113
Реставратор Т.С.Жукова

Peintre anonyme
Portrait de jeune homme
Crayon italien. 18 × 12,5
Traces de l'inscription le long du bord inférieur
Musée national de A. Pouchkine Moscou
Transféré par S. Egorova en 1970
Inventaire 5113
Restauré par T. Joukova.

Неизвестный художник
Peintre anonyme

52

Неизвестный художник

Женский портрет

Б., акв., гуашь, белила.
13,5 × 10,2 (овал)
Зарайский историко-художественный музей
Инв. № 659
Реставратор Л.М.Иванова

Peintre anonyme

Portrait de femme

Aquarelle, gouache et blanc.
13,5 × 10,2 (ovale)
Musée d'histoire et d'art, Zaraïsk
Inventaire 659
Restauré par L. Ivanova.

53

Неизвестный художник
Женский портрет
Б., ит. кар., сангина.
21,5 × 16,3 (овал)
Калининская областная картинная галерея
Поступил из Калининского областного краеведческого музея в 1937
Инв. № Г-93
Реставратор С.П.Тихомирова

Peintre anonyme
Portrait de femme
Crayon italien et sanguine.
21,5 × 16,3 (ovale)
Galerie régionale de peinture, Kalinine
Transféré en 1937 du Musée ethnographique régional de Kalinine
Inventaire Г-93
Restauré par S. Tikhomirova.

Неизвестный художник
Peintre anonyme

54

Неизвестный художник
Семейный портрет
Б., ит. кар., соус. 26,8 × 34,3
Государственный литературный
музей. Москва
Инв. № И-33579
Реставратор Н.К.Цицина

Peintre anonyme
Portrait de famille
Crayon italien et sauce. 26,8 × 34,3
Musée national de littérature, Moscou
Inventaire И-33579
Restauré par N. Tsitsina.

55

Неизвестный художник
Портрет Н.Д.Оболенской
Б. серая, акв. 16,8 × 13,8
На обороте старинная надпись:
княгиня Наталия Дмитриевна Оболенская, рожденная княжна Волконская (въ молодости)
Тульский областной художественный музей
Поступил из Тульского областного краеведческого музея в 1939
Инв. № 129
Реставратор И.И.Штокман

Peintre anonyme
Portrait de N. Obolenskaïa
Aquarelle sur papier gris. 16,8 × 13,8
Inscription ancienne au verso:
княгиня Наталия Дмитриевна Оболенская, рожденная княжна Волконская (въ молодости)
Musée régional d'art, Toula
Transféré en 1939 du Musée ethnographique régional de Toula
Inventaire 129
Restauré par I. Chtokman.

Наталия Дмитриевна Оболенская (?-1843).
Дочь Д.А.Волконского.
С 1835 замужем за подполковником Н.П.Оболенским, участником походов 1808 и 1809 годов, а также войны 1812 года

Natalia Obolenskaïa (?-1843), fille de Dmitri Volkonski, épousa en 1835 le lieutenant colonel Nikolaï Obolenski, participant aux campagnes de 1808 et 1809 et à la guerre de 1812.

Неизвестный художник
Peintre anonyme

56

Неизвестный художник
Женский портрет
Б., акв., кар., гуашь, белила.
20,8 × 16,5
Зарайский историко-художественный музей
Инв. № 653
Реставратор Л.М.Иванова

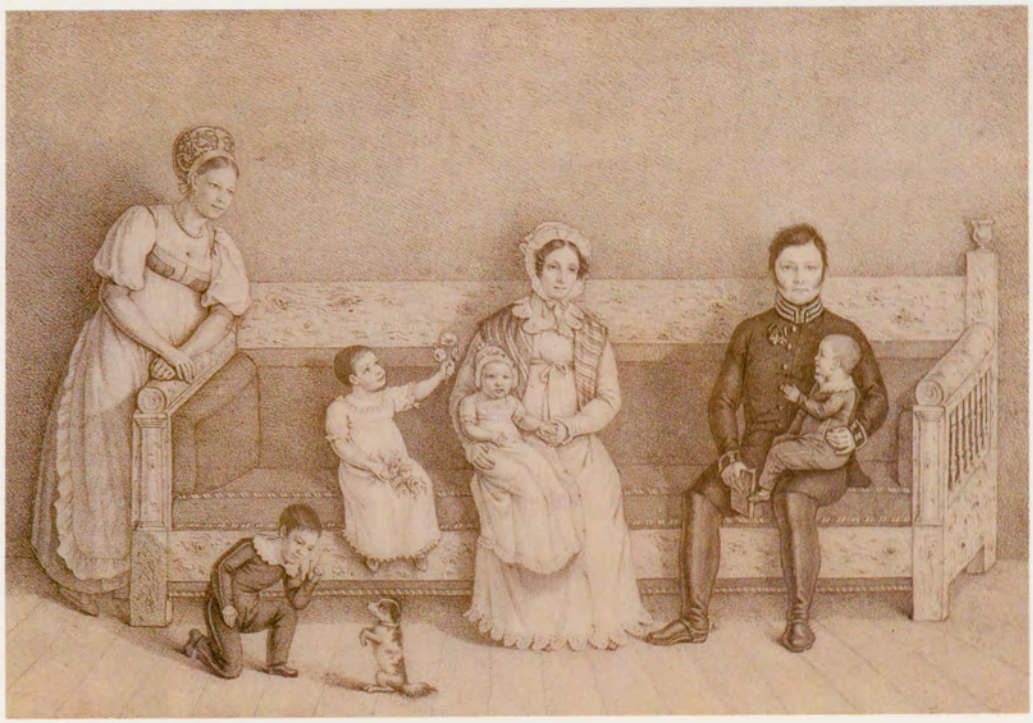
Peintre anonyme
Portrait de femme
Aquarelle, crayon, gouache et blanc.
20,8 × 16,5
Musée d'histoire et d'art, Zaraïsk
Inventaire 653
Restauré par L. Ivanova.

57

Неизвестный художник
Семейный портрет
Б., ит. кар. 34 × 50,7
Тульский областной
художественный музей
Приобретен у Ф.П.Боголюбова
(г. Горький) в 1967
Инв. № 535-Г
Реставратор И.И.Штокман

Peintre anonyme
Portrait de famille
Crayon italien. 34 × 50,7
Musée régional d'art, Toula
Acquis en 1967 chez F. Bogolioubov à
Gorki
Inventaire 535-Г
Restauré par I. Chtokman.

Неизвестный художник
Peintre anonyme



58

Неизвестный художник
Портрет В.И.Мещерского
Б., акв., ит. кар., белила. 22,2 × 18,6
Московский областной краеведческий музей. Истра
Инв. № 4102
Реставраторы Н.М.Хавтаси, Е.А.Костикова

Peintre anonyme
Portrait de V. Mechtcherski
Aquarelle, crayon italien et blanc. 22,2 × 18,6
Musée ethnographique de la région de Moscou, Istra
Inventaire 4102
Restauré par N. Khavtassi et E. Kostikova.

Василий Иванович Мещерский (18?-18?). Действительный статский советник, камергер. Был женат на баронессе Ш.Б.Финингоф. Отец, И.С.Мещерский, — отставной майор, мать — Е.А.Трубецкая. И.С.Мещерский и его вторая жена С.С.Всеволожская были близкими московскими знакомыми А.С.Пушкина. Братья — С.И. и П.И.Мещерские: С.И.Мещерский, генерал-майор, и его жена, урожденная А.Б.Голицына, были в приятельских отношениях с А.С.Пушкиным; П.И.Мещерский, подполковник гвардии в отставке и его жена, урожденная Е.Н.Карамзина, дочь Николая Михайловича Карамзина, писателя, историка, автора "Истории государства Российского", были в близких отношениях с поэтом; сестра М.И.Мещерская была замужем за И.Н.Гончаровым, корнетом лейб-гвардии уланского полка, затем поручиком лейб-гвардии гусарского полка, впоследствии генерал-майором, сослуживцем М.Ю.Лермонтова, братом Н.Н.Пушкиной, принимавшим участие в улаживании первого столкновения Пушкина с Дантесом и присутствовавшим на бракосочетании Дантеса со своей сестрой Е.Н.Гончаровой. Сын В.И.Мещерского — А.В.Мещерский — чиновник Департамента внешней торговли Министерства финансов, коллежский советник, шталмейстер и поэт, получивший одобрение А.С.Пушкина

Vassili Mechtcherski (?-?), conseiller d'état actuel, chambellan, épousa la baronne Charlotte, née Vininhoff. Son père, Ivan Mechtcherski, commandant en retraite, sa mère, Eléna Troubetskaïa. Ivan Mechtcherski et sa seconde épouse Sofia, née Vsévolojskaïa, étaient des amis de Pouchkine à Moscou. Le frère de Vassili, Serguéï, fut général-major. Sa femme Anna Golitsyna et lui-même étaient en relations amicales avec Pouchkine. Son frère Piotr fut lieutenant-colonel de la garde en retraite. Sa femme Ekatérina, née Karamzina, fille de Nikolaï Karamzine, écrivain, historien, auteur de l'« Histoire de l'Etat russe ». Piotr et sa femme connaissaient bien le grand poète. La sœur de Vassili Mechtcherski, Maria, fut l'épouse d'Ivan Gontcharov, cornette du régiment des uhlans de la garde impériale, lieutenant du régiment des hussards de la garde impériale, plus tard, général-major, collègue de Lermontov et frère de Natalia Pouchkina. Il prit part au règlement de la première collision de Pouchkine avec d'Anthès. Il assista au mariage de d'Anthès avec sa sœur E. Gontcharova. Le fils de Mechtcherski, Alexéï, fonctionnaire du département du commerce extérieur du Ministère des finances, plus tard, conseiller de collège, écuyer de la Cour, poète reconnu par Pouchkine.

59

Неизвестный художник
Портрет В.П.Барыковой
Б., гуашь, белила. 18,2 × 14
Всесоюзный музей А.С.Пушкина. Ленинград
Поступил от Е.А.Стефанович
Инв. № П-7094
Реставратор И.И.Штокман

Варвара Павловна Барыкова (18?-1862). Дочь генерал-адъютанта, генерал-лейтенанта Павла Петровича Ушакова. Сестра М.П.Юрьевой (см. № 60 альбома)

Peintre anonyme
Portrait de V. Barykova
Gouache et blanc. 18,2 × 14
Musée national de A. Pouchkine, Léningrad
Transféré par E. Stéfanovitch
Inventaire П-7094
Restauré par I. Chtokman.

Varvara Barykova (18?-1862), fille de l'aide-de-camp général, général-lieutenant Pavel Ouchakov, sœur de M. Youriéva (voir le n° 60 de l'album).

Неизвестный художник
Peintre anonyme

60

Неизвестный художник
Портрет М.П.Юрьевой
Б., акв., гуашь. 13,8 × 10,4
Всесоюзный музей А.С.Пушкина. Ленинград
Поступил от Е.А.Стефанович
Инв. № П-7093
Реставратор И.И.Штокман

Peintre anonyme
Portrait de M. Yourieva
Aquarelle et gouache. 13,8 × 10,4
Musée national de A. Pouchkine, Léningrad
Transféré par E. Stéfanovitch
Inventaire П-7093
Restauré par I. Chtokman.

Мария Павловна Юрьева (1802-1858). Дочь генерал-адъютанта, генерал-лейтенанта Павла Петровича Ушакова. Сестра В.П.Барыковой (см. № 59 альбома). Похоронена на Казанском кладбище в Царском Селе под церковью Казанской Божьей матери. Муж — Ф.Ф.Юрьев — участник Отечественной войны 1812 года. С 1817 поручик Литовского уланского полка, с 1818 — Ямбургского уланского полка, с 1819 — старший адъютант легкой кавалерийской дивизии лейб-гвардии уланского полка, с 1827 — ротмистр. С 1833 — в отставке. Впоследствии управляющий Государственным коммерческим банком, действительный статский советник. Знакомый А.С.Пушкина в послелицейский период его жизни в Петербурге. Они встречались в обществе "Зеленая лампа", членами которого состояли. Адресат нескольких посланий поэта: "Здорово, Юрьев, именинник" (1819), "Любимец ветреных Лаис" (1820) и других

Maria Youriéva (1802-1858), fille de l'aide-de-camp général, général-lieutenant Pavel Ouchakov, sœur de V. Barykova (voir le n° 59 de l'album). Enterrée dans le cimetière Kazanskoïé à Tsarskoïé Sélo sous l'église de Notre-Dame de Kazan. Son mari, Fiodor Youriev, participant à la guerre nationale de 1812, lieutenant à partir de 1817 du régiment des uhlans de Lituanie, transféré en 1818 dans le régiment des uhlans de Yambourg, adjudant en chef du régiment des uhlans de la division de cavalerie légère de la garde impériale en 1819, devint capitaine de cavalerie en 1827 pour passer en retraite en 1833. Plus tard, Youriev fut gérant de la Banque commerciale d'Etat et conseiller d'état actuel. Il connut Pouchkine à Pétersbourg où ils se rencontraient dans la société « La lampe verte », dont ils étaient membres. C'est à lui que furent adressés quelques messages du poète en 1819 et 1820.

Неизвестный художник
Peintre anonyme

61

Неизвестный художник
Портрет П.В.Толстой
Б., акв., белила. 13,9 × 10 (овал)
Всесоюзный музей А.С.Пушкина.
Ленинград
Поступил от Е.А.Стефанович
Инв. № П-709
Реставратор И.И.Штокман

Прасковья Васильевна Толстая (1796-1879). Урожденная Барыкова. Муж — граф А.А.Толстой. Московские знакомые А.С.Пушкина. Их дочь А.А.Толстая — двоюродная тетка и друг Л.Н.Толстого

Peintre anonyme
Portrait de P. Tolstaïa
Aquarelle et blanc. 13,9 × 10 (ovale)
Musée national de A. Pouchkine,
Léningrad
Transféré par E. Stéfanovitch
Inventaire П-709
Restauré par I. Chtokman.

Praskovia Tolstaïa (1796-1879), née Barykova, épousa le comte Andréï Tolstoï. C'était des connaissances moscovites de Pouchkine. Leur fille, Alexandra (1817-1904) tante et amie de Léon Tolstoï.

Неизвестный художник
Peintre anonyme

62

Неизвестный художник
Мужской портрет
Б., акв. 33 × 27,5
Тульский областной
художественный музей
Инв. № 55
Реставраторы М.П.Филатова,
Е.А.Костикова

Peintre anonyme
Portrait d'homme
Aquarelle. 33 × 27,5
Musée régional d'art, Toula
Inventaire 55
Restauré par M. Filatova et
E. Kostikova.

Неизвестный художник
Peintre anonyme

63

Неизвестный художник
Портрет Е.Н.Гончаровой
Б., акв. 28 × 22
Государственный музей
А.С.Пушкина. Москва
Передан из Калужского областного краеведческого музея в 1961
Инв. № $\frac{\text{КП4983}}{\text{ор. 1374}}$
Реставратор М.П.Филатова

Peintre anonyme
Portrait de E. Gontcharova
Aquarelle. 28 × 22
Musée national de A. Pouchkine, Moscou
Transféré du Musée régional ethnographique de Kalouga en 1961
Inventaire $\frac{\text{КП4983}}{\text{op. 1374}}$
Restauré par M. Filatova.

Екатерина Николаевна Гончарова (1809-1843). Свояченица А.С.Пушкина. Старшая дочь Н.А. и Н.И.Гончаровых. Мать — урожденная Н.И.Загряжская. Братья — Дмитрий, Иван и Сергей. Сестры — Александра и Наталия (жена А.С.Пушкина). До 1834 жила с родителями в Москве и на Полотняном заводе в Ярополце, с 30 сентября 1834 у Пушкиных в Петербурге. С 1834 — фрейлина. С 10 января 1837 — жена Дантеса. 1 апреля 1837 уехала к мужу за границу

Ekaterina Gontcharova (1809-1843), sœur de N. Gontcharova, épouse de Pouchkine. Fille aînée de la famille Gontcharov. Sa mère, née Zagriajskaïa, mit au monde trois fils (Dmitri, Ivan et Serguéï) et trois filles (Ekatérina, Alexandra et Natalia). Ekatérina Gontcharova demeura jusqu'à 1834 à Moscou et à Iaropolts avec ses parents. Elle déménagea le 30 septembre 1834 chez les Pouchkine à Pétersbourg. Demoiselle d'honneur à partir de 1834, elle épousa d'Anthès le 10 janvier 1837 et le 1er avril de la même année partit le rejoindre à l'étranger.

Неизвестный художник
Peintre anonyme

64

Неизвестный художник
А.С.Талызин в кабинете

Б., гуашь, акв. 33,8 × 41,2
Государственный литературный музей. Москва
Поступил из "Книжной лавки писателей" в 1938
Инв. № А-5552
Реставратор Т.С.Жукова

Peintre anonyme
A. Talyzine dans son cabinet de travail.

Gouache et aquarelle. 33,8 × 41,2
Musée national de littérature, Moscou
Transféré en 1938 de la « Librairie des écrivains ».
Inventaire A-5552
Restauré par T. Joukova.

Александр Степанович Талызин (1795-1868). Еаинственный сын С.А.Талызина от его первого брака с М.П.Витушинской. Генералиссимус А.В.Суворов был его крестным отцом и писал отцу новорожденного: "Имени моему утеха, а Вам с Магдалиной Петровной большее, со временем у вас будет полна изба солдат. Мой долг при Вас о них пещись, Господь соблюди Вас и любезного Александра Степановича. Желаю Вам чести и славы. Пребуду до конца жизни моей и дружбою и истинным почтением" *. В 1812 семнадцатилетний Талызин поступил в Московское ополчение и за отличие при Бородине пожалован в прапорщики. Переведенный в артиллерию в 1813, состоял при князе Яшвиле и участвовал в кампаниях 1812-1813 годов. В 1815 произведен в подпоручики, в 1817 переведен поручиком в лейб-гвардии конноегерский полк, а в 1818 — в лейб-гусары и назначен адъютантом к князю Д.В.Голицыну. В 1822 произведен в штабс-ротмистры, в 1825 — в ротмистры, через два года в полковники. В 1829 сделан членом Комитета по постройке триумфальных ворот. В 1833 перешел на гражданскую службу с чином действительного статского советника, в том же году пожалован в камергеры и назначен попечителем Матросской богадельни в Москве. Участвовал в основании Московского училища живописи, ваяния и зодчества. В 1844 избран бронницким уездным предводителем дворянства, в 1849 произведен в тайные советники, в 1850 избран московским совестным судьей. Был женат на графине О.Н.Зубовой (см. № 13 альбома), внучке Суворова

* Русские портреты XVIII-XIX столетий. Изд. вел. кн. Николая Михайловича. СПб., 1905-1908. Т. 5 (текст), № 209.

Alexandre Talyzine (1795-1868), fils unique de Stépan Talyzine de son premier mariage avec Magdalina Vitouchinskaïa. Son parrain, le généralissime Souvorov, écrivait au père du nouveau-né : « Il sera ma consolation, et à vous et à Magdalina il sera quelque chose de plus grand. Le temps passera et votre maison sera pleine de soldats et je considérerai comme mon devoir de prendre soin d'eux. Que Dieu vous protège, vous et l'aimable Alexandre. Je vous souhaite honneur et gloire en restant jusqu'à la fin de ma vie plein d'amitié et de sincère respect » *. En 1812, à l'âge de 17 ans, il s'engagea à la milice de Moscou et, pour le courage dont il fit preuve à Borodino, fut promu enseigne. Dans l'artillerie depuis 1813, il servit auprès du prince Iachville et prit part aux campagnes de 1812-1813. En 1815 il fut promu sous-lieutenant pour devenir en 1817 lieutenant du régiment des cavaliers-chasseurs de la garde impériale. En 1818, hussard de la garde impériale, il fut nommé adjudant du prince D. Golitsyne. En 1822, il fut capitaine en second de cavalerie, en 1825 – capitaine de cavalerie et devint colonel deux ans après. En 1829, il fut membre du Comité de la construction de l'Arc de Triomphe et en 1833, il passa au service civil au rang du conseiller d'état actuel. La même année on lui accorda le titre de chambellan et il fut l'un des fondateurs de l'Ecole de peinture et de sculpture de Moscou. En 1844, il fut élu maréchal de la noblesse du district de Bronnitsy et devint conseiller privé en 1849. En 1850, il fut élu juge de conscience de Moscou. Sa femme, comtesse Olga Zoubova (voir le n° 13 de l'album), était petite-fille de Souvorov.

* *Les portraits russes du XVIIIe-XIXe siècle.* – Éd. du grand prince Nikolaï Mikhaïlovitch. Saint-Pétersbourg, 1905-1909, vol. 5 (texte), n° 209.

Неизвестный художник
Peintre anonyme

65

Неизвестный художник
Портрет Н.А.Волконской
Б., акв. 33,8 × 25,5
Андроповский историко-художественный музей
Поступил из имения Мусиных-Пушкиных "Борисоглебское"
Инв. № РБМ-3020
Реставратор Е.М.Тарасова

Peintre anonyme
Portrait de N. Volkonskaïa
Aquarelle. 33,8 × 25,5
Musée d'histoire et d'art, Andropov
Transféré du domaine « Borissoglebskoïé » des Moussine-Pouchkine.
Inventaire РБМ-3020
Restauré par E. Tarassova.

Наталия Алексеевна Волконская (1784-1829). Дочь графа А.И.Мусина-Пушкина, русского государственного деятеля, археографа и историка, открывшего и опубликовавшего "Русскую правду", "Духовную Вел. кн. Владимира Всеволодовича Мономаха..." и "Слово о полку Игореве", имевшего огромное собрание древностей, книг и рукописей, которое сгорело в 1812 году. Ее брат — В.А.Мусин-Пушкин, участник войны 1812 года, декабрист, близкий приятель А.С.Пушкина, был женат на графине Э.К.Шернваль фон Валлен, известной красавице (ей посвящен мадригал М.Ю.Лермонтова "Графиня Эмилия"). А.С.Пушкин был также большим поклонником ее красоты. Современники постоянно сравнивали красоту Э.К.Мусиной-Пушкиной и Н.Н.Пушкиной. Другой брат Н.А.Волконской — И.А.Мусин-Пушкин, также участник войны 1812 года, петербургский знакомый А.С.Пушкина, был женат на княжне М.А.Урусовой, в которую некоторое время был влюблен А.С.Пушкин. Муж—Д.М.Волконский(1769-1835) — генерал-лейтенант, с 1816 — сенатор. Участник суворовских походов и Отечественной войны 1812 года. Автор неопубликованных "Записок". Близкий знакомый А.С.Пушкина

Natalia Volkonskaïa (1784-1829), fille du comte Alexéï Moussine-Pouchkine, homme d'Etat russe, archéographe et historien qui avait découvert et publié « La vérité russe », « Enseignement à ses fils » de Vladimir Monomaque et « Le dit du Prince Igor ». Il possédait une riche collection d'antiquités, de livres et de manuscrits brûlée pendant l'incendie de 1812. Son frère, Vladimir, participant à la guerre de 1812, décembriste et ami intime de Pouchkine, épousa la comtesse Emilie, née Schernwal von Wallen. Elle était très belle et c'est à elle que Lermontov consacra son madrigal « La comtesse Emilie ». Pouchkine rendit aussi hommage à sa beauté. Les contemporains comparaient la beauté d'Emilie Moussina-Pouchkina et de Natalia Pouchkina. L'autre frère de Natalia, Ivan, prit aussi part à la guerre nationale de 1812. Il connut Pouchkine à Pétersbourg. Ivan épousa Maria, née Ouroussova dont Pouchkine fut amoureux. Le mari de Natalia Volkonskaïa, Dmitri Volkonski (1769-1835), général-lieutenant, fut sénateur depuis 1816. Il prit part aux campagnes de Souvorov et à la guerre nationale de 1812. Ami de Pouchkine, il écrivit les « Notes » qui ne furent jamais publiées.

Неизвестный художник
Peintre anonyme

66

Неизвестный художник
Портрет юноши художника на фоне итальянского пейзажа
Б., акв., гуашь. 29,5 × 22
Государственный литературный музей. Москва
Инв. № 7223/230
Реставратор М.П.Филатова

Peintre anonyme
Portrait d'un jeune peintre sur fond de paysage italien
Aquarelle et gouache. 29,5 × 22
Musée national de littérature, Moscou
Inventaire 7223/230
Restauré par M. Filatova.

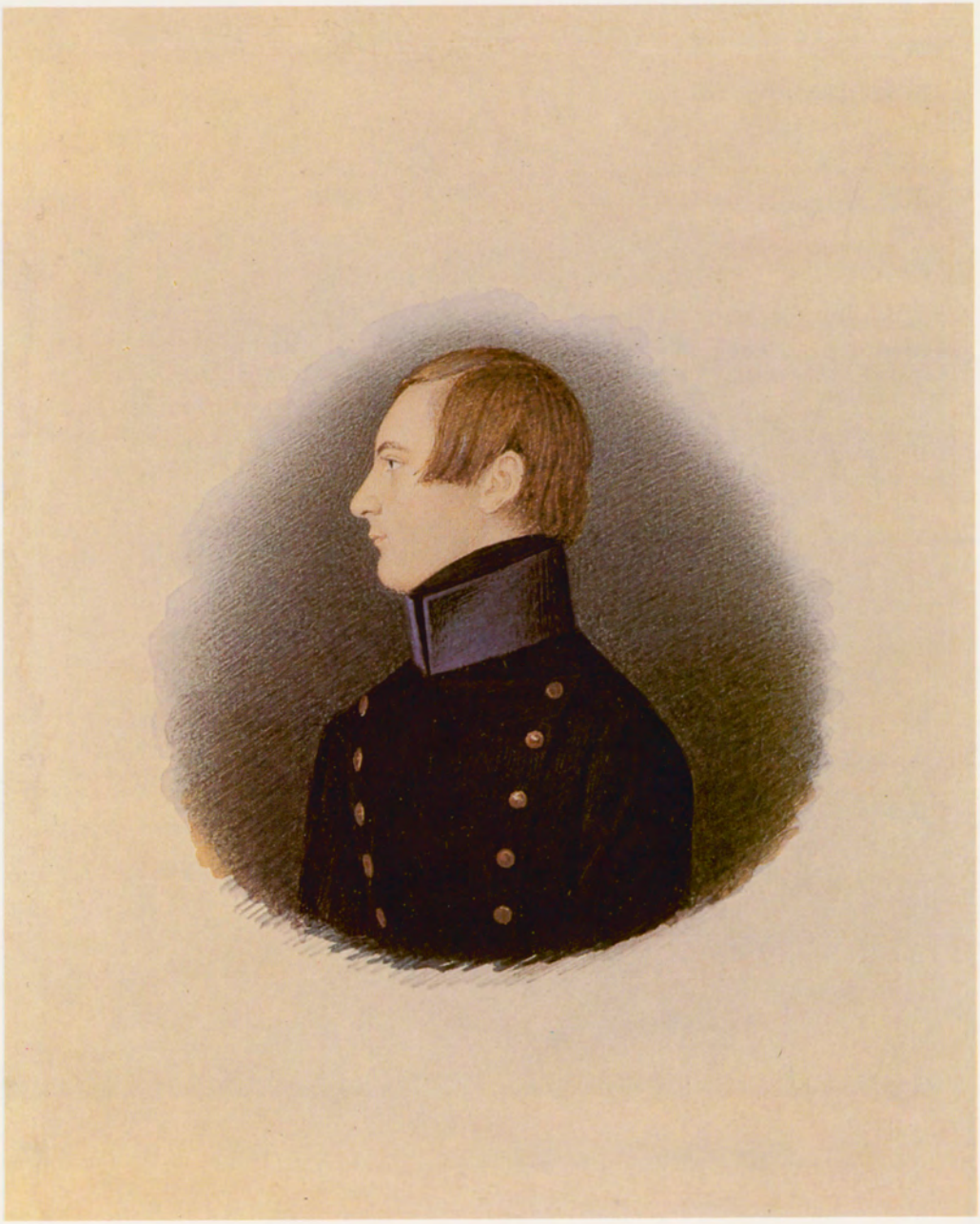
Неизвестный художник
Peintre anonyme

67

Неизвестный художник
Портрет молодого человека
Б., акв. 11,5 × 9,5
Андроповский историко-художественный музей
Поступил из имения Михалковых "Петровское"
Инв. № РБМ-406
Реставратор С.П.Тихомирова

Peintre anonyme
Portrait de jeune homme
Aquarelle. 11,5 × 9,5
Musée d'histoire et d'art, Andropov
Transféré du domaine « Pétrovskoïé » des Mikhalkov
Inventaire РБМ-406
Restauré par S. Tikhomirova.

Неизвестный художник
Peintre anonyme



68

Неизвестный художник
Портрет молодого человека
Б., акв. 11,8 × 10,3
Андроповский историко-художественный музей
Поступил из Рыбинской центральной библиотеки в 1920
Инв. № РБМ-410
Реставратор С.П.Тихомирова

Peintre anonyme
Portrait de jeune homme
Aquarelle. 11,8 × 10,3
Musée d'histoire et d'art, Andropov
Transféré en 1920 de la Bibliothèque centrale de Rybinsk
Inventaire РБМ-410
Restauré par S. Tikhomirova.

Неизвестный художник
Peintre anonyme

69

Неизвестный художник
Портрет Е.П.Алмазовой
Б., акв., гуашь. 21 × 18
Государственный литературный музей. Москва
Поступил от Аничковой в 1939
Инв. № 7486
Реставратор С.П.Тихомирова

Евдокия Петровна Алмазова (18?-18?). Урожденная Зубкова. Ее сын Б.Н.Алмазов (1827-1876), известный переводчик и поэт-пародист. Его остроумные стихотворения-пародии получили большую популярность в конце 1850-х годов

Peintre anonyme
Portrait de E. Almazova
Aquarelle et gouache. 21 × 18
Musée national de littérature, Moscou
Transféré en 1939 par Anitchkova
Inventaire 7486
Restauré par S. Tikhomirova.

Evdokia Almazova (?-?), née Zoubkova. Son fils, Boris Almazov (1827-1876), fut traducteur et poète-parodiste dont les parodies spirituelles jouissaient d'une grande popularité à la fin des années 1850.

70

Неизвестный художник

Женский портрет

Б., акв., белила. 23,5 × 19,5
Калининская областная картинная галерея
Поступил в 1937, до 1920 находился в имении "Менделеево" Вышневолоцкого уезда Тверской губернии
Инв. № Г-91
Реставратор Н.М.Хавтаси

Peintre anonyme

Portrait de femme

Aquarelle et blanc. 23,5 × 19,5
Galerie régionale de peinture, Kalinine
Transféré en 1937, le portrait se trouvait jusqu'à 1920 dans le domaine «Mendéléevo» du district de Vychni Volotchek du gouvernement de Tver
Inventaire Г-91
Restauré par N. Khavtassi.

Неизвестный художник
Peintre anonyme

71

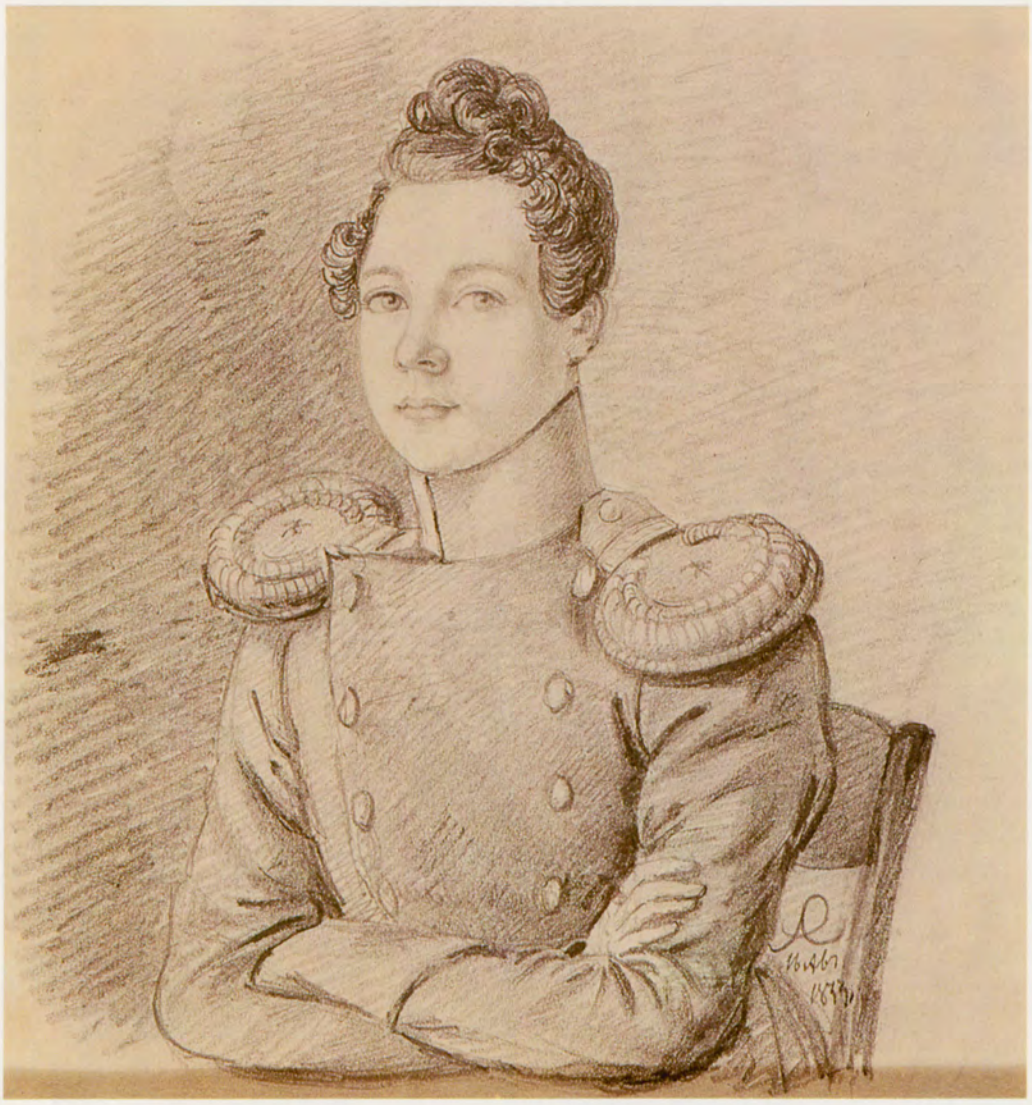
Неизвестный художник
Портрет Г.П.Самсонова. 1833
Б., кар. 16,5 × 15,3
У левой руки монограмма и дата:
16 авг. 1833
Переславль-Залесский
историко-художественный музей
Поступил из имения Самсоновых
"Бектышево"
Инв. № 713
Реставратор Л.А.Теплякова

Гавриил Петрович Самсонов (около 1814-1896). Генерал от инфантерии. Директор Михайловской военной богадельни. Автор воспоминаний "Из частных записок старослуживого". Брат М.П. и С.П.Самсоновых (см. № 40 и 78 альбома)

Peintre anonyme
Portrait de G. Samsonov. 1833
Crayon. 16,5 × 15,3
Monogrammé et daté: *16 авг. 1833*
près du bras gauche
Musée d'histoire et d'art,
Péréslavl-Zalesski
Transféré du domaine « Bektychévo »
des Samsonov
Inventaire 713
Restauré par L. Tépliakova.

Gavriil Samsonov (vers 1814-1896), général d'infanterie, directeur de l'hospice militaire Mikhaïlovskaïa, auteur des mémoires « Les notes privées de l'ancien combattant ». Ses sœurs, Maria et Sofia Samsonov (voir les n°s 40 et 78 de l'album).

Неизвестный художник
Peintre anonyme



72

Неизвестный художник
Портрет
Д.Н.Бантыш-Каменского
Б., акв., белила. 14,7 × 10,5
Иконографически определен
С.М.Горбачевой
Государственный
музей-заповедник
А.Н.Островского "Щелыково"
Инв. № 597
Реставратор Н.М.Хавтаси

Peintre anonyme
Portrait de D. Bantych-Kamenski
Aquarelle et blanc. 14,7 × 10,5
Iconographie de S. Gorbatcheva
Musée-réserve «Chtchélykovo»
de A. Ostrovski
Inventaire 597
Restauré par N. Khavtassi.

Дмитрий Николаевич Бантыш-Каменский (1788-1850). Русский историк. Служил в Коллегии иностранных дел. Изучал русские архивы под руководством своего отца археографа Н.Н.Бантыш-Каменского. В 1825-1828 губернатор Тобольской, в 1836 — Виленской губерний. Основные сочинения: "История Малой России" (1822), "Словарь достопамятных людей русской земли" (1836-1847), "Биографии российских генералиссимусов и генерал-фельдмаршалов" (1840-1841). А.С.Пушкин переписывался с Бантыш-Каменским, получал от него различные статьи и материалы о Пугачеве. "Не знаю, как Вас благодарить за доставление бумаг, касающихся Пугачева, — писал Пушкин 3 июля 1834 года, — ... я тут нашел неизвестные любопытные подробности, которыми непременно воспользуюсь" *

Dmitri Bantych-Kamenski (1788-1850), historien russe, travailla au Collège des affaires étrangères, étudia les archives russes sous la direction de son père, archéographe N. Bantych-Kamenski. En 1825, il fut nommé gouverneur de Tobolsk et resta à ce poste jusqu'à 1828 pour être nommé en 1836 gouverneur de Vilna. Les œuvres essentielles qu'on doit à sa plume sont: «Histoire de la Malorussie» (1822), «Dictionnaire des gens célèbres de la terre russe» (1836-1847), «Biographies des généralissimes et des généraux-feld-maréchaux russes» (1840-1841). Pouchkine était en correspondance avec Bantych-Kamenski qui lui envoyait des articles et des données historiques sur Pougatchev. «Je ne sais pas comment je pourrai vous remercier pour les documents concernant Pougatchev — lui écrivait Pouchkine le 3 juillet 1834 — j'y ai trouvé des détails inconnus et très curieux que je ne manquerai pas d'utiliser *.»

* *Пушкин А.С.* Указ. соч. Т. X. С. 665.

* A. Pouchkine. *Op. cit.*, vol. X, p. 665.

Неизвестный художник
Peintre anonyme

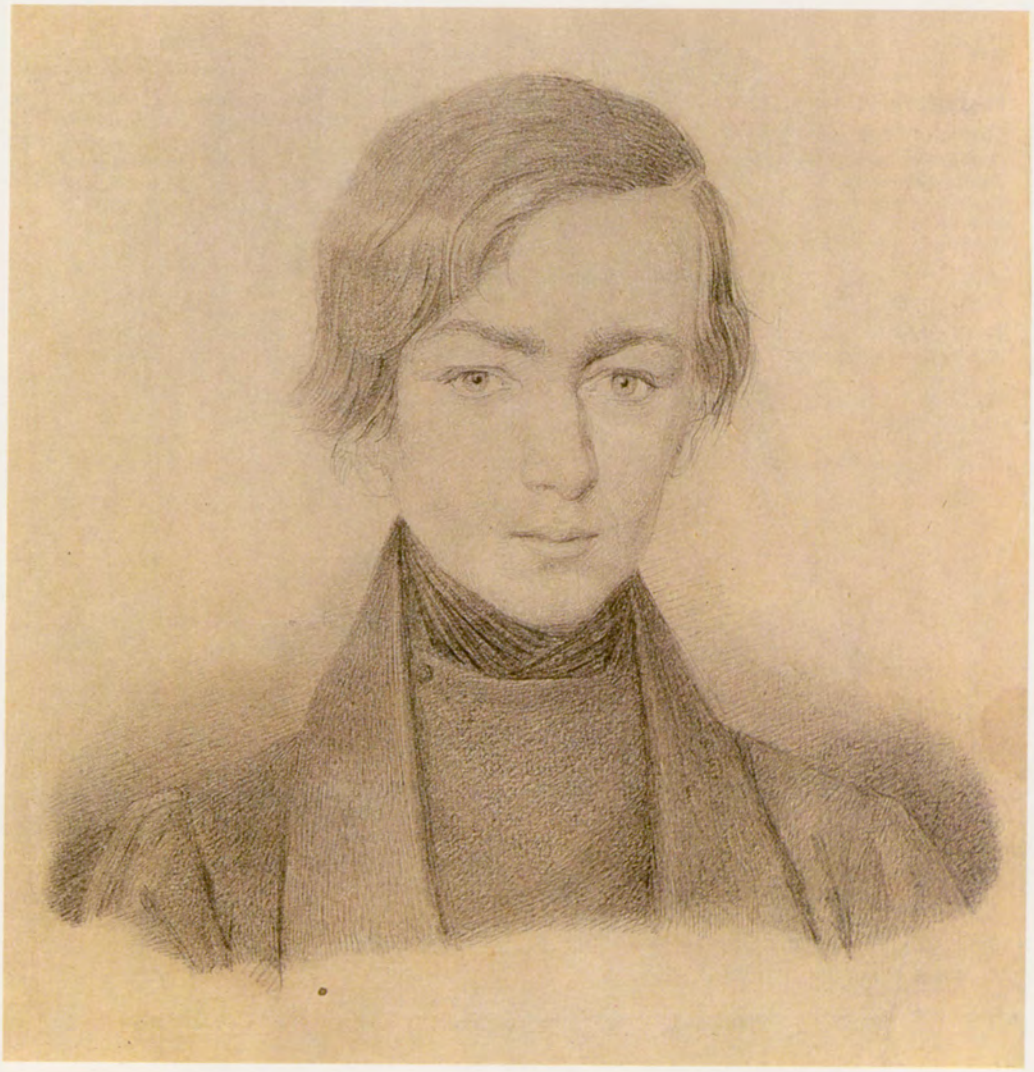
73

Неизвестный художник
Портрет Ю.Ф.Самарина
Б., кар. 15 × 14,5
Государственный литературный музей. Москва
Поступил от А.Г.Миронова в 1950
Инв. № И-21959
Реставратор С.П.Тихомирова

Peintre anonyme
Portrait de You. Samarine
Crayon. 15 × 14,5
Musée national de littérature, Moscou
Transféré en 1950 par A. Mironov
Inventaire И-21959
Restauré par S. Tikhomirova.

Юрий Федорович Самарин (1819-1876). Русский публицист, общественный деятель, видный представитель славянофилов. Умеренный либерал. Отец — Ф.В.Самарин, человек широкообразованный. Мать — С.Ю.Нелединская-Мелецкая, фрейлина. Сестра — М.Ф.Самарина (см. № 74 альбома). Ю.Ф.Самарин окончил философский факультет Московского университета. С 1844 по 1853 служил чиновником различных ведомств. Будучи в Риге делопроизводителем комиссии по ревизии Рижского городского управления, написал "Письма из Риги". За критику в письмах пронемецкой политики царизма в Прибалтике был переведен на службу в Симбирск. Самарин являлся активным сотрудником журналов "Сельское благоустройство" и "Русская беседа". Принимал активное участие в подготовке "Крестьянской реформы" 1861 года. Являлся сторонником отмены крепостного права. Участвовал в подготовке "Крестьянской реформы" в Польше, проведенной в 1864 году

Youri Samarine (1819-1876), publiciste et militant social russe, représentant des slavophiles, libéral modéré, appartenait à l'ancienne noblesse. Son père, Fédor (1784-1853), fut un homme largement instruit. Sa mère, Sofia, née Nélédinskaïa-Méletskaïa fut demoiselle d'honneur de la cour impériale. Sa sœur — Maria Samarina (voir le n° 74 de l'album). Samarine termina la faculté de philosophie de l'Université de Moscou et travailla comme fonctionnaire de 1844 à 1853 dans différents départements. A Riga, il remplissait les fonctions de secrétaire de la commission de la révision de la gestion urbaine de Riga et écrivit les « Lettres de Riga ». Pour avoir critiqué dans ces lettres la politique pro-allemande du tsarisme dans les régions de la mer Baltique, il fut transféré à Simbirsk. Samarine collabora activement aux revues « Selskoïé blagooustroïstvo » (Aménagement rural) et « Rousskaïa besséda » (Entretien russe). Il participa activement à la préparation de la réforme paysanne de 1861, fut partisan de l'abolition du servage et prit part à la préparation de la réforme paysanne en Pologne mise en œuvre en 1864.



74

Неизвестный художник
Портрет М.Ф.Самариной
Пергамент, акв. 20 × 13 (овал)
Московский областной краеведческий музей. Истра
Инв. № 4071
Реставратор Н.М.Хавтаси

Portrait anonyme
Portrait de M. Samarina
Aquarelle sur parchemin.
20 × 13 (ovale)
Musée ethnographique de la région de Moscou, Istra
Inventaire 4071
Restauré par N. Khavtassi.

Мария Федоровна Самарина (1821-1888). Сестра Ю.Ф.Самарина (см. № 73 альбома). Дом Самариных в 40-х годах в Москве был одним из центров, где собирались и высшее московское общество, и профессора, и учащаяся молодежь. В литературных вечерах участвовали М.С.Щепкин, Я.Д.Шумский, П.М.Садовский. В 1846 М.Ф.Самарина вышла замуж за графа Л.А.Соллогуба, брата известного писателя В.А.Соллогуба. Л.А.Соллогуб — поручик лейб-гвардии Измайловского полка, впоследствии секретарь русского посольства в Вене. Был в числе великосветских знакомых А.С.Пушкина

Maria Samarina (1821-1888), sœur de Youri Samarine, (voir le n° 73 de l'album). Leur maison à Moscou dans les années 1840, était un des centres où se réunissaient la haute société, les professeurs et la jeunesse estudiantine. Les célébrités comme Chtchepkine, Choumski, Sadovski y prenaient part aux soirées littéraires. En 1846, Maria Samarina épousa le comte Lev Sollogoub, frère de Vladimir Sollogoub, écrivain célèbre. Lev Sollogoub, connaissance mondaine de Pouchkine, fut lieutenant du régiment Izmaïlovski de la garde impériale et plus tard, secrétaire de l'ambassade russe à Vienne.

Неизвестный художник
Peintre anonyme

75

Неизвестный художник
Портрет молодого человека
Б., акв. 22,8 × 16,6
Надпись по нижнему краю справа красным карандашом: *въ Риме*
Зарайский историко-художественный музей
Инв. № 671-а (ЗМ-664)
Реставратор Л.М.Иванова

Peintre anonyme
Portrait de jeune homme
Aquarelle. 22,8 × 16,6
Inscription au crayon rouge suit le bord inférieur à droite: *въ Риме*
Musée d'histoire et d'art, Zaraïsk
Inventaire 671-a (ЗМ-664)
Restauré par L. Ivanova.

76

Неизвестный художник
Портрет молодого человека
Б., акв. 17,8 × 13,8 (овал)
Московский областной
краеведческий музей. Истра
Инв. № 4153
Реставраторы Н.М.Хавтаси,
Е.А.Костикова

Peintre anonyme
Portrait de jeune homme
Aquarelle. 17,8 × 13,8 (ovale)
Musée ethnographique de la région de
Moscou, Istra
Inventaire 4153
Restauré par N. Khavtassi et
E. Kostikova.

77

Неизвестный художник
Женский портрет
Б. желто-серая, соус, мел. 32 × 29
Московский областной
краеведческий музей. Истра
Инв. № Оф-994
Реставратор И.Н.Быкова

Peintre anonyme
Portrait de femme
Craie et sauce sur papier jaune-gris.
32 × 29
Musée ethnographique de la région de
Moscou, Istra
Inventaire Оф-994
Restauré par I. Bykova.

78

Неизвестный художник
Портрет С.П.Самсоновой. 1839
Б., акв. 14,7 × 12 (овал)
Внизу под изображением: *1839.*
На обороте монтировки надпись: *Софья Петровна Самсонова, младшая Дочь Петра Александровича замужемъ за Свѣчинымъ Бектышево*
Переславль-Залесский историко-художественный музей
Поступил из имения Самсоновых "Бектышево"
Инв. № 704
Реставратор Н.К.Цицина

Софья Петровна Самсонова (18?-18?). Младшая дочь П.А.Самсонова. Муж — И.А.Свечин. Сестра М.П. и Г.П.Самсоновых (см. № 40 и 71 альбома)

Peintre anonyme
Portrait de S. Samsonova. 1839
Aquarelle. 14,7 × 12 (ovale)
Daté en bas: *1839*
Inscription au verso: *Софья Петровна Самсонова, младшая Дочь Петра Александровича замужемъ за Свѣчинымъ Бектышево*
Musée d'histoire et d'art
Péréslavl-Zalesski
Transféré du domaine « Bektychevo » des Samsonov
Inventaire 704
Restauré par N. Tsitsina.

Sofia Samsonova (?-?), fille cadette de Piotr Samsonov, épousa Ivan Svetchine. (Pour son frère Gavriil, et sa sœur Maria, voir respectivement les n°s 40 et 71 de l'album).

Неизвестный художник
Peintre anonyme

79

Неизвестный художник
Портрет Л.Ф.Тасфорд
Б., акв. 22 × 17,5
На обороте монтировки надпись: *Любовь θ.Тасфордъ сестра Над. θ. рожденная Львова*
Переславль-Залесский историко-художественный музей
Поступил из имения "Бектышево"
Инв. № 709
Реставратор Л.А.Теплякова

Peintre anonyme
Portrait de L. Tassford
Aquarelle. 22 × 17,5
Inscription au verso: *Любовь θ.Тасфордъ сестра Над. θ. рожденная Львова*
Musée d'histoire et d'art, Péréslavl-Zalesski
Transféré du domaine « Bektychevo »
Inventaire 709
Restauré par L. Tepliakova.

Любовь Федоровна Тасфорд (1772-1835). Отец — Ф.П.Львов служил в Преображенском полку, уволен со службы в армии капитаном, служил по ведомству Коллегии иностранных дел, директор Архангельской портовой таможни, таможенный инспектор Эстляндской и Лифляндской губерний, правитель канцелярии министра коммерции, статский советник, директор департамента Министерства коммерции, действительный статский советник, помощник статс-секретаря Государственного совета, директор придворной певческой капеллы, тайный советник. Мать — Е.Н.Львова, вторая жена Ф.П.Львова, женщина удивительной доброты и отзывчивости. Воспитала шестнадцать детей: десять от первого брака Ф.П.Львова с Н.И.Березиной и шесть своих. Брат — А.Ф.Львов (1798-1870) — известный музыкант, создатель русского государственного гимна на слова В.А.Жуковского. Писал духовную музыку, а также оперы. Выдающийся скрипач-квартетист. Шуман восторженно отзывался о его музыкальном таланте

Lioubov Tassford (1772-1835). Son père, Fédor Lvov, servit au régiment Préobrajenski. Il fut congédié du service militaire avec le grade de capitaine, travailla au Collège des affaires étrangères, fut directeur de la douane du port d'Arkhangelsk et, plus tard, inspecteur de douane des gouvernements d'Estonie et de Livonie ; il devint ensuite directeur de chancellerie du ministre du commerce, conseiller d'état, directeur du département du Ministère du commerce, conseiller d'état actuel, assistant du secrétaire d'état du Conseil d'Etat, directeur de la chapelle impériale, conseiller privé. Sa mère, Elisavéta Lvova, seconde épouse de Fédor Lvov, fut une femme d'une bonté et d'une compassion étonnantes. Elle soigna seize enfants : dix du premier mariage de Fédor avec Nadejda Bérézina, et six du sien. Le frère de Lioubov Tassford, Alexandre Lvov (1798-1870), mucisien célèbre, auteur de l'hymne national russe (paroles de Joukovski). Il composait la musique religieuse et les opéras et jouait au quatuor de violonistes. Schumann fut enthousiasmé par son talent musical.

Неизвестный художник
Peintre anonyme

80

Неизвестный художник
Портрет А.П.Челищевой
Б., акв., белила. 28 × 22,8
Тульский областной
художественный музей
Приобретен у З.В.Высокоостровской
в Туле в 1960
Инв. № 420
Реставратор Л.А.Теплякова

Александра Петровна Челищева (1813-18?). Урожденная княжна Хованская. В первом браке была за генерал-майором, гофмаршалом И.П.Вешняковым. Во втором браке — за А.Н.Челищевым, который служил в кавалергардском полку. Отец А.Н.Челищева — Н.А.Челищев — обер-прокурор III департамента Сената, член Государственного совета

Peintre anonyme
Portrait de A. Tchélichtcheva
Aquarelle et blanc. 28 × 22,8
Musée régional d'art, Toula
Acquis en 1960 chez Z. Vyssokoostrovskaïa à Toula
Inventaire 420
Restauré par L. Tépliakova.

Alexandra Tchélichtcheva (1813-18?), née princesse Khovanskaïa, par son premier mariage épousa le général-major, maréchal de la cour Ivan Vechniakov. Son second mari, Andréï Tchélichtchev, servit dans le régiment des chevaliers-gardes. Le père de A. Tchélichtchev, Nikolaï, fut procureur général du IIIe département du Sénat et membre du Conseil d'Etat.

Неизвестный художник
Peintre anonyme

81

Неизвестный художник
Портрет девочки. 1840
Б., акв., белила. 10 × 9 (овал)
Слева внизу (около внутренней стороны руки) подпись: *Lara* (неразборчиво) и дата: *1840*
Свердловский музей изобразительных искусств
Инв. № СКГ-645
Реставратор И.И.Штокман

Peintre anonyme
Portrait de jeune fille. 1840
Aquarelle et blanc. 10 × 9 (ovale)
En bas à gauche les traces de l'inscription: *Lara* et la date: *1840*.
Musée des beaux-arts, Sverdlovsk
Inventaire СКГ-645
Restauré par I. Chtokman.

Неизвестный художник
Peintre anonyme

82

Неизвестный художник
Портрет неизвестной. 1841
Б., акв. 27,8 × 21,5
Слева от изображения (около спинки стула): *марта 16-го 1841*
Чайковский художественный музей
Дар А.С.Жигалко
Инв. № 3475
Реставратор С.П.Тихомирова

Peintre anonyme
Portrait d'inconnue. 1841
Aquarelle. 27,8 × 21,5
Daté à gauche (près du dos de la chaise): *марта 16-го 1841*
Musée d'art, Tchaïkovsk
Donation A. Jigalko
Inventaire 3475
Restauré par S. Tikhomirova.

83

Неизвестный художник
Женский портрет
Б., акв., белила. 19,7 × 14,6
Великоустюжский краеведческий музей
Инв. № ИК-$\frac{47}{\text{П-47}}$
Реставратор Л.М.Иванова

Peintre anonyme
Portrait de femme
Aquarelle et blanc. 19,7 × 14,6
Musée ethnographique, Véliki Oustioug
Inventaire ИК-$\frac{47}{\text{П-47}}$
Restauré par L. Ivanova.

Неизвестный художник
Peintre anonyme

84

Неизвестный художник
Портрет мальчика. 1842
Б., акв. 22,7 × 18,5
Под рукой на спинке стула надпись:
M. Contavd. 1842 (неразборчиво)
Зарайский историко-художественный музей
Инв. № 663
Реставратор Л.М.Иванова

Peintre anonyme
Portrait de garçon. 1842
Aquarelle. 22,7 × 18,5
Inscription sous le bras, au dos de la chaise:
M. Contavd. et la date *1842* (illisible)
Musée d'histoire et d'art, Zaraïsk
Inventaire 663
Restauré par L. Ivanova.

Неизвестный художник
Peintre anonyme

85

Неизвестный художник *
Портрет неизвестной
Б., акв. 22 × 16 (овал)
Музей изобразительных искусств
ТАССР
Инв. № 11910
Реставратор И.И.Штокман

Peintre anonyme *
Portrait d'inconnue
Aquarelle. 22 × 16 (ovale)
Musée des beaux-arts de la R.S.S.A.
de Tatarie, Kazan
Inventaire 11910
Restauré par I. Chtokman.

* В журнале "Художник" за 1985 год № 1 опубликована статья М.Ромма *"Комментарии к альбому"*, в которой автор высказывает предположение, что этот портрет был выполнен венгерским художником М.А.Зичи (1827-1906), большую часть жизни проработавшим в России

* La revue « Khoudojnik » (n° 1, 1985) publia un article de M. Romm *Commentaires sur l'album*, où l'auteur suppose que ce portrait est exécuté par l'artiste hongrois Mihaly von Zichi (1827-1906), qui avait passé en Russie la plus grande partie de sa vie.

Неизвестный художник
Peintre anonyme

86

Неизвестный художник
Женский портрет
Б., акв. 14,3 × 11
Зарайский историко-художественный музей
Инв. № 658
Реставратор Л.М.Иванова

Peintre anonyme
Portrait de femme
Aquarelle. 14,3 × 11
Musée d'histoire et d'art, Zaraïsk
Inventaire 658
Restauré par L. Ivanova.

Неизвестный художник
Peintre anonyme

87

Неизвестный художник
Женский портрет
Б., акв., гуашь. 36,7 × 27,6
Калининская областная картинная галерея
Поступил от А.Д.Карениной в 1946
Инв. № Г-2202
Реставратор С.П.Тихомирова

Peintre anonyme
Portrait de femme
Aquarelle et gouache. 36,7 × 27,6
Galerie régionale de peinture, Kalinine
Transféré en 1946 par A. Karénina
Inventaire Г-2202
Restauré par S. Tikhomirova.

88

Неизвестный художник
Портрет пожилой дамы
Б., акв. 20,5 × 17,5 (овал)
Зарайский историко-художественный музей
Инв. № 660
Реставратор Л.М.Иванова

Peintre anonyme
Portrait d'une dame âgée
Aquarelle. 20,5 × 17,5 (ovale)
Musée d'histoire et d'art, Zaraïsk
Inventaire 660
Restauré par L. Ivanova.

Неизвестный художник
Peintre anonyme

89

Неизвестный художник
Портрет А.К.Мейснера
Б., акв. 22,8 × 18,5
По нижнему краю надпись галловыми чернилами: *Портретъ Алексѣя Карловича Мейснеръ, передать детямъ брата его Владимира Карловича Мейснеръ*
Чечено-Ингушский республиканский музей изобразительных искусств имени П.З.Захарова. Грозный
Инв. № 301
Реставратор С.П.Тихомирова

Алексей Карлович Мейснер (1832-1864), Сын архитектора Карла Карловича Мейснера (1800-18?), воспитанника Академии художеств, получившего в 1832 звание академика

Peintre anonyme
Portrait de A. Meisner
Aquarelle. 22,8 × 18,5
L'inscription à l'encre gallique suit le bord inférieur: *Портретъ Алексѣя Карловича Мейснеръ, передать детямъ брата его Владимира Карловича Мейснеръ*
Musée des beaux-arts P. Zakkarov de la R.S.S.A. de Tchétchéno-Ingouchie, Groznyï
Inventaire 301
Restauré par S. Tikhomirova.

Alexéï Meisner (1832-1864), fils de l'architecte Karl Meisner (1800-18??), élève de l'Académie des beaux-arts et académicien à partir de 1832.

Портретъ Алексѣя Карповича Миндеръ,
передан отцомъ брата его, Ѳедоръ Карповичемъ Миндеръ.

90

Неизвестный художник
Портрет купца
Б., акв., гуашь. 8,5 × 5,5
Свердловский музей
изобразительных искусств
Инв. № СКГ-677
Реставратор Т.Ю.Гончаренко

Peintre anonyme
Portrait de négociant
Aquarelle et gouache. 8,5 × 5,5
Musée des beaux-arts, Sverdlovsk
Inventaire СКГ-677
Restauré par T. Gontcharenko.

91

Неизвестный художник
Портрет купчихи
Б., акв., гуашь. 6,5 × 5,5
Свердловский музей
изобразительных искусств
Инв. № СКГ-676
Реставратор Т.Ю.Гончаренко

Peintre anonyme
Portrait de femme
de négociant
Aquarelle et gouache. 6,5 × 5,5
Musée des beaux-arts, Sverdlovsk
Inventaire СКГ-676
Restauré par T. Gontcharenko.

92

Неизвестный художник
Портрет неизвестной. 1855
Б., акв. 20 × 15
В правом нижнем углу дата: *1855*.
Подпись неразборчива
Чечено-Ингушский
республиканский музей
изобразительных искусств имени
П.З.Захарова. Грозный
Инв. № 300
Реставратор С.П.Тихомирова

Peintre anonyme
Portrait d'inconnue. 1855
Aquarelle. 20 × 15
Daté en bas à droite: *1855*. La signature est illisible
Musée des beaux-arts P. Zakkarov de la R.S.S.A. de Tchétchéno-Ingouchie, Groznyï
Inventaire 300
Restauré par S. Tikhomirova.

Неизвестный художник
Peintre anonyme

93

Нечаев Иван Алексеевич
Портрет девушки в белом платье
Б., акв. 22,5 × 21 (овал)
Внизу справа от изображения: *Нечаевъ*
Московский областной краеведческий музей. Истра
Поступил от В.П.Руджеро в 1974
Инв. № Оф-14552
Реставратор И.Н.Быкова

Ivan Netchaev
Portrait d'une jeune fille en robe blanche
Aquarelle. 22,5 × 21 (ovale)
Signé en bas à droite : *Нечаевъ*
Musée ethnographique de la région de Moscou, Istra
Transféré par V. Roudjéro en 1974
Inventaire Оф-14552
Restauré par I. Bykova.

94

Нечаев Иван Алексеевич
Групповой портрет трех мальчиков
Б., акв. 22,5 × 21 (овал)
По правому краю внизу: *Нечаевъ*
Московский областной краеведческий музей. Истра
Поступил от В.П.Руджеро в 1974
Инв. № Оф-14521
Реставратор И.Н.Быкова

Ivan Netchaev
Portrait de trois garçons
Aquarelle. 22,5 × 21 (ovale)
Signé en bas à droite: *Нечаевъ*
Musée ethnographique de la région de Moscou, Istra
Transféré par V. Roudjéro en 1974
Inventaire Оф-14521
Restauré par I. Bykova.

95

Новиков Николай Петрович
Мужской портрет. 1847
Б., акв. 22,5 × 18,5
Внизу справа от изображения:
Novicoff 1847
Псковский государственный
объединенный
историко-архитектурный и
художественный музей-заповедник
Инв. № 1022
Реставратор Н.М.Хавтаси

Nikolai Novikov
Portrait d'homme. 1847
Aquarelle. 22,5 × 18,5
Inscription en bas à droite: *Novicoff 1847*
Musée-réserve d'histoire, d'art et d'architecture, Pskov
Inventaire 1022
Restauré par N. Khavtassi.

96

Ногье Жюль

Портрет графа А.Салиаса де Турнемира. 1838

Б., ит. кар., пастель, мел, акв., граф. кар. 39,5 × 31,6
Справа внизу: *J. Noguis. 1838.*
На оборотной стороне дважды написано: *Гр. А.Саліасъ Турнемиръ.* Белый ярлык *"Гурко"*
Калининская областная картинная галерея
Поступил из Калининского областного краеведческого музея в 1937
Инв. № Г-99
Реставратор Н.М.Хавтаси

Andre Salias de Tournemire (18?-18?). Граф. Был женат на Е.В.Сухово-Кобылиной (1815-1892), русской писательнице, печатавшейся под псевдонимом Евгения Тур. Брат Е.В.Салиас де Турнемир А.В.Сухово-Кобылин (1817-1903) — известный русский драматург, автор знаменитой трилогии "Свадьба Кречинского", "Дело", "Смерть Тарелкина". Сестра Е.В.Салиас де Турнемир С.В.Сухово-Кобылина (1825-1867) — художница. Писала пейзажи и портреты. Была ученицей Е.Е.Мейера. Сын — Е.А.Салиас де Турнемир — писатель, получивший под руководством матери блестящее домашнее образование, известен своими историческими романами. Дочь — М.А.Салиас де Турнемир была замужем за И.В.Гурко (см. № 47 альбома)

Jules Noguier

Portrait du comte A. Salias de Tournemire. 1838

Crayon italien, pastel, craie et aquarelle. 39,5 × 31,6
Signé et daté en bas à droite: *J. Noguis. 1838.*
Inscription au verso: *Гр. А. Саліасъ Турнемиръ.* se répète deux fois. Marqué en blanc *« Гурко »*
Galerie régionale de peinture, Kalinine
Transféré du Musée ethnographique régional de Kalinine en 1937
Inventaire Г-99
Restauré par N. Khavtassi.

Le comte André Salias de Tournemire (?-?) épouse Elizavéta, née Soukhovo-Kobylina (1815-1892), femme de lettres russe qui signait ses œuvres par le pseudonyme Evguénia Tour. Le frère de Elizavéta Salias de Tournemire, Alexandre Soukhovo-Kobyline (1817-1903), dramaturge russe célèbre, auteur de la trilogie: « La noce de Kretchinski », « L'affaire », « La mort de Tarelkine ». Sa sœur Sofia (1825-1867), paysagiste et portraitiste, était élève de Egor Meyer. Le fils d'André Salias de Tournemire, comte Evguéni (1841-1908), dont la brillante éducation fut dispensée par sa mère, excella dans le roman historique. Sa fille, Maria, épousa Iossif Gourko (voir le n° 47 de l'album).

Жюль Ногье
Jules Noguier

97

Орлов Пимен Никитич
Портрет С.М.Соллогуб
Б., акв. 25 × 22
Государственный литературный музей. Москва
Поступил от Касундиловой в 1935
Инв. № А-1300
Реставратор С.П.Тихомирова

Pimen Orlov
Portrait de S. Sollogoub
Aquarelle. 25 × 22
Musée national de littérature, Moscou
Transféré en 1935 par Kassoundilova
Inventaire A-1300
Restauré par S. Tikhomirova.

Софья Михайловна Соллогуб (1820-1878). Дочь графа М.Ю.Виельгорского (1788-1866) — государственного деятеля, композитора, музыканта, близкого друга А.С.Пушкина. С 1840 — жена В.А.Соллогуба, известного писателя. "Прелестная, идеальная женщина" — так отзывались о ней современники. Любимая Н.В.Гоголем и В.А.Жуковским, воспетая М.Ю.Лермонтовым

La comtesse Sofia Sollogoub (1820-1878), fille du comte M. Vielgorski (1788-1866), homme d'Etat, compositeur, musicien et ami intime de Pouchkine. Elle épousa en 1840 Vladimir Sollogoub, écrivain connu. « Une femme charmante, une femme idéale », telles étaient les références des contemporains à son sujet. Elle fut aimée de Gogol et Joukovski et chantée par Lermontov.

98

Орловский Александр Осипович

Портрет П.И.Шаликова. 1809

Б., ит. кар., сангина. 24,6 × 18,8
Иконографически определен Е.В.Павловой
Иркутский областной художественный музей
По верхнему краю справа монограмма и дата : *1809*
Инв. № Г-2583
Реставратор Л.Л.Метлицкая

Alexandre Orlowski

Portrait de P. Chalikov. 1809

Crayon italien et sanguine. 24,6 × 18,8
Iconographie de E. Pavlova
Musée régional d'art, Irkoutsk
Monogrammé et daté : *1809* le long du bord supérieur à droite
Inventaire Г-2583
Restauré par L. Metlitskaïa

Петр Иванович Шаликов (1768-1852). Поэт, эпигон Н.М.Карамзина, переводчик, журналист, издатель "Дамского журнала" (1823-1833), редактор "Московских ведомостей" (1813-1838). Знакомый А.С.Пушкина, который иронически относился к слащавой сентиментальности стихотворений П.И.Шаликова и благодушно к нему как человеку, которого в письме к П.А.Вяземскому от 19 февраля 1825 назвал "достойным уважения". С П.И.Шаликовым связаны стихотворения Пушкина "Тень Фонвизина" (1815), "Послание цензору" (1822), эпиграмма "Князь Шаликов, газетчик наш печальный" (совместно с Е.А.Баратынским, 1827) и упоминания в письмах. В изданиях П.И.Шаликова печатались восторженные отзывы о произведениях А.С.Пушкина. Пушкин мог быть знаком с женой Шаликова А.Ф.фон Лейснау и дочерьми — С.П.Шаликовой и Н.П.Шаликовой (1816-1875), впоследствии писательницей

Piotr Chalikov (1768-1852), poète, épigone de Karamsine, traducteur, journaliste, éditeur du « Damski Journal » (Revue pour dames) (1823-1833), rédacteur de « Moskovskié védomosti » (Nouvelles de Moscou) (1813-1838). Il fit la connaissance de Pouchkine qui se montra ironique à la sentimentalité suave de ses poésies, mais fut bienveillant à sa personne. Le grand poète écrira dans la lettre à Viazemski le 19 février 1825 que cet homme était « digne du respect ». La personne de Chalikov inspira les poèmes de Pouchkine « L'ombre de Fonvizine » (1815), « Le message au censeur » (1822), l'épigramme « Prince Chalikov, notre triste journaliste » (que Pouchkine composa avec Baratynski en 1827) ; le grand poète le mentionna aussi dans ses lettres. Les revues de Chalikov publiaient des articles enthousiasmés sur les œuvres de Pouchkine. Pouchkine aurait pu connaître la femme de Chalikov, Alexandra, née von Leisnau (1794-1867), et ses filles, Sofia et Natalia (1816-1875), dont la dernière était devenue plus tard femme de lettres.

1809.
A. Auber

99

Орловский Александр
Осипович *
Женский портрет. 1811
Б., уголь, мел. 37,5 × 29
Справа над плечом монограмма и дата: *1811*
Пермская государственная художественная галерея
Поступил из Государственного музейного фонда Наркомпроса РСФСР
Инв. № Р-39
Реставратор Л.А.Теплякова

Alexandre Orlowski *
Portrait de femme. 1811
Fusain et craie. 37,5 × 29
Monogrammé et daté à droite au-dessus de l'épaule: *1811*
Galerie d'Art, Perm
Transféré du Fonds national de musée du Commissariat du peuple de l'instruction publique de la Russie
Inventaire P-39
Restauré par L. Tépliakova.

* В упомянутой выше статье (№ 85) М.Ромм высказывает сомнение относительно принадлежности этого портрета А.О.Орловскому, считая автором Карла Яковлевича Рейхеля (1788-1856), сына польского медальера, обосновавшегося в России в 1802 году. Свою атрибуцию автор основывает на хорошо читаемой на портрете монограмме, состоящей из латинских букв CR

* Dans l'article mentionné (n° 85) M. Romm met en doute l'attribution de ce portrait à Alexandre Orlowski. Il croit que l'auteur du portrait est Carl Reihel (1788-1856), fils d'un médailleur polonais installé en Russie en 1802. Il justifie son point de vue par le monogramme CR nettement lisible sur le portrait.

100

Орловский Александр Осипович

Портрет К.И.Зейделя. 1820

Б., ит. кар., сангина. 45,5 × 39
На обороте надписи, сделанные карандашом: *Орловский п-т Зейдела 315*
Рязанский областной художественный музей
Приобретен в Рязани у Л.Н.Князевой в 1941
Инв. № 471-Р
Реставратор Е.М.Тарасова

Alexandre Orlowski

Portrait de K. Seidel. 1820

Crayon italien et sanguine. 45,5 × 39
Inscriptions au crayon au verso: *Орловский п-т Зейдела 315*
Musée régional d'art, Riazan
Acquis en 1941 chez L. Kniazeva à Riazan
Inventaire 471-p
Restauré par E. Tarassova.

Карл Иванович Зейдель (1786-1842). Писатель, служил в Министерстве внутренних дел, в Горном корпусе читал лекции по немецкому языку, был библиотекарем в Вольно-экономическом обществе. Напечатал "Альманах анекдотов на 1830 год" и другой на 1832. Делал переводы с немецкого: "Руководство производить постройки из мокрой глины" Штиссера, "О совершенствовании скотоводства" Гацци и другие

Karl Seidel (1786-1842), écrivain, travailla au Ministère de l'intérieur et donna les classes d'allemand dans le corps de mines. Il fut bibliothécaire de la société économique libre et publia « L'Almanach des anecdotes de 1830 » et un autre de 1832. On lui doit les traductions de l'allemand des ouvrages de Schtisser « Guide pratique des constructions en argile » et de Gazzi « Sur le perfectionnement de l'élevage ».

101

Орловский Александр Осипович

Голова извозчика. 1820

Б., ит. кар., сангина. 28 × 21
Справа внизу монограмма и дата:
1820
Свердловский музей изобразительных искусств
Инв. № СКГ-407
Реставратор В.А.Котухова

Alexandre Orlowski

Tête de cocher. 1820

Crayon italien et sanguine. 28 × 21
Monogrammé et daté en bas à droite:
1820
Musée des beaux-arts, Sverdlovsk
Inventaire СКГ-407
Restauré par V. Kotoukhova.

102

Осокин Константин
Семенович
Мужской портрет. 1836
Б., акв. 18,5 × 15,5
Справа около руки: *Осокинъ 1836*
Зарайский историко-художественный
музей
Инв. № 666
Реставратор Л.М.Иванова

Konstantine Ossokine
Portrait d'homme. 1836
Aquarelle. 18,5 × 15,5
Signé et daté à droite près du bras:
Осокинъ 1836
Musée d'histoire et d'art, Zaraïsk
Inventaire 666
Restauré par L. Ivanova.

103

Осокин Константин
Семенович
Женский портрет. 1836
Б., акв. 19,5 × 14,5
Справа от изображения: *Осокинъ 1836*
Зарайский историко-художественный музей
Инв. № 665
Реставратор Л.М.Иванова

Konstantine Ossokine
Portrait de femme. 1836
Aquarelle. 19,5 × 14,5
Signé et daté à droite: *Осокинъ 1836*
Musée d'histoire et d'art, Zaraïsk
Inventaire 665
Restauré par L. Ivanova.

104

Райт Томас

Портрет офицера. 1844

Б., кар., акв. 17,5 × 14,5 (овал)
Внизу справа: *Tho: Wright (Paintъ) 1844*
Псковский государственный объединенный историко-архитектурный и художественный музей-заповедник
Инв. № 1063
Реставратор Н.М.Хавтаси

Thomas Wright

Portrait d'officier. 1844

Crayon et aquarelle. 17,5 × 14,5 (ovale)
Signé et daté en bas à droite: *Tho: Wright (Paintъ) 1844*
Musée réserve d'histoire, d'art et d'architecture, Pskov
Inventaire 1063
Restauré par N. Khavtassi.

Томас Райт
Thomas Wright

105

Райт Томас

Мужской портрет. 1846

Б., кар., акв. 17 × 13,7
В правом нижнем углу: *Tho: Wright (Райтъ) 1846*
Смоленский государственный объединенный исторический и архитектурно-художественный музей-заповедник
Инв. № 2404
Реставратор Е.М.Тарасова

Thomas Wright

Portrait d'homme. 1846

Crayon et aquarelle. 17 × 13,7
Signé et daté en bas à droite: *Tho: Wright (Райтъ) 1846*
Musée-réserve d'histoire, d'art et d'architecture, Smolensk
Inventaire 2404
Restauré par E. Tarassova.

Томас Райт
Thomas Wright

106

Рокштуль Петер Эрнст
Портрет молодого человека в профиль. 1818
Б., акв. 16,7 × 13
Слева от изображения: *Rockstuhl 1818*
Зарайский историко-художественный музей
Инв. № 652
Реставратор Л.М.Иванова

Peter Ernst Rockstuhl
Profil de jeune homme. 1818
Aquarelle. 16,7 × 13
Signé et daté à gauche: *Rockstuhl 1818*
Musée d'histoire et d'art, Zaraïsk
Inventaire 652
Restauré par L. Ivanova.

107

Смирнов Александр Федорович

Мужской портрет. 1853

Б., акв. 23,8 × 16,6
Под изображением слева: *1853;* справа: *A. Smirnof*
Зарайский историко-художественный музей
Инв. № 647
Реставратор Л.М.Иванова

Alexandre Smirnov

Portrait d'homme. 1853

Aquarelle. 23,8 × 16,6
Daté en bas à gauche : *1853* ; signé en bas à droite : *A. Smirnof*
Musée d'histoire et d'art, Zaraïsk
Inventaire 647
Restauré par L. Ivanova.

108

Соколов Петр Федорович

Портрет А.А.Полторацкого. 1814

Б., ит. кар., акв. 18 × 14,7
Справа у плеча: *Соколов 1814;*
слева внизу: *П.Соколовъ*
Государственный литературный музей. Москва
Инв. № А-863
Реставратор С.П.Тихомирова

Piotr Sokolov

Portrait de A. Poltoratski. 1814

Crayon italien et aquarelle. 18 × 14,7
Inscriptions à droite près de l'épaule: *Соколов 1814*; en bas à gauche: *П. Соколовъ*
Musée national de littérature, Moscou
Inventaire A-863
Restauré par S. Tihkomirova.

Александр Александрович Полторацкий (1792-1855). Брат Н.А.Полторацкого, кишиневского знакомого Пушкина, двоюродный брат А.П.Керн, с 1834 года муж Е.П.Бакуниной — юношеской любви А.С.Пушкина в лицее. Участник Отечественной войны 1812 года, прапорщик, с 1819 — подпоручик лейб-гвардии Семеновского полка, с 1820 (после восстания в Семеновском полку) переведен в Ахтырский пехотный полк. С 1821 — отставной капитан, позднее помещик Тамбовской губернии, предводитель дворянства Тамбовского уезда (1837-1840). В своих воспоминаниях А.П.Керн пишет о знакомстве и общении А.С.Пушкина с А.А.Полторацким у Олениных в Петербурге в начале 1819

Alexandre Poltoratski (1792-1855), frère de N. Poltoratski — ami de Pouchkine qui vécut à Kichinev, cousin germain de A. Kern, il épousa en 1834 E. Bakounina dont Pouchkine fut amoureux au lycée. Il prit part à la guerre nationale de 1812 au grade d'enseigne, fut promu sous-lieutenant du régiment Sémionovski de la garde impériale en 1819 pour être transféré en 1820 (après l'insurrection du régiment) dans le régiment d'infanterie Akhtyrski. Capitaine en retraite en 1821, il s'installa dans son domaine dans le gouvernement de Tambov et fut élu maréchal de la noblesse du district de Tambov (1837-1840). Anna Kern dans ses souvenirs décrira les relations de Pouchkine avec Poltoratski et leur rencontre chez les Olénine à Pétersbourg au début de 1819.

109

Соколов Петр Федорович
Портрет неизвестной
Б., ит. кар., сангина. 30,5 × 20
Авторство установлено
Т.В.Буевской
Моршанский краеведческий музей
Инв. № 55
Реставратор Т.С.Жукова

Piotr Sokolov
Portrait d'inconnue
Crayon italien et sanguine. 30,5 × 20
Attribution de T. Bouevskaïa
Musée ethnographique, Morchansk
Inventaire 55
Restauré par T. Joukova.

110

Соколов Петр Федорович
Портрет У.Х.Исленьевой
Б., акв., ит. кар. 19,5 × 16 (овал)
Авторство установлено
Т.В.Буевской
Переславль-Залесский
историко-художественный музей
Инв. № 712
Реставратор Н.К.Цицина

Piotr Sokolov
Portrait de Ou. Islénieva
Aquarelle et crayon italien. 19,5 × 16 (ovale)
Attribution de T. Bouevskaïa
Musée d'histoire et d'art,
Péréslavl-Zalesski
Inventaire 712
Restauré par N. Tsitsina.

Ульяна (Юлиана) Христофоровна Исленьева (1791-1820). Урожденная графиня Миних

Ouliana (Juliana) Islénieva (1791-1820), née comtesse Minich.

Петр Соколов
Piotr Sokolov

111

Соколов Петр Федорович
Портрет Е.Н.Пещуровой

Б., ит. кар., сангина. 23,3 × 18
Авторство и иконография определены Т.В.Буевской
Внизу справа следы подписи, из которой прочитывается только начальная буква *С*
Калининская областная картинная галерея
Поступил из Ржевского районного краеведческого музея в 1938
Инв. № 984
Реставратор С.П.Тихомирова

Piotr Sokolov
Portrait de E. Pechtchourova

Crayon italien et sanguine. 23,3 × 18
Attribution et iconographie de T. Bouevskaïa
En bas à droite les traces de la signature qui permettent de lire seulement l'initial *C*
Galerie régionale de peinture, Kalinine
Transféré du musée ethnographique régional de Rjev en 1938
Inventaire 984
Restauré par S. Tikhomirova.

Елизавета Никитична Пещурова (1768-18?). Знакомая А.С.Пушкина. Ее брат А.Н.Пещуров — отставной штабс-капитан Семеновского полка, псковский губернский предводитель дворянства (1827-1829) — по обязанности уездного предводителя дворянства принял на себя надзор за опальным поэтом, что мало тяготило А.С.Пушкина. Поэт посещал имение Пещурова "Лямоново", находящееся в 69 верстах от Михайловского. А.Н.Пещуров принимал участие в хлопотах по погребению поэта в Святогорском монастыре. А.С.Пушкин был знаком с женой Пещурова Е.Ф.Комнено и их сыновьями Михаилом, Петром, дочерьми Варварой, Марией (замужем за кн. В.А.Трубецким), Наталией (женой С.П.Галахова, внука капитана А.П.Галахова, участника подавления восстания Пугачева, передавшего А.С.Пушкину документы о Пугачеве, находившиеся в архиве его деда), Ольгой (женой А.М.Дондукова-Корсакова) и Софьей (женой В.П.Пальчикова, знакомого А.С.Пушкина еще по лицею). Племянник Е.Н.Пещуровой А.М.Горчаков был лицейским товарищем А.С.Пушкина. До 1857 Е.Н.Пещурова жила в семье Добролюбовых. Революционного демократа, критика Н.А.Добролюбова (1836-1861) она хорошо знала и отличала с детских лет, занималась с ним французским языком, снабжала книгами. В 1854 после смерти родителей Н.А.Добролюбова Е.Н.Пещурова вместе с племянницей и ее мужем М.А. и В.А.Трубецкими приняла ближайшее участие в оставшихся сиротах. Восемь писем Е.Н.Пещуровой к Н.А.Добролюбову были напечатаны Н.Г.Чернышевским в "Материалах для биографии Н.А.Добролюбова" *

* *Чернышевский Н.Г.* Материалы для биографии Н.А.Добролюбова. М., 1890. Т. I.

Elizavéta Pechtchourova (1768-18??), connaissance de Pouchkine. Son frère, Alexéï Pechtchourov, capitaine en second en retraite du régiment Sémionovski, maréchal de la noblesse du gouvernement de Pskov (1827-1829). Le règlement voulut qu'il assurât la surveillance du poète tombé en disgrâce ce qui pesait peu sur la conscience de Pouchkine qui visita plusieurs fois le domaine « Liamonovo » de Péchtchourov situé à 69 kilomètres de Mikhaïlovskoïé. Alexéi Pechtchourov prit part à l'enterrement du poète au monastère de Sviatogorsk. Pouchkine connut bien Elizavéta, la femme de Pechtchourov, née Komnéno, leurs fils Mikhaïl et Piotr et leurs filles Varvara, Maria, épouse du prince V. Troubetskoï, Natalia, épouse de S. Galakhov, petit-fils du capitaine A. Galakhov qui réprima l'émeute de Pougatchev (il transmettra à Pouchkine les documents sur Pougatchev conservés dans les archives de son grand-père), Olga, épouse de A. Dondoukov-Korsakov et Sofia, épouse de V. Paltchikov que Pouchkine avait encore connu au lycée, aussi bien que A. Gortchakov, neveu de E. Pechtchourova. Jusqu'à 1857 Elizavéta Pechtchourova vécut dans la famille des Dobrolioubov. Elle connut et remarqua Nikolaï Dobrolioubov (1836-1861), futur révolutionnaire-démocrate et critique célèbre, lorsqu'il était encore enfant, lui donnait des cours de français, choisissait ses livres. En 1854, après la mort des parents de Dobrolioubov, Pechtchourova et Troubetskoï s'occupèrent des orphelins. Huit lettres de Pechtchourova à Dobrolioubov furent publiées par Tchernychevski dans les « Matériaux pour la biographie de N. Dobrolioubov » *

* N. Tchernychevski. *Matériaux pour la biographie de N. Dobrolioubov.* — Moscou, 1890, vol. I.

Петр Соколов
Piotr Sokolov

112

Соколов Петр Федорович
Портрет неизвестного
Б., ит. кар., сангина. 23 × 17
Государственный литературный музей. Москва
Поступил от И.Г.Ковальской в 1938
Инв. № А-5428
Реставратор И.И.Штокман

Piotr Sokolov
Portrait d'inconnu
Crayon italien et sanguine. 23 × 17
Musée national de littérature, Moscou
Transféré en 1938 par I. Kovalskaïa
Inventaire A-5428
Restauré par I. Chtokman.

113

Соколов Петр Федорович
Портрет неизвестной. 1827
Б., акв. 18,8 × 14,8
Справа под изображением:
Соколов 1827
Архангельский областной музей
изобразительных искусств
Инв. № 792-Г
Реставратор Н.М.Хавтаси

Piotr Sokolov
Portrait d'inconnue. 1827
Aquarelle. 18,8 × 14,8
Signé et daté à droite : *Соколов 1827*
Musée régional des Beaux-Arts,
Arkhangelsk
Inventaire 729-Г
Restauré par N. Khavtassi.

114

Соколов Петр Федорович
Портрет И.Г.Полетики
Б., акв. 20,6 × 16,4
Внизу слева подпись: *Соколовъ*
Государственный музей
А.С.Пушкина. Москва
Дар Б.Е.Поповой, Париж, 1966
Инв. № 4152
Реставратор Е.А.Костикова

Piotr Sokolov
Portrait de I. Polétika
Aquarelle. 20,6 × 16,4
Signé en bas à gauche: *Соколовъ*
Musée national de A. Pouchkine, Moscou
Donation B. Popova, Paris, 1966
Inventaire 4152
Restauré par E. Kostikova.

Идалия Григорьевна Полетика (между 1806 и 1810-1890). Урожденная Обортей. Побочная дочь графа Г.А.Строганова от португальской графини д'Ега. Подруга и родственница Н.Н.Пушкиной. Сестра по отцу Е.Г.Чертковой (см. № 118 альбома). С 1829 — жена А.М.Полетики, великосветского знакомого А.С.Пушкина. Отец Г.А.Строганов — двоюродный дядя Н.Н.Пушкиной. Посланник в Испании, Швеции и Турции. Член Верховного суда над декабристами, обер-камергер, член Государственного совета по Департаменту государственной экономии. Петербургский знакомый А.С.Пушкина. В истории дуэли поэта был на стороне Дантеса. После смерти А.С.Пушкина как родственник его жены взял на себя расходы по похоронам и возглавил опеку над детьми и имуществом поэта. Первоначально дружеские отношения А.С.Пушкина и И.Г.Полетики стали впоследствии резко враждебными. Сохранились документальные данные и свидетельства современников о дружбе И.Г.Полетики с Геккерном и Дантесом и о ее неблаговидной роли в последней дуэли А.С.Пушкина. Муж И.Г.Полетики — А.М.Полетика — старший полковник самого аристократического лейб-гвардии кавалергардского полка. Был "презусом" суда над поручиком М.Ю.Лермонтовым в 1840 году, вынесшим в угоду Бенкендорфу суровый приговор поэту

Idalia Polétika (entre 1806 et 1810-1890), née Obortéï, fille naturelle de G. Stroganov et de la comtesse portugaise d'Egas, épouse en 1829 A. Polétika, connaissance mondaine de Pouchkine. Demi-sœur de Eléna Tchertkova (voir le n° 118 de l'album). Elle fut amie et parente de N. Pouchkina. Son père, Grigori Stroganov, oncle germain de N. Pouchkina, ambassadeur en Espagne, en Suède et en Turquie, membre de la Cour suprême au procès des décembristes, le grand chambellan, membre du Conseil d'État du département de l'économie nationale, conseiller privé actif. Il connut Pouchkine à Pétersbourg. Il prit le parti de d'Anthès dans l'histoire du duel de Pouchkine. Cependant, après la mort du poète, il paya ses funérailes et prit ses enfants et ses biens en tutelle. Les relations au début amicales de A. Pouchkine et I. Polétika devinrent par la suite hostiles. Nous possédons les documents et les témoignages des contemporains sur l'amitié de I. Polétika avec Geckern et d'Anthès et du rôle qu'elle joua dans le dernier duel de Pouchkine. Son mari, colonel en chef du régiment des cavaliers de la garde impériale, formation militaire la plus aristocratique, fut président du tribunal au procès de Lermontov en 1840 qui rendit, pour complaire à Benkendorf, un arrêt sévère.

115

Соколов Петр Федорович
Портрет А.А.Бобринского
Б., акв. 25,3 × 20,3
Иконографически определен Т.В.Буевской
Тульский областной художественный музей
Поступил из Тульского областного краеведческого музея в 1939
Инв. № 132
Реставратор И.И.Штокман

Piotr Sokolov
Portrait de A. Bobrinski
Aquarelle. 25,3 × 20,3
Iconographie de T. Bouevskaïa
Musée régional d'art, Toula
Transféré en 1939 du Musée ethnographique régional de Toula
Inventaire 132
Restauré par I. Chtokman.

Алексей Алексеевич Бобринский (1800-1868). Граф. Сын А.В.Бобринской, урожденной Унгерн-Штернберг, и А.Г.Бобринского, побочного сына Екатерины II. Воспитанник Муравьевского училища для колонновожатых, отставной ротмистр, с 1827 — камер-юнкер, церемониймейстер, агроном, сахарозаводчик. А.С.Пушкин был постоянным посетителем петербургского дома Бобринских в конце Галерной улицы. А.А.Бобринский присутствовал 1 февраля 1837 года на отпевании А.С.Пушкина. С 1821 женат на С.А.Самойловой, приближенной императрицы Александры Федоровны, великосветской знакомой А.С.Пушкина, покровительствовавшей Дантесу во время суда над ним. А.С.Пушкин также был знаком с сыновьями Бобринских Александром, Владимиром и Львом

Le comte Alexéï Bobrinski (1800-1868), fils d'Anna Bobrinskaïa, née Ungern-Sternberg et d'Alexéï Bobrinski, fils naturel de Catherine II. Il fut disciple de l'École Mouraviov des guides, capitaine de cavalerie en retraite, gentilhomme de la chambre depuis 1827, maître des cérémonies, agronome, propriétaire d'une raffinerie de sucre. Sa maison au bout de la rue Galernaïa à Pétersbourg fut fréquentée par Pouchkine. Bobrinski assista au service funèbre du poète le 1er février 1837. En 1821 il épousa Sofia, née Samoïlova, admise dans la familiarité de l'impératrice Alexandra Fédorovna, connaissance mondaine de Pouchkine et protectrice de d'Anthès lors de son procès. Pouchkine connut également les fils de Bobrinski, Alexandre, Vladimir et Lev.

116

Соколов Петр Федорович
Портрет неизвестной
Б., акв. 30,5 × 16
Государственный центральный
театральный музей имени
А.А.Бахрушина
Поступил от А.Л.Закка в 1949
Инв. № 198268
Реставратор Н.М.Хавтаси

Piotr Sokolov
Portrait d'inconnue
Aquarelle. 30,5 × 16
Musée national de théâtre
A. Bakhrouchine
Transféré en 1949 par A. Zack
Inventaire 198268
Restauré par N. Khavtassi.

117

Соколов Петр Федорович
Портрет неизвестной
Б., акв., кар., белила. 19,8 × 13,3
Справа посередине подпись:
Socoloff
Тульский областной
художественный музей
Приобретен у З.В.Высоко-
островской (г. Тула) в 1960
Инв. № 322
Реставратор И.И.Штокман

Piotr Sokolov
Portrait d'inconnue
Aquarelle, crayon et blanc. 19,8 × 13,3
Signé au milieu à droite: *Socoloff*
Musée régional d'art, Toula
Acquis en 1960 chez Z. Vysokoostrov-
skaïa à Toula
Inventaire 322
Restauré par I. Chtokman.

118

Соколов Петр Федорович
Портрет Е.Г.Чертковой
Б., акв. 23 × 17,7
Московский областной краеведческий музей. Истра
Поступил от Л.Н.Гладковой в 1973
Инв. № Оф-14436
Реставратор С.П.Тихомирова

Piotr Sokolov
Portrait de E. Tchertkova
Aquarelle. 23 × 17,7
Musée ethnographique de la région de Moscou, Istra
Transféré par L. Gladkova en 1973
Inventaire Оф-14436
Restauré par S. Tikhomirova.

Елена Григорьевна Черткова (1800-1832). Урожденная графиня Строганова. Сестра по отцу И.Г.Полетики (см. № 114 альбома). Жена шталмейстера И.Д.Черткова, родного брата Н.Д.Черткова (см. № 4 альбома) и А.Д.Черткова. А.С.Пушкин был знаком с Е.Г.Чертковой, а также с ее братьями: Александром, который был мужем Н.В.Кочубей, первой любви А.С.Пушкина, послужившей, по мнению некоторых исследователей, прототипом Татьяны Лариной, а также Алексеем, Валентином и Сергеем Строгановыми

Eléna Tchertkova (1800-1832), née comtesse Stroganova, demi-sœur de I. Polétika (voir le n° 114 de l'album), épouse d'Ivan Tchertkov, écuyer de la cour, frère de Nikolaï et A. Tchertkov (pour le premier voir le n° 4 de l'album). Pouchkine connut Tchertkova et ses frères: Alexandre, qui épousa Natalia Kotchouboï, le premier amour de Pouchkine qui servit de prototype à Tatiana dans « Eugène Onéguine », Alexéï, Valentine et Serguéï.

119

Соколов Петр Федорович
Портрет Н.Л.Соллогуб

Б., акв. 20 × 13,3
На обороте надпись галловыми чернилами:
Nadine, de Svistounovf née l^ov Sollohub
Тульский областной художественный музей
Приобретен у З.В.Высокоостровской (г. Тула) в 1960
Инв. № 323
Реставратор И.И.Штокман

Piotr Sokolov
Portrait de N. Sollogoub

Aquarelle. 20 × 13,3
Inscription à l'encre gallique au verso:
Nadine, de Svistounovf née l^ov Sollohub
Musée régional d'art, Toula
Acquis en 1960 chez Z. Vyssokoostrovskaïa à Toula
Inventaire 323
Restauré par I. Chtokman.

Надежда Львовна Соллогуб (1815-1903). Графиня, фрейлина. Отец — Л.И.Соллогуб, мать — урожденная княжна А.М.Горчакова. Двоюродная сестра писателя В.А.Соллогуба. В 1836 вышла замуж за А.Н.Свистунова, брата декабриста П.Н.Свистунова. А.С.Пушкин состоял со Свистуновыми в родстве. По свидетельству В.Ф.Вяземской, А.С.Пушкин "открыто ухаживал" за Н.Л.Соллогуб, что вызывало ревность Н.Н.Пушкиной. Свое чувство к Н.Л.Соллогуб поэт выразил в стихотворении "Нет, нет, не должен я, не смею, не могу" (1832). В 1836 Н.Л.Соллогуб уехала за границу, откуда вернулась уже после смерти А.С.Пушкина

La comtesse Nadejda Sollogoub (1815-1903), fille de Lev et Anna Sollogoub, née comtesse Gortchakova. Cousine germaine de Vladimir Sollogoub, demoiselle d'honneur de la cour impériale, elle épousa en 1836 Alexéï Svistounov, frère du décembriste P. Svistounov, dont Pouchkine était parent. Selon le témoignage de Viazemskaïa, Pouchkine « faisait sans se cacher la cour » à Nadejda Sollogoub, ce qui éveilla la jalousie de Natalia Pouchkina. Le poète exprima ses sentiments dans le poème, « Non, non je ne dois pas, je n'ose pas, je ne peux pas » (1832). En 1836, Nadejda Sollogoub se rendit à l'étranger d'où elle revint seulement après la mort de Pouchkine.

120

Соколов Петр Федорович
Портрет Д.А.Сверчкова
Б., акв. 20,5 × 15,7
Государственный литературный музей. Москва
Поступил от С.А.Мануйлова в 1938
Инв. № 9069/1
Реставратор С.П.Тихомирова

Piotr Sokolov
Portrait de D. Svertchkov
Aquarelle. 20,5 × 15,7
Transféré en 1938 par S. Manouïlov
Musée national de littérature, Moscou
Inventaire 9069/1
Restauré par S. Tikhomirova.

Дмитрий Алексеевич Сверчков (18?-18?). Сын А.В.Сверчкова, министра-резидента во Флоренции. Муж С.Н.Васильчиковой (см. № 121 альбома)

Dmitri Svertchkov (?-?), fils d'Alexéï Svertchkov, ministre-résident à Florence, époux de Sofia, née Vassiltchikova (voir le n° 121 de l'album).

121

Соколов Петр Федорович
Портрет С.Н.Сверчковой
Б., акв. 23 × 15,5
Государственный литературный музей. Москва
Поступил от С.А.Мануйлова в 1938
Инв. № 9069/2
Реставратор С.П.Тихомирова

Piotr Sokolov
Portrait de S. Svertchkova
Aquarelle. 23 × 15,5
Musée national de littérature, Moscou
Transféré en 1938 par S. Manouïlov
Inventaire 9069/2
Restauré par S. Tikhomirova.

Софья Николаевна Сверчкова (18?-1882). Отец — Н.В. Васильчиков. Мать — урожденная М.В.Шаховская. Муж — Д.А.Сверчков (см. № 120 альбома)

Sofia Svertchkova (18?-1882), née comtesse Vassiltchikova, du père Nikolaï et de la mère Maria, née Chakhovskaïa, épouse de Dmitri Svertchkov (voir le n° 120 de l'album).

Петр Соколов
Piotr Sokolov

122

Соколов Петр Федорович
Портрет С.Л.Шуваловой
Б., акв. 23 × 18,3
Слева внизу подпись: *Socoloff Curis*
Моршанский краеведческий музей
Инв. № 19
Реставратор Л.Л.Метлицкая

Piotr Sokolov
Portrait de S. Chouvalova
Aquarelle. 23 × 18,3
Signé en bas à gauche : *Socoloff Curis*
Musée ethnographique, Morchansk
Inventaire 19
Restauré par L. Metlitskaïa.

Софья Львовна Шувалова (1829-1894) — жена графа П.П.Шувалова. Отец — Л.А.Нарышкин — генерал-лейтенант, герой войны 1812 года, принимал участие в сражениях под Смоленском и в Бородинском бою. Мать — графиня О.С.Потоцкая. Сын, П.П.Шувалов, собрал прекрасную коллекцию произведений искусства: лиможских эмалей, средневекового прикладного искусства, картин, скульптуры

Sofia Chouvalova (1829-1894), épouse du comte P. Chouvalov. Son père, Lev Narychkine, lieutenant général, prit part aux batailles de Smolensk et de Borodino ; sa mère, comtesse Olga, née Pototskaïa. Pavel Chouvalov, fils de Sofia, possédait une riche et belle collection des émaux de Limoges, de l'art appliqué médiéval, des toiles et des sculptures.

123

Соколов Петр Федорович
Мужской портрет. 1847
Б., акв. 22,9 × 18,3
Справа от изображения дата : *1847*
Тульский областной
художественный музей
Поступил из Тульского областного
краеведческого музея в 1939
Инв. № 121
Реставратор И.И.Штокман

Piotr Sokolov
Portrait d'homme. 1847
Aquarelle. 22,9 × 18,3
Daté à droite : *1847*
Musée régional d'art, Toula
Transféré en 1939 du Musée ethnographique régional de Toula
Inventaire 121
Restauré par I. Chtokman.

124

Соколов Петр Федорович
Портрет девушки в кресле.
1848
Б., акв. 32 × 40
По нижнему краю слева:
Соколовъ. 1848 год
Шадринский городской
краеведческий музей
Дар жителя Шадринска
А.А.Фиренкранца в 1928
Инв. № 171
Реставраторы Е.А.Костикова,
Н.М.Медведкова

Piotr Sokolov
Portrait d'une jeune fille assise
dans un fauteuil. 1848
Aquarelle. 32 × 40
Signé et daté en bas à gauche:
Соколовъ. 1848 год
Musée éthnographique, Chadrinsk
Donation A. Firenkrants, 1928
Inventaire 171
Restauré par E. Kostikova et
N. Medvedkova.

Сокольов. 1848 г.

125

Ступин Рафаил
Александрович
Портрет И.В.Жмакина. 1838
Б., акв. 21 × 15,3 (овал)
Справа от изображения: *Рафаилъ Ступин 1838* $\frac{27}{IX}$ *Ка*
Музей изобразительных искусств ТАССР. Казань
Поступил от А.В.Свечкина в сентябре 1958
Инв. № 118575
Реставратор С.П.Тихомирова

Rafaïl Stoupine
Portrait de I. Jmakine. 1838
Aquarelle. 21 × 15,3 (ovale)
Signé et daté à droite: *Рафаилъ Ступин 1838* $\frac{27}{IX}$ *Ка*
Musée des beaux-arts de la R.S.S.A. de Tatarie, Kazan
Transféré par A. Svetchkine en septembre 1958
Inventaire 118575
Restauré par S. Tikhomirova.

126

Ступин Рафаил
Александрович
Мужской портрет. 1851
Б., акв. 31 × 23
Справа внизу: *Рафаилъ Ступинъ 1851 г.*
Музей изобразительных искусств ТАССР. Казань
Инв. № КП-916
Реставратор Л.А.Теплякова

Rafaïl Stoupine
Portrait d'homme. 1851
Aquarelle. 31 × 23
Signé et daté en bas à droite:
Рафаилъ Ступинъ 1851 г.
Musée des beaux-arts de la R.S.S.A. de Tatarie, Kazan
Inventaire КП-916
Restauré par L. Tépliakova.

Рафаиле
Сергиев
1851 г.

127

Судариков Сергей Иванович
Портрет неизвестного
Б., акв. 24,5 × 19,5
Тульский областной
художественный музей
Поступил из Тульского областного
краеведческого музея в 1939
Инв. № 130-р
Реставратор Л.А.Теплякова

Sergueï Soudarikov
Portrait d'inconnu
Aquarelle. 24,5 × 19,5
Musée régional d'art, Toula
Transféré en 1939 du Musée ethnographique régional de Toula
Inventaire 130-p
Restauré par L. Tépliakova.

128

Теребенев Владимир Иванович

Женский портрет. 1835

Б., акв. 17,5 × 13,2
Внизу слева от изображения: *Теребеневъ;* справа: *1835*
Калининская областная картинная галерея
Поступил из Старицкого районного краеведческого музея в 1937
Инв. № 146
Реставратор Н.М.Хавтаси

Vladimir Térébénev

Portrait de femme. 1835

Aquarelle. 17,5 × 13,2
Signé en bas à gauche: *Теребеневъ* et daté en bas à droite: *1835*
Galerie régionale de peinture, Kalinine
Transféré en 1937 du Musée ethnographique régional de Staritsa
Inventaire 146
Restauré par N. Khavtassi.

1835.

129

Теребенев Михаил
Иванович

Портрет девушки. 1825

Б. коричневая, гуашь. 22 × 14
Под изображением слева:
Теребеневъ; справа: *1825го Года*
Псковский государственный
объединенный
историко-архитектурный и
художественный музей-заповедник
Инв. № 920
Реставратор Н.М.Хавтаси

Mikhaïl Térébénev

Portrait de jeune fille. 1825

Gouache sur papier brun. 22 × 14
Signé en bas à gauche: *Теребеневъ*
et daté en bas à droite: *1825го Года*
Musée réserve d'histoire, d'art et
d'architecture, Pskov
Inventaire 920
Restauré par N. Khavtassi.

130

Теребенев Михаил
Иванович

Женский портрет. 1825

Б., гуашь, ит. кар., белила.
22,3 × 18,7
Под изображением слева : *Рис.*
М. Теребеневъ ; справа : *1825го Года*
Свердловский музей
изобразительных искусств
Инв. № СКГ-630
Реставратор Т.С.Жукова

Mikhaïl Térébénev

Portrait de femme. 1825

Gouache, crayon italien et blanc.
22,3 × 18,7
Signé en bas à gauche : *Рис.*
М. Теребеневъ ;
et daté en bas à droite : *1825го Года*
Musée des beaux-arts, Sverdlovsk
Inventaire СКГ-630
Restauré par T. Joukova.

131

Тихобразов Николай Иванович

Портрет О.И.Смирновой (?)
1843

Б., акв., белила. 23 × 19
Справа от изображения:
N Тихобразов 1843
Ульяновский областной художественный музей
Инв. № 1435
Реставратор Л.Л.Метлицкая

Ольга Ивановна Смирнова (?-1848). Отец — И.Н.Смирнов — провинциальный секретарь. Мать — А.Г.Смирнова

Nikolaï Tikhobrazov

Portrait de O. Smirnova (?)
1843

Aquarelle et blanc. 23 × 19
Signé et daté à droite : *N Тихобразов 1843*
Musée régional d'art, Oulianovsk
Inventaire 1435
Restauré par L. Metlitskaïa.

Olga Smirnova (?-1848), fille d'Ivan Smirnov, secrétaire provincial et d'Anna Smirnova.

132

Тихобразов Николай Иванович

Женский портрет. 1843

Б., акв., белила. 23,5 × 19,7
Внизу справа от изображения:
N Тихобразов 1843. 16 маія
Свердловский музей изобразительных искусств
Инв. № СКГ-633
Реставратор Н.М.Хавтаси

Nikolaï Tikhobrazov

Portrait de femme. 1843

Aquarelle et blanc. 23,5 × 19,7
Signé et daté en bas à droite:
N Тихобразов 1843. 16 маія
Musée des beaux-arts, Sverdlovsk
Inventaire СКГ-633
Restauré par N. Khavtassi.

133

Тропинин Василий
Андреевич (?)
Портрет неизвестного
Б., ит. кар., акв. 23,5 × 19 (овал)
Чайковский художественный музей
Дар А.С.Жигалко
Инв. № 882
Реставратор Л.А.Теплякова

Vassili Tropinine (?)
Portrait d'inconnu
Crayon italien et aquarelle.
23,5 × 19 (ovale)
Musée d'art, Tchaïkovsk
Donation A. Jigalko
Inventaire 882
Restauré par L. Tépliakova.

134

Тулов Федор Андреевич
Портрет М.М.Шаховской
Б., акв. 23,6 × 19,6
Московский областной краеведческий музей. Истра
Инв. № 4110
Реставраторы Н.М.Хавтаси, Е.А.Костикова

Марфа Михайловна Шаховская (1799-1886). Отец—князь М.А.Шаховской, мать — урожденная графиня Е.А.Головина. С 1841 замужем за декабристом А.Н.Муравьевым, позднее сенатором и нижегородским губернатором

Fedor Toulov
Portrait de M. Chakhovskaïa
Aquarelle. 23,6 × 19,6
Musée ethnographique de la région de Moscou, Istra
Inventaire 4110
Restauré par N. Khavtassi et E. Kostikova.

Marfa Chakhovskaïa (1799-1886), fille du prince Mikhaïl Chakhovskoï et de la comtesse Elizavéta Golovina, épousa en 1841 Alexandre Mouraviov, décembriste, plus tard sénateur et gouverneur de Nijni Novogorod.

135

Уткин Николай Иванович
Портрет
С.И.Муравьева-Апостола.
1815

Б., акв. 16 × 13
По нижнему краю наклейка из голубой бумаги с надписью галловыми чернилами: *Fait par N. Outkin à St-Petersbourg. 1815*
Государственный литературный музей. Москва
Поступил от О.В.Пашковской в 1939
Инв. № А-6978
Реставратор С.П.Тихомирова

Nikolaï Outkine
Portrait de S. Mouraviev-Apostol. 1815

Aquarelle. 16 × 13
Une feuille de papier bleu avec l'inscription à l'encre gallique est collée au bord inférieur: *Fait par N. Outkin à St-Petersbourg. 1815*
Musée national de littérature, Moscou
Transféré en 1939 par
O. Pachkovskaïa
Inventaire A-6978
Restauré par S. Tikhomirova.

Сергей Иванович Муравьев-Апостол (1796-1826). Окончил Петербургский институт инженеров путей сообщения. С 1810 — на военной службе. Участник Отечественной войны 1812 года и заграничных походов (1813-1814). Видный деятель декабристского движения, подполковник. Один из учредителей первой тайной организации декабристов — "Союза спасения", — возникшей в 1816 году. В 1815 служил в Семеновском полку и после его расформирования в 1820 был переведен в Черниговский полк. С ноября 1825 один из трех директоров Южного общества. Муравьев-Апостол являлся сторонником республики, которая должна быть установлена в результате восстания войск во главе с революционным офицерством. Несмотря на поражение восстания в Петербурге 14 декабря 1825 года и арест П.И.Пестеля, возглавил восстание Черниговского полка 29 декабря 1825 года. Двигавшийся из Василькова на север под командованием Муравьева-Апостола Черниговский полк, не получивший поддержки других полков, 3 января 1826 года потерпел поражение у деревни Ковалевки. Раненный в голову, Муравьев-Апостол был арестован с оружием в руках на поле боя. По приговору царского суда был повешен 13 июля 1826 года в числе пяти руководителей движения декабристов

Serguéï Mouraviev-Apostol (1796-1826), lieutenant-colonel, un des décembristes les plus en vue. Il termina l'Institut des ponts et chaussées de Pétersbourg et s'inscrivit au service militaire en 1810. Il prit part à la guerre nationale de 1812 et aux campagnes étrangères (1813-1814). Mouraviev-Apostol fut en 1816 parmi les fondateurs de la première organisation clandestine des décembristes — de « l'Union du salut ». Il servit depuis 1815 au régiment Semionovski et après sa dissolution en 1820 fut transféré au régiment Tchernigovski. Depuis le mois de novembre 1825, il fut un des trois directeurs de la Société Sud. Mouraviev-Apostol fut partisan de la république qui devait être constituée par la suite de l'insurrection des troupes guidées par les officiers révolutionnaires. Malgré la défaite de l'insurrection à Pétersbourg le 14 décembre 1825 et l'arrestation de P. Pestel, il prit la tête de l'insurrection du régiment Tchernigovski le 29 décembre 1825. Mais ce régiment qui se dirigea de Vassilkovo vers le nord, sous les drapeaux de Mouraviev-Apostol, ne fut pas soutenu par d'autres régiments et le 3 janvier 1826 il subit une défaite dans la bataille près du village Kovaliovka. Blessé à la tête, Mouraviev-Apostol fut arrêté, l'arme en main sur le champ de bataille. Selon l'arrêt du tribunal du tsar, il fut pendu le 13 juillet 1826 avec quatre autres dirigeants du mouvement des décembristes.

Fait par N. Outkin à St Petersbourg. 1815.

136

Федотов Павел
Андреевич
Мужской портрет. 1842
Б., акв. 15,2 × 12
В правом нижнем углу почти
стершаяся подпись: *Федотовъ*
1842 г.
Свердловский музей
изобразительных искусств
Инв. № СКГ-419
Реставратор И.П.Нечаева

Pavel Fédotov
Portrait d'homme. 1842
Aquarelle. 15,2 × 12
Traces de signature et de date en bas à
droite : *Федотовъ 1842 г.*
Musée des beaux-arts, Sverdlovsk
Inventaire СКГ-419
Restauré par I. Netchaeva.

137

Федотов Павел Андреевич

Портрет А.Е.Марина. 1848

Б., кар. 20,3 × 14,5
Справа под изображением: *П.Федотов.* По нижнему краю: *1848 г. 16 января*
Воронежский областной краеведческий музей
Инв. № 1709
Реставратор Л.Л.Метлицкая

Pavel Fédotov

Portrait de A. Marine. 1848

Crayon. 20,3 × 14,5
Signé en bas à droite: *П.Федотов;* daté le long du bord inférieur: *1848 г. 16 января*
Musée ethnographique régional, Voronej
Inventaire 1709
Restauré par L. Metlitskaïa.

Александр Евгеньевич Марин (1816-1889). Поручик. Был женат на Е.В.Ободзинской. Происходил из старинной фамилии костромских дворян. В 1515 Павел Гридин Марин получил от великого князя Василия большие поместья в Можайском уезде и "несудимую на них грамоту", подтвержденную в 1545 его сыну Петру Иваном Грозным; Петр Марин был тем инженером Размыслом в отряде князя Курбского, который устроил и взорвал подкоп при взятии Казани в 1552. Отец — Е.Н.Марин — полковник лейб-гвардии конного полка. Дядя — С.Н.Марин — полковник Преображенского полка, принимал участие в войне 1812 года под командованием Багратиона; известный в свое время острослов и стихотворец, сочинявший пародии на торжественные оды М.В.Ломоносова и Г.Р.Державина

Alexandre Marine (1816-1889), lieutenant, mari de Ekatérina Obodzinskaïa, originaire de l'ancienne famille de noblesse de Kostroma. C'est en 1515 que son ancêtre, Pavel Marine, obtint de grandes propriétés dans le district de Mojaïsk du grand prince Vassili, et en 1545 Ivan le Terrible confirma le droit de ces propriétés à son fils Piotr. Piotr fut l'ingénieur « Razmysl » dans le détachement du prince Kourbski qui aménagea et fit sauter la mine lors de la prise de Kazan en 1552. Le père d'Alexandre Marine, Evguéni, fut colonel du régiment de cavalerie de la garde impériale. Son oncle, Serguéï, colonel du régiment Préobrajenski, prit part à la guerre de 1812 sous les ordres de Bagration. Diseur de bons mots et poète, il parodiait les odes solennelles de Lomonossov et de Derjavine.

138

Ясевич Казимир Антонович
Мужской портрет
Б., акв. 23 × 19,2
Слева внизу: *Ясевичъ*
Ульяновский областной
художественный музей
Инв. № 870
Реставратор Л.Л.Метлицкая

Kazimierz Jasiewicz
Portrait d'homme
Aquarelle. 23 × 19,2
Signé en bas à gauche : *Ясевичъ*
Musée régional d'art, Oulianovsk
Inventaire 870
Restauré par L. Metlitskaïa.

Список литературы

Автопортрет в русском и советском искусстве : Каталог выставки. М., 1977.

Адарюков Б.Я. и *Обольянинов Н.А.* Словарь русских литографированных портретов. М., 1961 Т. 1.

Амшинская А.М. В.А.Тропинин. М., 1970.

Баратынский Е.А. Стихотворения. М., 1974.

Бегичев Д.Н. Быт русского дворянина в разных эпохах и обстоятельствах его жизни. М., 1851.

Белинский В.Г. Избранное. М., 1954.

Бестужев-Марлинский А.А. Полн. собр. соч. : В 2 т. СПб., 1906.

Библиографический словарь : Художники народов СССР. М., 1972. Т. 1–3.

Большая Советская Энциклопедия. М., 1970–1976.

Булгаков Ф.И. Наши художники. СПб., 1889. Т. 1–2.

Васильев С. Титулованные роды русской империи. СПб., 1910. Т. 1–2.

Вел. кн. Николай Михайлович. Московский некрополь. СПб., 1907–1908.

Вел. кн. Николай Михайлович. Петербургский некрополь. СПб., 1912–1913. Т. 1–5.

Вел. кн. Николай Михайлович. Русский провинциальный некрополь. М., 1914.

Венгеров С.А. Критико-биографический словарь русских писателей и ученых. СПб., 1889–1904. Т. 1–6.

Висковатов-Висковатый П. Карл Карлович Зейдлиц // Русская старина. 1904. Сент.

Власьев Г.А. Потомство Рюрика. СПб., 1907.

Врангель Н.Н. Иностранцы в России // Старые годы. 1912. Июль–сент.

Врангель Н.Н. Миниатюра в России. СПб., 1909.

Выставка русской акварели конца XVIII – начала XX века из собрания ГТГ : Каталог /Вступ. ст. Е.Плотниковой. М., 1966–1967.

Герцен А.И. Собр. соч. М., 1956.

Гоголь Н.В. Мертвые души. М., 1976.

Греч А. Брюллов А.П. // Среди коллекционеров. 1924. Март–апр.

Долгоруков П.В. Российская родословная книга. СПб., 1854–1857. Ч. 1–4.

Живопись XVIII – начала XX века. Государственный Русский музей : Каталог. Л., 1980.

Загоскин М.Н. Полн. собр. соч. СПб.; М., 1898.

Зильберштейн И.С. А.С.Пушкин и его друзья. М., 1937.

Исторический вестник. 1898. № 6.

Каталог историко-художественной выставки русских портретов, устраиваемой в Таврическом дворце в пользу павших в бою воинов. СПб., 1905.

Кислякова И.В. Орест Кипренский. Эпоха и герои. М., 1977.

Коваленская Н.Н. История русского искусства 1-й пол. XIX в. М., 1951.

Кондаков С.Н. Юбилейный справочник императорской Академии художеств. Пг., 1914.

Кубасов И.А. И.Н.Скобелев. Опыт характеристики. СПб., 1900.

Кучумов А.М. Убранство русского жилого интерьера XIX века. Л., 1977.

Лобанов-Ростовский А.Б. Русская родословная книга. СПб., 1873–1875. Т. 1–3.

Лотман Ю.М. Роман А.С.Пушкина "Евгений Онегин": Комментарии. Л., 1980.

Московская изобразительная Пушкиниана. М., 1975.

Музей В.А.Тропинина и московских художников его времени: Каталог / Сост. Г.Д.Крапивницкая. М., 1975.

Неизвестные и забытые портретисты XVIII – первой пол. XIX века: Каталог выставки. М., 1975.

Новый энциклопедический словарь. СПб., 1890–1904. Т. 1–82.

Одоевский А.И. Полное собрание стихотворений. Л., 1958.

Орлов И. Заметки о некоторых гравированных портретах. СПб. Отечественные записки. 1843. Т. 29.

Очерки по истории русского портрета 1-й половины XIX века. М., 1966.

Павлов Н.Ф. Повести и стихи. М., 1957.

Петров П.Н. История родов русского дворянства. СПб., 1886.

Пигарев К. Русская литература и изобразительное искусство. М., 1966.

Полевой Н.А. Мечты и жизнь. Были и повести. М., 1834.

Портретная миниатюра. Из собраний Государственного Русского музея. XVIII – начало XX века. Л., 1979.

Поспелов Г.Г. Русский портретный рисунок начала XIX века. М., 1967.

Принцева Г.А. Декабристы в изобразительном искусстве. Л., 1975.

Пушкин А.С. Полн. собр. соч.: В 10 т. Л., 1977.

Ровинский Д.А. Подробный словарь русских гравированных портретов. СПб., 1886–1889. Т. 1–4.

Ромм М. Такой ее знал Герцен // Нева. 1980. № 7.

Ромм М. Комментарии к альбому // Художник. 1985. № 1.

Руммель В.В. и *Голубцов В.В.* Родословный сборник русских дворянских фамилий. СПб., 1887.

Русская старина. 1878. Т. XXII.

Русские портреты собрания П.И.Щукина в Москве. М., 1900–1903. Т. 1–4.

Русские портреты XVIII–XIX столетий. Изд. вел. кн. Николая Михайловича. СПб., 1905–1909. Т. 1–5.

Русский биографический словарь. СПб., 1896–1918.

Русское искусство. Очерки о жизни и творчестве художников первой половины XIX века. М., 1954.

Савелов Л.М. Библиографический указатель по истории, геральдике и родословию российского дворянства. Острогожск. 1897.

Сарабьянов Д.В. П.А.Федотов и русская художественная культура 40-х годов XIX века. М., 1973.

Сборник биографий кавалергардов. СПб., 1801–1808. Т. 1–4.

Собко Н.П. Словарь русских художников. СПб., 1893–1899. Т. 1–3.

Соллогуб В.А. Сочинения. СПб., 1855.

Симоновский Геннадий. Русский Жилблаз. Похождения Александра Сибирякова, или Школа жизни. М., 1832.

Столица и усадьба. 1916. № 58.

Телетова Н.К. Забытые родственные связи А.С.Пушкина. Л., 1981.

Черейский Л.А. Пушкин и его окружение. Л., 1975.

Чернышевский Н.Г. Материалы для биографии Н.А.Добролюбова. М., 1980.

Эйдельман Н.Я. Искусство старого портрета // Искусство. 1984. № 12.

Энциклопедический лексикон. СПб., 1835–1841. Т. 1–17.

Ямщиков С.В. Русский портрет XVIII–XIX веков в музеях РСФСР. М., 1976.

Яцевич А.Г. Пушкинский Петербург. Л., 1935.

Thieme-Becker. Allgemeines Lexikon der bildenden Künstler von der Antike bis zur Gegenwart Heraus. Von V. Thieme und F. Becker. Leipzig. Bg. 1-35. 1907-1937; Bg. 35-1942; Bg. -36. 1947.

Биографические сведения о художниках, представленных в альбоме

Беккер Луи. (?-?)

Работал в России в первой половине XIX века

Белоусов Матвей Ильич. 1775-18?

Живописец, рисовальщик. Учился в Академии художеств в Петербурге (1806-1818). В 1818 получил звание художника исторической живописи. Жил и работал в Одессе. С 1821 служил учителем рисования в Ришельевском лицее

Брюллов Александр Павлович. 1798-1877

Архитектор, мастер акварельного портрета. Сын академика орнаментальной скульптуры П.И.Брюллло, брат художника К.П.Брюллова. Учился в Академии художеств в Петербурге (1810-1821) у А.А.Михайлова. Пенсионер Общества поощрения художников в Италии (1822-1826), Париже (1826-1830). В 1831 получил звание академика. Жил и работал в Петербурге. Преподавал в архитектурном классе Академии художеств (1831-1871)

Брюллов Карл Павлович. 1799-1852

Великий русский исторический живописец, портретист, жанрист. Сын академика орнаментальной скульптуры П.И.Брюллло, младший брат архитектора А.П.Брюллова. Учился в Академии художеств в Петербурге (1809-1821). С 1822 пенсионер Общества поощрения художников в Италии, создал картину "Последний день Помпеи" (1830-1833), удостоенную в Париже "Гран-при". В 1835 совершил путешествие по Греции, Турции, принял участие в экспедиции В.П.Давыдова. В конце 1835 приехал в Москву. Жил в Петербурге (1836-1849), где были написаны его лучшие портреты писателей, художников, артистов. Работал над росписью Исаакиевского собора (1843-1847). Преподавал в Академии художеств в Петербурге (1836-1849). С 1836 профессор 2-й степени, с 1848 профессор 1-й степени. В связи с болезнью в 1849 уехал на остров Мадейру. С 1850 жил в Италии. Член Миланской, Пармской Академий, Академии св. Луки в Риме

Верне Эмиль Жан Орас. 1789-1863

Работал в России в 1836, 1838, 1843 годах

Витберг Александр Лаврентьевич. 1787-1855

Архитектор, живописец, рисовальщик. Сын живописца Лаврентия (Лоренца) Витберга, шведа, принявшего российское подданство. Учился в Горном училище (1795-1798), на пансионе при лютеранской церкви св. Анны, затем в Академии художеств в Петербурге (1802-1807) у Г.И.Угрюмова. Оставлен при Академии помощником Угрюмова по преподаванию в натурном классе. В 1816 получил звание академика живописи. Жил и работал в Петербурге (до 1813 и после 1840), Москве (1813-1835), Вятке (1835-1840). В 1844 совершил поездку в Финляндию. Автор неосуществленного проекта храма Христа Спасителя на Воробьевых горах в Москве (храма-памятника в ознаменование победы в Отечественной войне 1812 года). По ложному доносу был сослан в Вятку под надзор полиции, где сблизился с А.И.Герценом. Автор "Записок", опубликованных посмертно в "Русской старине" в 1876 году

Воронов. (?-?)

Работал в середине 1840-х годов

Гампельн Карл Карлович. 1794-1880-е (?) годы

Акварелист, рисовальщик, гравер, литограф, миниатюрист, портретист, жанрист. Родился в Москве. Учился в Училище для глухонемых в Вене, затем в Венской Академии художеств. В конце 1816

вернулся в Россию. Жил и работал в Петербурге (1817-1827), Москве (после 1827). Преподавал рисование и гравирование в Училище глухонемых в Петербурге

Гау Владимир Иванович. 1816-1895

Акварелист, миниатюрист, портретист. Сын пейзажного и перспективного живописца Иоганна Гау. Учился у К.Ф. фон Кюгельхена в Ревеле (1827-1832), в Академии художеств в Петербурге (1832-1836) у А.И.Зауервейда. В 1835 получил звание свободного (неклассного) художника. "Для усовершенствования в живописных художествах" совершил поездку в Германию, Италию (1838-1840). В 1842 признан "назначенным". В 1849 получил звание академика

Горбунов Кирилл Антонович. 1822-1893

Живописец и литограф. Родился в селе Владыкине Пензенской губернии. Из крепостных, получил вольную в 1841 по ходатайству К.П.Брюллова, В.А.Жуковского, М.Ф.Орлова. С 1836 учился в Московском художественном классе у А.С. и В.С.Добровольских, И.Т.Дурново, затем с 1840 вольноприходящий ученик Академии художеств, занимался у К.П.Брюллова. Получил в 1843 и 1845 малые серебряные медали, в 1846 — звание неклассного художника. В конце 1830-х познакомился с В.Г.Белинским в Москве, позднее, в 1840-х, в Петербурге входил в его кружок. Работал преимущественно как портретист. В 1830-1840-х создал портреты В.Г.Белинского, А.В.Кольцова, В.Ф.Одоевского, М.Ю.Лермонтова, художника А.В.Ступина, А.Я.Панаевой, И.С.Тургенева и других. В 1845 исполнил серию литографированных портретов деятелей литературы и искусства: А.И.Герцена, Н.В.Гоголя, историка Т.Н.Грановского, журналиста Е.Ф.Корша и других. В 1851 за портрет профессора живописи А.Т.Маркова удостоен звания академика. Писал иконы для храма Христа Спасителя в Москве (середина 1870-х). Преподавал в Смольном институте в Петербурге (1851-1888)

Григорьев Иван Гаврилович. (?-?)

Работал в первой половине XIX века
Писал портреты-миниатюры. С 1803 воспитанник Академии художеств в Петербурге. В 1810 и в 1815 получил малые серебряные медали, в 1816 большую серебряную медаль. В 1824 удостоен звания "назначенного" за портрет католического митрополита С.Сестренцевича-Богуша

Захаров Петр Захарович. 1816-1846

Чеченец по происхождению. Художник-портретист. Воспитанник генерала А.П.Ермолова. С 1833 посторонний ученик Академии художеств в Петербурге. В 1834 избран в "назначенные", в 1835 получил звание неклассного художника. В том же году получил звание академика за программу "Портрет генерала А.П.Ермолова"

Индейцев Дмитрий Степанович. 1813-18?

Живописец и рисовальщик. Сын гоф-фурьера. Воспитанник Московского дворцового архитектурного училища, где был потом учителем рисования. С его рисунка 1834 года Е.О.Скотников гравировал портрет Д.М.Львова

Каминад Александр. 1783-1862

Французский художник. Портретист, исторический живописец. Родился в Париже. Ученик Луи Давида

Каневский (Каниевский) Ксаверий Ксавериевич. 1805-1867

Поляк по происхождению. Живописец-портретист. Пенсионер Виленского университета. С 1827 по 1830 — посторонний ученик Академии художеств в Петербурге. В 1833 получил звание свободного художника. В 1842 признан "назначенным". В 1845 присвоено звание академика за портрет графа Паскевича. С 1859 директор Варшавской художественной школы

Кипренский Орест Адамович. 1782-1836

Известный русский живописец. Воспитанник крепостного А.Швальбе. По существующей легенде, отцом его был помещик А.Дьяконов, давший ему вольную при рождении и фамилию Кипренский. Учился в Академии художеств в Петербурге (1788-1803) у Г.Ф.Дуайена, Г.И.Угрюмова. По окончании оставлен пенсионером. В 1809-1812 жил и работал в Москве и Твери. В 1812 получил звание академика. В 1816 на средства императрицы Елизаветы Алексеевны послан в Италию, где жил до 1822. Занимался литографией. В Париже принял участие на выставке Салона 1822 года. В 1823

вернулся в Россию. В 1827 исполнил с натуры портрет А.С.Пушкина. В 1828 жил в Италии. В 1830 получил звание профессора 2-й степени. "Едва ли другой художник пушкинской поры был так близок к писателям своего времени, как Кипренский. Его кисть и карандаш запечатлели целую галерею писателей: Пушкина, Вяземского, Крылова, Лобанова, Дениса Давыдова, Гнедича, Жуковского, Шишкина, Уварова, Козлова, Оленина..."

Клиндер Александр Иванович. 1802-1875

Работал в Петербурге
В 1834 получил звание свободного художника живописи портретной миниатюрной акварельной. В 1839 признан "назначенным". В 1841 присвоено звание академика за программу "Крестьянин, играющий на балалайке"

Кордик Георг. 1820-18?

Художник-портретист. Путешественник и этнограф. Учился в Мюнхене. В 1841 переехал в Карлсбад. Между 1841-1852 много путешествовал: Берлин, Стокгольм, Рим, Неаполь, Санкт-Петербург (2 года), Москва (3 года), Тифлис, Константинополь, Афины. Из этих путешествий привез многочисленные портреты, пейзажи и этнографические зарисовки. С 1853 жил в Карлсбаде

Малов С. (?-?)

Работал в 1840-1850-х годах
Ученик Московского училища живописи, ваяния и зодчества. В 1855 от Академии художеств в Петербурге получил вторую серебряную медаль за картину "Молебствие в церкви"

Мейер Вера Егоровна. 18?-1919

Ученица Академии художеств в Петербурге. В 1861 получила вторую серебряную медаль за "собственный свой портрет", в 1863 также вторую серебряную медаль за картину "Крестьянская девушка, считающая выручку"

Мейер Егор Егорович. 1822-1867

С 1839 вольноприходящий ученик Академии художеств в Петербурге. В 1843 получил первую серебряную медаль за виды "Цепь гор Шабина Ола с долиной и рекою Алаш в китайской провинции Уло-тай" и "Ущелье Карасу близ китайской границы". В 1845 получил первую золотую медаль за картину "Источник, протекающий в лесу", тогда же звание художника 14-го класса. В 1846 отправлен за границу пенсионером Академии художеств. По возвращении в 1849 отправлен в южные губернии России с сохранением пенсионерства. В 1853 получил звание академика за картину "Горное ущелье". Совершил большое путешествие по Сибири

Молинари Александр. 1772-1831

Итальянец по происхождению. Художник-портретист и миниатюрист. В 1787 окончил Берлинскую Академию художеств. Был другом известного немецкого писателя и художника Э.-Т.-А. Гофмана. В 1795 работал в Вене, Риме, около 1800 — в Веймаре. С 1806 по 1816 жил в России. Портретировал представителей московского и петербургского высшего общества. В 1810-х был учителем рисования в семье Бутурлиных в их имении "Белкино" под Калугой. С 1816 по 1822 работал в Варшаве, затем в Германии. Умер в Дрездене

Нечаев Иван Алексеевич. (?-?)

Работал в 1830-1840-х годах
Художник-портретист. С 1833 посторонний ученик Академии художеств в Петербурге. В 1834 получил вторую серебряную медаль, в 1841 — тоже. В 1835 получил звание свободного художника

Новиков Николай Петрович. 1804-18?

Художник-портретист. В 1813 принят в Академию художеств в Петербурге. В 1822 получил вторую серебряную медаль, в 1824 — первую серебряную медаль. Тогда же выдан аттестат 2-й степени

"*Зильберштейн И.С., А.С.* Пушкин и его друзья. М., 1937. С. 26.

Ногье Жюль. 1809-18?

Француз по происхождению. Портретист-самоучка. Выставлялся в Салоне с 1835 по 1844. Работал в России в 1830-1840-х годах

Орлов Пимен Никитич. 1812-1863

Живописец-портретист и жанрист. В юности был иконописцем. Благодаря содействию уездного предводителя дворянства Острогожска Воронежской губернии был отправлен в Петербург. Учился в Академии художеств в Петербурге (1834-1837). Окончил со званием свободного (неклассного) художника. Находился под сильным воздействием К.П.Брюллова. В начале 1840-х при содействии Общества поощрения художников был отправлен в Италию. В 1850 получил звание академика

Орловский Александр Осипович. 1777-1832

Поляк по происхождению. Живописец и рисовальщик. Занимался литографией. Анималист, жанрист, автор батальных сцен, портретист. Родился в Варшаве. Учился в мастерской Я.П.Норблена, а также у М.Баччарелли. Взял несколько уроков у гравера В.Лесера. В 1794 записался добровольцем в партизанский отряд Тадеуша Костюшко. В 1802 совершил путешествие в Вильно, затем переехал в Петербург. Состоял на службе при дворе. Вступил в масонскую ложу "Соединенные друзья". Запечатлел образы своих современников — героев Отечественной войны 1812 года: М.И.Кутузова, М.И.Платова, Д.В.Давыдова и других. В 1819 определен рисовальщиком в топографический отдел Главного штаба. Путешествовал по России: Кавказу, Киргизии, Башкирии. Посетил Персию (1815-1819)

Осокин Константин Семенович. 1801-18?

С 1809 ученик Академии художеств. В 1821 получил вторую серебряную медаль, в 1822 — первую серебряную медаль, в 1823 — вторую серебряную медаль. За программу "Троянский царь Приам, испрашивающий у Ахиллеса тело сына своего Гектора" (1824) получил вторую золотую медаль, тогда же аттестат 1-й степени. В 1831 — звание художника 14-го класса

Райт Томас. 1792-1849

Англичанин по происхождению. Живописец, гравер, акварелист. Родился в Бирмингеме. Ученик Генри Мейера. Работал с Джорджем Доу (на дочери которого был женат). Жил в Англии и Петербурге (1822-1826 и 1830-1845). Рисовал В.А.Жуковского, А.С.Шишкова, А.Н.Карамзина (сына историка), Д. Шипову, которой Вяземский посвятил стихотворение, и ряд лиц, причастных к литературе 1830-1840-х годов. В 1836 Райт рисовал с натуры А.С.Пушкина. Эта зарисовка предназначалась для прижизненного издания сочинений поэта. Местонахождение рисунка в настоящее время неизвестно. Умер в Лондоне

Рокитуль Петер Эрнст. 1764-1824

Миниатюрист, эмальер, силуэтист. Сын художника-миниатюриста К.Я.Рокитуля. Отец академика миниатюрной живописи А.П.Рокитуля. Работал в Митаве, Риге, Вильно, Петербурге

Смирнов Александр Федорович. 1798-18?

Живописец-портретист. Сын придворного повара. В 1806 определен в Академию художеств. В 1815 получил вторую серебряную медаль. В 1818 выпущен с аттестатом 1-й степени и шпагой

Соколов Петр Федорович. 1787(?)-1848

Живописец-портретист. Акварелист. Один из самых популярных портретистов первой половины XIX века. Родился в Москве. Учился в Академии художеств (1800-1810) у А.Е.Егорова и В.К.Шебуева. В 1839 получил звание академика "по живописи портретной акварельной". В 1842-1843 путешествовал за границей (Германия, Карлсбад, Париж). С 1846 жил в Москве. Умер в имении Орловых-Денисовых "Старый Мечик" близ Харькова

Ступин Рафаил Александрович. 1798 — начало 1860-х годов

С 1809 по 1818 учился в Академии художеств. В 1829 получил звание художника. Преподавал в Арзамасской школе А.В.Ступина

Судариков Сергей Иванович. (?-?)

Работал в 1850-х годах
Живописец-портретист, акварелист. Ученик Московского училища живописи, ваяния и зодчества. В 1854 Академией художеств в Петербурге ему дано звание неклассного художника

Теребенев Владимир Иванович. 1808-18?

Живописец. Сын художника, мастера орнаментальной скульптуры по дереву Ивана Ефимовича Теребенева (Теребенина), брат художника Михаила Ивановича Теребенева и скульптора Ивана Ивановича Теребенева. В 1815 принят в Академию художеств в Петербурге. В 1825 получил вторую серебряную медаль. В 1827 — первую серебряную медаль, в том же, 1827 — выпущен с аттестатом 2-й степени по исторической живописи

Теребенев Михаил Иванович. 1795-1864

Живописец-портретист. Акварелист, миниатюрист. Сын художника И.Е.Теребенева, брат скульптора И.И.Теребенева и художника В.И.Теребенева. Учился в Академии художеств в Петербурге (1803-1815). По окончании оставлен при Академии на два года. В 1824 признан "назначенным". В 1830 получил звание академика. Преподавал рисование в Артиллерийском училище в Петербурге (1830-1840).

Тихобразов Николай Иванович. 1818-1874

Живописец-портретист и жанрист. Учился в качестве вольноприходящего ученика в Академии художеств в Петербурге (1835-1845) у К.П. Брюллова. Пенсионер Академии художеств в Риме (1847-1850). По возвращении в Россию жил в Петербурге, преподавал рисование

Тропинин Василий Андреевич (?). 1776-1857

Известный русский живописец. Родился в селе Карповка Новгородской губернии. Сын крепостного, управляющего имением графа А.С.Миниха. Затем крепостной графа И.И.Моркова. Учился в Академии художеств в Петербурге вольноприходящим учеником (1799-1804) у С.С.Щукина. Отозванный Морковым, Академии не окончил. Жил на Украине в селе Кукавка Подольской губернии, выполняя обязанности слуги (1804-1812, 1818-1821). Писал портреты, учил рисованию и живописи детей графа и окрестных помещиков. В 1823 получил вольную. В том же году признан "назначенным". С 1824 жил в Москве. В 1843 избран почетным членом Московского художественного общества

Тулов Федор Андреевич. 1792-1855

Уткин Николай Иванович. 1780-1863

Известный гравер. Родился в Твери. С 1785 по 1800 был воспитанником Академии художеств в Петербурге. Учился у Радига, Сергея Иванова и Клаубера. Получив по прохождении курса несколько медалей, он по окончании Академии (1802) был отправлен пенсионером за границу, где в Париже учился у Бервика и выставлял свои работы. В 1810 получил "назначенного", а в 1814 — академика. В 1817 после смерти Клаубера занял его место, а также был назначен хранителем эстампов Эрмитажа. В 1818 — советник Академии, в 1831 — профессор. С 1819 — придворный гравер, член Стокгольмской, Дрезденской и Антверпенской Академий. В 1860 в честь 50-летней деятельности Уткина Академия выбила золотую медаль

Федотов Павел Андреевич. 1815-1852

Известный русский живописец. Учился в I кадетском корпусе в Москве (1826-1833). По окончании определен прапорщиком в лейб-гвардии Финляндский полк в Петербурге. Посещал вечерние классы Академии художеств в Петербурге. В 1843 вышел в отставку и целиком посвятил себя искусству. До 1844 учился в батальном классе Академии художеств у А.М.Зауэрвейда. В 1847 признан "назначенным". В 1848 получил звание академика. Работал вместе с гравером Е.Е.Бернардским над сюитой рисунков "Нравственно-критические сцены" (1848-1849). В 1850 в Москве была устроена выставка его произведений в доме графа А.Ростопчина

Ясевич Казимир Антонович. 1812-1888

С 1833 ученик Академии художеств в Петербурге. В 1836 получил вторую серебряную медаль за "Портрет каноника" и в том же году звание неклассного художника. В 1849 признан "назначенным". В 1859 — звание академика. В 1861 был допущен к занятиям в мозаичной студии

Notices biographiques des artistes

Louis Becker. (?-?)
Travailla en Russie dans la première moitié du XIXe siècle.

Matvéï Béloussov. 1775-18??
Peintre et dessinateur, il fit ses études à l'Académie des beaux-arts à Pétersbourg (1806-1818) et se vit attribuer en 1818 le titre d'artiste de la peinture historique. Il vécut et travailla à Odessa où il occupa à partir de 1821 le poste de maître de dessin du Lycée Richelieu.

Alexandre Brioullov. 1798-1877
Architecte, maître du portrait à l'aquarelle, fils de l'académicien P. Brioullo et frère de l'artiste K. Brioullov, il fit ses études à l'Académie des beaux-arts à Pétersbourg (1810-1821) chez A. Mikhaïlov. Il obtint une bourse de la Société du maintien des artistes qui lui permit de travailler en Italie (1822-1826) et à Paris (1826-1830). Académicien depuis 1831, il vécut et travailla à Pétersbourg où il enseigna dans la classe d'architecture de l'Académie des beaux-arts (1831-1871).

Karl Brioullov. 1799-1852
Fils de l'académicien P. Brioullo et frère cadet de l'architecte A. Brioullov, ce grand artiste russe excella dans la peinture historique, le portrait et la peinture de genre. Il fit ses études à l'Académie des beaux-arts à Pétersbourg (1809-1821). Boursier de la Société du maintien des artistes à partir de 1822, il travailla en Italie, où il peignit la toile *Le Dernier Jour de Pompéï* (1830-1833) qui reçut le Grand prix à Paris. En 1835 il voyagea en Grèce et en Turquie et prit part à l'expédition de V. Davydov. A la fin de 1835 il revint à Moscou pour déménager à Pétersbourg où il vécut de 1836 à 1849. C'est là qu'il créa ses meilleurs portraits des écrivains, des artistes, des comédiens. On lui doit les fresques de la cathédrale Saint-Isaac (1843-1857). Karl Brioullov enseigna à l'Académie des beaux-arts (1836-1849). Il fut professeur du 2e degré à partir de 1836 et du 1er degré à partir de 1848. A cause de sa maladie il partit en 1849 pour l'île de Madère et séjourna en Italie après 1850. Il fut élu académicien des académies de Milan, de Parme et de Saint-Luc à Rome.

Emile Jean Horace Vernet. 1789-1863
Travailla en Russie en 1836, 1838 et 1843.

Alexandre Vitberg. 1787-1855
Architecte, peintre et dessinateur, fils du peintre Lavrénti (Lorenz) Vitberg, Suédois naturalisé Russe. Il fit ses études à l'Ecole des mines (1795-1798), obtint par la suite une bourse de l'église luthérienne Sainte-Anne, puis de l'Académie des beaux-arts à Pétersbourg (1802-1807), où il aida son ancien professeur G. Ougrioumov à enseigner dans la classe de dessin d'après nature. Académicien de peinture à partir de 1816, il vécut et travailla à Pétersbourg (avant 1813 et après 1840), à Moscou (1813-1835), et à Viatka (1835-1840). En 1844 il se rendit en Finlande. On lui doit le projet non réalisé de la cathédrale du Sauveur sur les monts Vorobiovy à Moscou qui devait commémorer la victoire dans la Grande guerre nationale de 1812. Une fausse dénonciation lui valut la résidence surveillée à Viatka et c'est là qu'il fit la connaissance de Herzen. On doit à sa plume les « Notes » publiées à titre posthume dans « Rousskaïa starina » (Antiquité russe) en 1876.

Voronov (?-?)
Travailla en Russie dans les années 1840.

Karl Hampeln. 1794-années 1880 (?)
Aquarelliste, dessinateur, graveur, lithographe et miniaturiste, il se consacra également au portrait et à la peinture de genre. Karl von Hampeln naquit à Moscou, fit ses études à l'Ecole des sourds-muets à Vienne, puis à l'Académie des beaux-arts de Vienne. A la fin de 1816 il revint en Russie où il vécut et travailla à Pétersbourg (1817-1827) et à Moscou (après 1827). Il enseigna le dessin et la gravure à l'Ecole des sourds-muets à Pétersbourg.

Vladimir Hau. 1816-1895
Aquarelliste, miniaturiste et portraitiste, fils de Johann Hau, peintre de paysage et de perspective. K.F. von Kügelchen fut son professeur à Rével (1827-1832) et A. Sauerweid à l'Académie des beaux-arts à Pétersbourg (1832-1836). En 1835 Hau reçut le titre d'artiste libre sans rang. En 1837 il fut dispensé de la taillabilité et envoyé en Allemagne et en Italie (1838-1840) pour « perfectionner son art ». En 1842 il devint artiste nommé et académicien en 1849.

Kirill Gorbounov. 1822-1893
Kirill Gorbounov naquit dans le village Vladykino du gouvernement de Penza. Il fut peintre et lithographe. Ancien serf, il obtint la lettre d'affranchissement en 1841 à la demande de K. Brioullov, V. Joukovski et M. Orlov. A partir de 1836, il fit ses études dans la Classe artistique de Moscou chez A. et V. Dobrovolski et I. Dournovo et à partir de

1840 comme externe à l'Académie des beaux-arts chez K. Brioullov. Gorbounov reçut en 1843 et 1845 les petites médailles d'argent et en 1846 se vit attribuer le titre d'artiste sans rang. Il fit la connaissance de V. Bélinski à la fin des années 1830 à Moscou et plus tard, dans les années 1840 il fréquenta son cercle à Pétersbourg. Il fut surtout connu comme portraitiste et fit en 1830-1840 les portraits de Bélinski, Koltsov, Odoevski, Lermontov, de l'artiste Stoupine, de Panaeva, Tourguénev et d'autres. En 1845 il exécuta une série de portraits lithographiés des gens de la littérature et des arts, ainsi ceux de Herzen, Gogol, de l'historien Granovski, du journaliste Korch et d'autres. On lui attribua le titre d'académicien pour le portrait du professeur de la peinture A. Markov. Il fut l'auteur des icônes de la cathédrale du Sauveur à Moscou au milieu des années 1870 et il enseigna à l'Institut Smolny de Pétersbourg (1851-1888).

Ivan Grigoriev (?-?)

Travailla en Russie à la première moitié du XIXe siècle.

Disciple de l'Académie des beaux-arts à partir de 1803, il reçut en 1810 et 1815 les petites médailles d'argent et en 1816 la grande médaille d'argent. Auteur de portraits miniatures, il se vit attribuer en 1824 le titre de peintre nommé pour le portrait du métropolite catholique S. Sestrentsévitch-Bogouch.

Piotr Zakharov, 1816-1846

Portraitiste, Tchétchène d'origine, élève du général A. Yermolov, il devint externe de l'Académie des beaux-arts en 1833 et reçut la même année le titre de peintre sans rang. En 1834 Zakharov fut élu artiste nommé et se vit attribuer le titre d'académicien pour l'œuvre de programme *Portrait du général Yermolov*.

Dmitri Indéïtsev, 1813-18??

Peintre et dessinateur, il fut le fils du maréchal des logis de la cour. Indéïtsev fit ses études à l'Ecole impériale d'architecture à Moscou où plus tard il servit comme maître de dessin. C'est d'après son dessin de 1834 que E. Skotnikov grava le portrait de D. Lvov.

Alexandre Caminade, 1783-1862

Artiste français, portraitiste, il se spécialisa dans la peinture historique. Caminade naquit à Paris et fut un disciple de David.

Ksavéri Kaniewski, 1805-1867

Pensionnaire de l'Université de Vilna, originaire de Pologne il fut entre 1827 et 1830 externe à l'Académie des beaux-arts. En 1833 il reçut le titre d'artiste libre, et en 1842 d'artiste nommé. Pour le portrait du comte Paskévitch il se fit attribuer en 1845 le titre d'académicien. Kaniewski occupa à partir de 1859 le poste de directeur de l'Ecole d'art de Varsovie.

Oreste Kiprenski, 1782-1836

Peintre, portraitiste et dessinateur russe célèbre, fils de serf du propriétaire foncier A. Schwabel. La légende veut que ce soit son père A. Diakonov, qui lui donna la lettre d'affranchissement et le nom de Kiprenski à sa naissance. Il fit ses études à l'Académie des beaux-arts à Pétersbourg (1788-1803) chez G.-F. Doyen et G. Ougrioumov. Après avoir terminé les études à l'Académie il y resta pensionnaire. En 1809-1812 il vécut et travailla à Moscou et à Tver. Il fut académicien en 1812. En 1816 il fut envoyé en Italie aux frais de l'impératrice Elizavéta Alexéevna où il resta jusqu'à 1822. Kiprenski se consacra à la lithographie et prit part au Salon de Paris en 1822. Il revint en Russie en 1823 et peignit en 1827 le portrait de Pouchkine d'après nature. En 1828 il revint en Italie et en 1830 se vit attribuer le grade de professeur du second degré. « Il n'existe pour ainsi dire pas d'autre artiste de l'époque de Pouchkine qui fut si proche des écrivains de son temps que Kiprenski. Son pinceau et son crayon ont éternisé toute une galerie d'écrivains : Pouchkine, Viazemski, Krylov, Lobanov, Denis Davydov, Ghnéditch, Joukovski, Chichkine, Ouvarov, Kozlov, Olénine... » (cité d'après I. Zilberchtein, *Pouchkine et ses amis*, Moscou, 1937).

Alexandre Klinder, 1802-1875

Travailla à Pétersbourg.

En 1834 Klinder reçut le titre de peintre libre de portrait, de la miniature et de l'aquarelle. Il devint peintre nommé en 1839 et académicien en 1841 pour l'œuvre de programme *Un paysan jouant de la balalaïka*.

Georg Kordik, 1820-18??

Portraitiste, voyageur et ethnographe, il fit ses études à Munich et en 1841 déménagea à Karlsbad. Il voyagea beaucoup entre 1841 et 1852 et visita Berlin, Stockholm, Rome, Naples, Saint-Pétersbourg (où il resta deux ans), Moscou (où il resta trois ans), Tiflis, Constantinople, Athènes. Pendant ces voyages il fit beaucoup de portraits, de paysages et de dessins ethnographiques. Il s'installa définitivement à Karlsbad en 1853.

S. Malov (?-?)

Travailla en Russie dans les années 1840-1850.

Disciple de l'Ecole de peinture et de sculpture de Moscou, il reçut en 1855 la seconde médaille d'argent de l'Académie des beaux-arts pour sa toile *Le Te Deum en église*.

Véra Meyer 18?-1919

Meyer fit ses études à l'Académie des beaux-arts et reçut en 1851 la seconde médaille d'argent pour l'autoportrait et en 1863, la seconde médaille d'argent pour la toile *Une jeune paysanne comptant la recette*.

Egor Meyer. 1822-1867

Externe à partir de 1839 de l'Académie des beaux-arts, il reçut en 1843 la première médaille d'argent pour les paysages *Les montagnes Chabina Ola et la rivière Alach dans la province Oulo-Taï de la Chine et Vallée Karassu près de la frontière chinoise*. En 1845 il reçut la première médaille d'or pour sa toile *Une source dans la forêt* et la même année se vit attribuer le titre d'artiste de la 14e classe. En 1846 il partit à l'étranger comme pensionnaire de l'Académie des beaux-arts et à son retour, en 1849, fut envoyé au même titre dans les gouvernements méridionaux de la Russie. Académicien en 1853 (pour sa toile *Vallée dans les montagnes*), il fit un grand voyage en Sibérie.

Alexandre Molinari. 1772-1831

Artiste d'origine italienne. Portraitiste et miniaturiste, il termina en 1787 l'Académie des beaux-arts de Berlin. Molinari fut lié d'amitié avec l'écrivain et l'artiste allemand célèbre Ernst Theodor Wilhelm Amadeus Hoffman. En 1795 il travailla à Vienne, à Rome et vers 1800 à Weimar. Il vécut en Russie de 1806 à 1816 et peignit les portraits des représentants de la haute société de Moscou et de Pétersbourg. Dans les années 1810 il travailla comme maître de dessin dans la famille des Boutourline dans leur domaine «Belkino» aux environs de Kalouga. En 1816 il partit travailler à Varsovie où il resta jusqu'à 1822, puis s'installa en Allemagne pour y mourir à Dresde.

Ivan Netchaev. (?-?)

Travailla en Russie dans les années 1830-1840.

Portraitiste, il fut externe de l'Académie des beaux-arts à partir de 1833. En 1834 et en 1841 il reçut les secondes médailles d'argent. En 1835 il se vit attribuer le titre d'artiste libre.

Nikolai Novikov. 1804-18??

Portraitiste, il fut admis à l'Académie des beaux-arts en 1813 où il reçut la seconde médaille d'argent en 1822 et la première médaille d'argent en 1824. La même année il reçut l'attestation du 2e degré.

Jules Noguier. 1809-18??

Portraitiste autodidacte, d'origine française, il travailla en Russie dans les années 1830-1840 et exposa aux Salons de 1835 à 1844.

Pimen Orlov. 1811-1863

Portraitiste et peintre de genre, il fut passionné dans sa jeunesse par les images des saints. Grâce à l'aide du maréchal de la noblesse du district d'Ostrogojsk du gouvernement de Voronej, il fut envoyé à Pétersbourg où il fit ses études à l'Académie des beaux-arts (1834-1837) qu'il termina avec le titre de peintre libre sans rang. Orlov fut fortement influencé par K. Brioullov. Au début des années 1840, grâce à l'assistance de la Société du maintien des artistes, il fut envoyé en Italie. En 1850 Orlov se vit attribuer le titre d'académicien.

Alexandre Orlowski. 1777-1832

Artiste d'origine polonaise. Peintre et dessinateur, lithographe, animaliste, peintre de genre, peintre de batailles, portraitiste, il fit ses études dans l'atelier de J. Norblin à Varsovie et chez M. Bacciarelli. Ce fut Lesser qui lui donna quelques leçons de gravures. En 1794 il adhéra comme volontaire au détachement des maquisards de Tadeusz Kosciuszko. En 1802 Orlowski voyagea en Lithuanie, puis déménagea à Pétersbourg. Proche de la Cour, il entra dans la loge des francs-maçons «Amis réunis». On doit à son pinceau les portraits de Koutouzov, Platov, Davydov et d'autres héros de la guerre nationale de 1812. En 1819 il commença à travailler comme dessinateur dans le service topographique du Quartier général. Orlowski voyagea beaucoup au Caucase, en Kirghizie, en Bachkirie et il visita la Perse (1815-1819).

Konstantine Ossokine. 1801-18??

Il fit ses études à l'Académie des beaux-arts à partir de 1809 et reçut en 1821 et 1823 les secondes médailles d'argent et en 1822 la première médaille d'argent. Il reçut en 1824 la seconde médaille d'or en même temps que l'attestation du premier degré pour l'œuvre de programme *Priam, roi de Troie, réclamant à Achille le corps de son fils Hector*. En 1831 il se vit attribuer le titre d'artiste de 14e classe.

Thomas Wright. 1792-1841

Cet Anglais naquit à Birmingham, fut graveur et aquarelliste, fit ses études chez Henry Meyer et travailla avec J. Dawe, dont il épousa la fille. Thomas Wright vécut en Angleterre et à Pétersbourg (1822-1826 et 1830-1845). On lui doit les portraits de Joukovski, Chichkov, d'Andréï Karamzine, fils de l'historien, de Daria Chipova, à laquelle Viazemski consacra un poème, et d'autres personnes du monde littéraire des années 1830-1840. En 1836 Thomas Wright dessina Pouchkine d'après nature, ce dessin étant prévu pour l'édition des œuvres de Pouchkine du vivant du poète. On ignore où se trouve ce dessin actuellement. Thomas Wright mourut à Londres.

Peter Ernst Rockstuhl. (1764-1824)

Miniaturiste, émailler et silhouettiste. Fils du peintre des miniatures K. Rockstuhl et père de l'académicien A. Rockstuhl, miniaturiste lui aussi. Travailla à Mitava, Riga, Vilna et Pétersbourg.

Alexandre Smirnov. 1798-18??

Peintre-portraitiste, fils du cuisinier de la cour, il fut placé en 1806 dans l'Académie des beaux-arts où il reçut la seconde médaille d'argent en 1815. En 1818 il termina ses études avec l'attestation du premier degré et l'épée d'honneur.

Piotr Sokolov. 1787 (?)-1848

Peintre et aquarelliste, un des portraitistes les plus populaires de la première moitié du XIXe siècle, il naquit à Moscou et fit ses études à l'Académie des beaux-arts (1800-1810) chez Egorov et Chébouev. Académicien du portrait à l'aquarelle à partir de 1839, il voyagea en 1842-1843 à l'étranger (Allemagne, Carlsbad, Paris) pour s'installer en 1846 à Moscou. Il mourut dans le domaine « Mertchik » des Orlov-Dénissov non loin de Kharkov.

Rafaïl Stoupine. 1798-début des années 1860

Il fit ses études à l'Académie des beaux-arts (1809-1818), reçut le titre de peintre en 1829 et enseigna à l'Ecole de A. Stoupine à Arzamas.

Sergueï Soudarikov. (?-?)

Travailla en Russie dans les années 1850.

Peintre, portraitiste et aquarelliste, il fit ses études dans l'Ecole de peinture et de sculpture de Moscou. En 1854 l'Académie des beaux-arts lui attribua le titre de l'artiste sans rang.

Vladimir Térébénev. 1808-18??

Fils d'Ivan Térébénev (Térébénine) ; « maître de sculpture ornementale en bois », frère du peintre Mikhaïl Térébénev et du sculpteur Ivan Térébénev. Il fut admis en 1815 à l'Académie des beaux-arts où il reçut la seconde médaille d'argent en 1825 et la première médaille d'argent en 1827. Il sortit de l'Académie en 1827 avec l'attestation du deuxième degré de la peinture historique.

Mikhaïl Térébénev. 1795-1864

Peintre, aquarelliste, miniaturiste, portraitiste, fils du peintre, frère du sculpeur I. Térébénev et du peintre V. Térébénev, il fit ses études à l'Académie des beaux-arts à Pétersbourg (1803-1815) et travailla deux ans à l'Académie après avoir terminé ses études. Il devint artiste nommé en 1824 et académicien en 1820. Mikhaïl Térébénev enseigna le dessin à l'Ecole d'artillerie à Pétersbourg (1830-1840).

Nikolaï Tikhobrazov. 1818-1874

Portraitiste et peintre de genre, il fut externe à l'Académie des beaux-arts à Pétersbourg (1835-1845) chez K. Brioullov. Pensionnaire de l'Académie des beaux-arts à Rome (1847-1850), il s'installa après son retour à Pétersbourg où il enseigna le dessin.

Vassili Tropinine (?) 1776-1857

Ce peintre et dessinateur russe célèbre naquit dans le village Karpovka du gouvernement de Novgorod. Fils du serf gérant le domaine du comte A. Minich, il devint lui-même serf du comte I. Morkov. Il fit ses études à l'Académie des beaux-arts comme externe (1799-1804) chez Chtchoukine. Rappelé de l'Académie par Morkov, il vécut en Ukraine dans le village Koukavka du gouvernement de Podolsk en servant comme valet de chambre (1804-1812, 1818-1821). Il peignait les portraits, enseignait le dessin et la peinture aux enfants du comte et des propriétaires d'alentour. Il fut affranchi en 1823 et la même année devint artiste nommé. En 1824 il s'installa à Moscou et fut élu membre honoraire de la Société artistique de Moscou en 1843.

Fedor Toulov. 1792-1855

Nikolai Outkine. 1780-1863

Ce graveur connu naquit à Tver et fit ses études à l'Académie de 1785 à 1800 chez Radig, Sergueï Ivanov et Klauber. Détenteur de plusieurs médailles de l'Académie, il fut envoyé comme pensionnaire à l'étranger et fit ses études à Paris chez Bervik en prenant part aux expositions. En 1810 il devint peintre nommé et en 1814 académicien. Il remplaça en 1817 Klauber après sa mort et fut nommé conservateur des estampes de l'Ermitage. Conseiller de l'Académie en 1818, professeur en 1831, graveur de Sa Majesté depuis 1819, Outkine fut académicien des Académies de Stockholm, de Dresde et d'Anvers. En 1860 en commémoration de 50 années de ses activités artistiques, l'Académie grava une médaille d'or.

Pavel Fédotov. 1815-1852

Peintre de genre russe connu, portraitiste, il fit ses études dans le premier corps des cadets à Moscou (1826-1833). Après avoir terminé ses études il devint enseigne au régiment de Finlande de la garde impériale à Pétersbourg où il fréquenta les classes du soir de l'Académie des beaux-arts. Retraité en 1843, il se consacra entièrement à l'art en faisant jusqu'à 1844 les études à l'Académie des beaux-arts dans la classe des peintres de bataille chez A. Sauerweid. Il devint peintre nommé en 1847 et académicien en 1848. Il travailla avec le graveur E. Bernardski sur une suite de dessins *Scènes morales et critiques* (1848-1849). En 1850 il se rendit à Moscou où une exposition de ses œuvres fut organisée dans la maison du comte A. Rostoptchine.

Kazimierz Jasiewicz. 1812-1888

Disciple de l'Académie des beaux-arts depuis 1833, il reçut en 1836 la seconde médaille d'argent pour le portrait *Kanonika* et la même année le titre d'artiste sans rang. En 1849 il devint artiste nommé et en 1859 académicien. En 1861 il fut admis aux études à l'atelier de mosaïque.

Список музеев, экспонаты которых воспроизведены в альбоме

Андроповский историко-художественный музей

Архангельский областной музей изобразительных искусств

Великоустюжский краеведческий музей

Воронежский областной краеведческий музей

Воронежский областной художественный музей имени И.Н.Крамского

Всесоюзный музей А.С.Пушкина. Ленинград

Государственный литературный музей. Москва

Государственный музей А.С.Пушкина. Москва

Государственный музей-заповедник А.Н.Островского "Щелыково"

Государственный центральный театральный музей имени А.А.Бахрушина. Москва

Зарайский историко-художественный музей

Иркутский областной художественный музей

Калининская областная картинная галерея

Моршанский краеведческий музей

Московский областной краеведческий музей. Истра

Музей изобразительных искусств ТАССР. Казань

Переславль-Залесский историко-художественный музей

Пермская государственная художественная галерея

Псковский государственный объединенный историко-архитектурный и художественный музей-заповедник

Рязанский областной художественный музей

Свердловский музей изобразительных искусств

Смоленский государственный объединенный исторический и архитектурно-художественный музей-заповедник

Тульский областной художественный музей

Угличский историко-художественный музей

Ульяновский областной художественный музей

Чайковский художественный музей

Чечено-Ингушский республиканский музей изобразительных искусств имени П.З. Захарова. Грозный

Шадринский городской краеведческий музей

Index des musées

Galerie d'art, Perm
Galerie régionale de peinture, Kalinine
Musée d'art, Tchaïkovsk
Musée des beaux-arts P. Zakharov de la R.S.S.A. de Tchétchéno-Ingouchie, Groznyï
Musée des beaux-arts de la R.S.S.A. de Tatarie, Kazan
Musée des beaux-arts, Sverdlovsk
Musée d'histoire et d'art, Andropov
Musée d'histoire et d'art, Ouglitch
Musée d'histoire et d'art, Péréslavl-Zalesski
Musée d'histoire et d'art, Zaraïsk
Musée ethnographique, Chadrinsk
Musée ethnographique de la région de Moscou, Istra
Musée ethnographique, Morchansk
Musée ethnographique régional, Voronej
Musée ethnographique, Véliki Oustioug
Musée national de A. Pouchkine, Leningrad
Musée national de A. Pouchkine, Moscou
Musée national de littérature, Moscou
Musée national de théâtre A. Bakhrouchine, Moscou
Musée régional d'art I. Kramskoï, Voronej
Musée régional d'art, Irkoutsk
Musée régional d'art, Oulianovsk
Musée régional d'art, Riazan
Musée régional d'art, Toula
Musée régional des beaux-arts, Arkhangelsk
Musée-réserve « Chtchélykovo » de A. Ostrovski
Musée-réserve d'histoire, d'art et d'architecture, Pskov
Musée-réserve d'histoire, d'art et d'architecture, Smolensk

Список реставраторов, принимавших участие в реставрации портретов

Liste des noms des restaurateurs

Быкова Ирина Николаевна	Irina Bykova
Гончаренко Татьяна Юрьевна	Tatiana Gontcharenko
Жукова Татьяна Сергеевна	Tatiana Joukova
Иванова Лидия Михайловна	Lidia Ivanova
Костикова Елизавета Андреевна	Elizavéta Kostikova
Котухова Валентина Александровна	Valentina Kotoukhova
Медведкова Наталья Михайловна	Natalia Medvedkova
Метлицкая Лариса Львовна	Larissa Metlitskaïa
Нечаева Ирина Петровна	Irina Netchaeva
Тарасова Екатерина Митрофановна	Ekatérina Tarassova
Теплякова Людмила Алексеевна	Lioudmila Tépliakova
Тихомирова Стелла Павловна	Stella Tikhomirova
Филатова Мария Павловна	Maria Filatova
Хавтаси Нина Михайловна	Nina Khavtassi
Цицина Наталья Константиновна	Natalia Tsitsina
Штокман Инна Ипполитовна	Inna Chtokman

Список репродукций

1
Беккер Луи
Портрет Е.А.Свербеевой

2
Белоусов Матвей Ильич
Портрет А.Х.Востокова

3
Брюллов Александр Павлович
Портрет А.П.Голицыной (?)

4
Брюллов Александр Павлович
Портрет Н.Д.Черткова

5
Брюллов Александр Павлович
Портрет неизвестной

6
Брюллов Карл Павлович
Портрет художника

7
Брюллов Карл Павлович
Портрет А.Б.Бакуниной

8
Верне Эмиль Жан Орас
Портрет неизвестной

9
Витберг Александр Лаврентьевич
Портрет Е.В.Витберг

10
Воронов
Портрет Шуваловой

11
Гампельн Карл Карлович
Портрет А.Н.Верстовского

12
Гампельн Карл Карлович
Портрет А.И.Лорера

13
Гампельн Карл Карлович
Портрет О.Н.Талызиной

14
Гампельн Карл Карлович
Портрет П.П.Коновницына

15
Гампельн Карл Карлович
Портрет неизвестного офицера

16
Гампельн Карл Карлович
Портрет С.Х.Мудровой

17
Гампельн Карл Карлович
Портрет девушки и мальчика

18
Гау Владимир Иванович
Портрет А.М.Степановой в роли Пеки

19
Гау Владимир Иванович
Портрет А.С.Шереметевой

20
Гау Владимир Иванович
Портрет дамы в белом платье

21
Гау Владимир Иванович
Женский портрет

22
Гау Владимир Иванович
Портрет В.И.Опочининой

23
Гау Владимир Иванович
Портрет М.К.Толстой

24
Гау Владимир Иванович
Портрет неизвестной

25
Гау Владимир Иванович
Портрет неизвестной

26
Гау Владимир Иванович
Портрет неизвестной

27
Гау Владимир Иванович
Портрет К.Ф.Опочинина

28
Гау Владимир Иванович
Портрет молодой женщины

29
Горбунов Кирилл Антонович
Портрет Е.Б.Грановской

30
Григорьев Иван Гаврилович
Портрет мальчика

31
Захаров Петр Захарович
Портрет Н.П.Постниковой

32
Индейцев Дмитрий Степанович
Мужской портрет

33
Индейцев Дмитрий Степанович
Портрет девушки

34
Каминад Александр
Портрет Е.И.Воронцовой

35
Каневский (Каниевский) Ксаверий Ксавериевич
Портрет Б.С.Шевырева ребенком

36
Кипренский Орест Адамович
Мальчик с протянутой рукой

37
Клиндер Александр Иванович
Портрет М.Г.Хомутова

38
Клиндер Александр Иванович
Портрет Н.Ф.Плаутина

39
Кордик Георг
Женский портрет

40
Малов С.
Портрет М.П.Ханыковой

41
Мейер Вера Егоровна
Портрет Н.А.Спешнева

42
Мейер Егор Егорович
Портрет неизвестного

43
Молинари Александр
Портрет М.Д.Ралль

44
Молинари Александр
Портрет молодой женщины

45
Молинари Александр (?)
Портрет княгини
Щербатовой

46
Монограммист A.R.
Портрет С.П.Ланского

47
Монограммист g.K.
Портрет Т.А.Гурко

48
Монограммист S.M.
Портрет молодого человека

49
Неизвестный художник
Портрет П.В.Нарышкиной

50
Неизвестный художник
Портрет Нееловой

51
Неизвестный художник
Портрет молодого человека

52
Неизвестный художник
Женский портрет

53
Неизвестный художник
Женский портрет

54
Неизвестный художник
Семейный портрет

55
Неизвестный художник
Портрет Н.Д.Оболенской

56
Неизвестный художник
Женский портрет

57
Неизвестный художник
Семейный портрет

58
Неизвестный художник
Портрет В.И.Мещерского

59
Неизвестный художник
Портрет В.П.Барыковой

60
Неизвестный художник
Портрет М.П.Юрьевой

61
Неизвестный художник
Портрет П.В.Толстой

62
Неизвестный художник
Мужской портрет

63
Неизвестный художник
Портрет Е.Н.Гончаровой

64
Неизвестный художник
А.С.Талызин в кабинете

65
Неизвестный художник
Портрет Н.А.Волконской

66
Неизвестный художник
Портрет юноши художника
на фоне итальянского
пейзажа

67
Неизвестный художник
Портрет молодого человека

68
Неизвестный художник
Портрет молодого человека

69
Неизвестный художник
Портрет Е.П.Алмазовой

70
Неизвестный художник
Женский портрет

71
Неизвестный художник
Портрет Г.П.Самсонова

72
Неизвестный художник
Портрет Д.Н.
Бантыш-Каменского

73
Неизвестный художник
Портрет Ю.Ф.Самарина

74
Неизвестный художник
Портрет М.Ф.Самариной

75
Неизвестный художник
Портрет молодого человека

76
Неизвестный художник
Портрет молодого человека

77
Неизвестный художник
Женский портрет

78
Неизвестный художник
Портрет С.П.Самсоновой

79
Неизвестный художник
Портрет Л.Ф.Тасфорд

80
Неизвестный художник
Портрет А.П.Челищевой

81
Неизвестный художник
Портрет девочки

82
Неизвестный художник
Портрет неизвестной

83
Неизвестный художник
Женский портрет

84
Неизвестный художник
Портрет мальчика

85
Неизвестный художник
Портрет неизвестной

86
Неизвестный художник
Женский портрет

87
Неизвестный художник
Женский портрет

88
Неизвестный художник
Портрет пожилой дамы

89
Неизвестный художник
Портрет А.К.Мейснера

90
Неизвестный художник
Портрет купца

91
Неизвестный художник
Портрет купчихи

92
Неизвестный художник
Портрет неизвестной

93
Нечаев Иван Алексеевич
Портрет девушки в белом
платье

94
Нечаев Иван Алексеевич
Групповой портрет трех мальчиков

95
Новиков Николай Петрович
Мужской портрет

96
Ногье Жюль
Портрет графа А.Салиаса де Турнемира

97
Орлов Пимен Никитич
Портрет С.М.Соллогуб

98
Орловский Александр Осипович
Портрет П.И.Шаликова

99
Орловский Александр Осипович
Женский портрет

100
Орловский Александр Осипович
Портрет К.И.Зейделя

101
Орловский Александр Осипович
Голова извозчика

102
Осокин Константин Семенович
Мужской портрет

103
Осокин Константин Семенович
Женский портрет

104
Райт Томас
Портрет офицера

105
Райт Томас
Мужской портрет

106
Рокштуль Петер Эрнст
Портрет молодого человека в профиль

107
Смирнов Александр Федорович
Мужской портрет

108
Соколов Петр Федорович
Портрет А.А.Полторацкого

109
Соколов Петр Федорович
Портрет неизвестной

110
Соколов Петр Федорович
Портрет У.Х.Исленьевой

111
Соколов Петр Федорович
Портрет Е.Н.Пещуровой

112
Соколов Петр Федорович
Портрет неизвестного

113
Соколов Петр Федорович
Портрет неизвестной

114
Соколов Петр Федорович
Портрет И.Г.Полетики

115
Соколов Петр Федорович
Портрет А.А.Бобринского

116
Соколов Петр Федорович
Портрет неизвестной

117
Соколов Петр Федорович
Портрет неизвестной

118
Соколов Петр Федорович
Портрет Е.Г.Чертковой

119
Соколов Петр Федорович
Портрет Н.Л.Соллогуб

120
Соколов Петр Федорович
Портрет Д.А.Сверчкова

121
Соколов Петр Федорович
Портрет С.Н.Сверчковой

122
Соколов Петр Федорович
Портрет С.Л.Шуваловой

123
Соколов Петр Федорович
Мужской портрет

124
Соколов Петр Федорович
Портрет девушки в кресле

125
Ступин Рафаил Александрович
Портрет И.В.Жмакина

126
Ступин Рафаил Александрович
Мужской портрет

127
Судариков Сергей Иванович
Портрет неизвестного

128
Теребенев Владимир Иванович
Женский портрет

129
Теребенев Михаил Иванович
Портрет девушки

130
Теребенев Михаил Иванович
Женский портрет

131
Тихобразов Николай Иванович
Портрет О.И.Смирновой (?)

132
Тихобразов Николай Иванович
Женский портрет

133
Тропинин Василий Андреевич (?)
Портрет неизвестного

134
Тулов Федор Андреевич
Портрет М.М.Шаховской

135
Уткин Николай Иванович
Портрет С.И.Муравьева-Апостола

136
Федотов Павел Андреевич
Мужской портрет

137
Федотов Павел Андреевич
Портрет А.Е.Марина

138
Ясевич Казимир Антонович
Мужской портрет

Liste des planches

1
Louis Becker
Portrait de E. Sverbéeva

2
Matvéï Béloussov
Portrait de A. Vostokov

3
Alexandre Brioullov
Portrait de A. Golitsyna

4
Alexandre Brioullov
Portrait de N. Tchertkov

5
Alexandre Brioullov
Portrait d'inconnue

6
Karl Brioullov
Portrait d'un artiste

7
Karl Brioullov
Portrait de A. Bakounina

8
Emile Jean Horace Vernet
Portrait d'inconnue

9
Alexandre Vitberg
Portrait de E. Vitberg

10
Voronov
Portrait de Chouvalova

11
Karl Hampeln
Portrait de A. Verstovski

12
Karl Hampeln
Portrait de A. Lorer

13
Karl Hampeln
Portrait de O. Talyzina

14
Karl Hampeln
Portrait de P. Konovnitsyne

15
Karl Hampeln
Portrait d'un officier inconnu

16
Karl Hampeln
Portrait de S. Moudrova

17
Karl Hampeln
Portrait d'une jeune fille et d'un garçon

18
Vladimir Hau
Portrait de A. Stépanova dans le rôle de Peka

19
Vladimir Hau
Portrait de A. Chéréméteva

20
Vladimir Hau
Portrait d'une dame en robe blanche

21
Vladimir Hau
Portrait de femme

22
Vladimir Hau
Portrait de V. Opotchinina

23
Vladimir Hau
Portrait de M. Tolstaïa

24
Vladimir Hau
Portrait d'inconnue

25
Vladimir Hau
Portrait d'inconnue

26
Vladimir Hau
Portrait d'inconnue

27
Vladimir Hau
Portrait de K. Opotchinine

28
Vladimir Hau
Portrait de jeune femme

29
Kirill Gorbounov
Portrait de E. Granovskaïa

30
Ivan Grigoriev
Portrait de garçon

31
Piotr Zakharov
Portrait de N. Postnikova

32
Dmitri Indéïtsev
Portrait d'homme

33
Dmitri Indéïtsev
Portrait de jeune fille

34
Alexandre Caminade
Portrait de E. Vorontsova

35
Ksavéri Kaniewski
Portrait de B. Chévyrev

36
Oreste Kiprenski
Portrait d'un garçon tendant la main

37
Alexandre Klinder
Portrait de M. Khomoutov

38
Alexandre Klinder
Portrait de N. Plaoutine

39
Georg Kordik
Portrait de femme

40
S. Malov
Portrait de M. Khanykova

41
Véra Meyer
Portrait de N. Spechnev

42
Egor Meyer
Portrait d'inconnu

43
Alexandre Molinari
Portrait de M. Rall

44
Alexandre Molinari
Portrait de jeune femme

45
Alexandre Molinari (?)
Portrait de la princesse Chtcherbatova

46
Monogrammiste « A.R. »
Portrait de S. Lanskoï

47
Monogrammiste « g.K »
Portrait de T. Gourko

48
Monogrammiste « S.M. »
Portrait de jeune homme

49
Peintre anonyme
Portrait de P. Narychkina

50
Peintre anonyme
Portrait de Néelova

51
Peintre anonyme
Portrait de jeune homme

52
Peintre anonyme
Portrait de femme

53
Peintre anonyme
Portrait de femme

54
Peintre anonyme
Portrait de famille

55
Peintre anonyme
Portrait de N. Obolenskaïa

56
Peintre anonyme
Portrait de femme

57
Peintre anonyme
Portrait de famille

58
Peintre anonyme
Portrait de V. Mechtcherski

59
Peintre anonyme
Portrait de V. Barykova

60
Peintre anonyme
Portrait de M. Yourieva

61
Peintre anonyme
Portrait de P. Tolstaïa

62
Peintre anonyme
Portrait d'homme

63
Peintre anonyme
Portrait de E. Gontcharova

64
Peintre anonyme
A. Talyzine dans son cabinet de travail

65
Peintre anonyme
Portrait de N. Volkonskaïa

66
Peintre anonyme
Portrait d'un jeune peintre sur fond de paysage italien

67
Peintre anonyme
Portrait de jeune homme

68
Peintre anonyme
Portrait de jeune homme

69
Peintre anonyme
Portrait de E. Almazova

70
Peintre anonyme
Portrait de femme

71
Peintre anonyme
Portrait de G. Samsonov

72
Peintre anonyme
Portrait de D. Bantych-Kamenski

73
Peintre anonyme
Portrait de You. Samarine

74
Peintre anonyme
Portrait de M. Samarina

75
Peintre anonyme
Portrait de jeune homme

76
Peintre anonyme
Portrait de jeune homme

77
Peintre anonyme
Portrait de femme

78
Peintre anonyme
Portrait de S. Samsonova

79
Peintre anonyme
Portrait de L. Tassford

80
Peintre anonyme
Portrait de A. Tchélichtcheva

81
Peintre anonyme
Portrait de jeune fille

82
Peintre anonyme
Portrait d'inconnue

83
Peintre anonyme
Portrait de femme

84
Peintre anonyme
Portrait de garçon

85
Peintre anonyme
Portrait d'inconnue

86
Peintre anonyme
Portrait de femme

87
Peintre anonyme
Portrait de femme

88
Peintre anonyme
Portrait d'une dame âgée

89
Peintre anonyme
Portrait de A. Meisner

90
Peintre anonyme
Portrait de négociant

91
Peintre anonyme
Portrait de femme de négociant

92
Peintre anonyme
Portrait d'inconnue

93
Ivan Netchaev
Portrait d'une jeune fille en robe blanche

94
Ivan Netchaev
Portrait de trois garçons

95
Nikolaï Novikov
Portrait d'homme

96
Jules Noguier
Portrait du comte A. Salias de Tournemire

97
Pimen Orlov
Portrait de S. Sollogoub

98
Alexandre Orlowski
Portrait de P. Chalikov

99
Alexandre Orlowski
Portrait de femme

100
Alexandre Orlowski
Portrait de K. Seidel

101
Alexandre Orlowski
Tête de cocher

102
Konstantine Ossokine
Portrait d'homme

103
Konstantine Ossokine
Portrait de femme

104
Thomas Wright
Portrait d'officier

105
Thomas Wright
Portrait d'homme

106
Peter Ernst Rockstuhl
Profil de jeune homme

107
Alexandre Smirnov
Portrait d'homme

108
Piotr Sokolov
Portrait de A. Poltoratski

109
Piotr Sokolov
Portrait d'inconnue

110
Piotr Sokolov
Portrait de Ou. Islénieva

111
Piotr Sokolov
Portrait de E. Pechtchourova

112
Piotr Sokolov
Portrait d'inconnu

113
Piotr Sokolov
Portrait d'inconnue

114
Piotr Sokolov
Portrait de I. Polétika

115
Piotr Sokolov
Portrait de A. Bobrinski

116
Piotr Sokolov
Portrait d'inconnue

117
Piotr Sokolov
Portrait d'inconnue

118
Piotr Sokolov
Portrait de E. Tchertkova

119
Piotr Sokolov
Portrait de N. Sollogoub

120
Piotr Sokolov
Portrait de D. Svertchkov

121
Piotr Sokolov
Portrait de S. Svertchkova

122
Piotr Sokolov
Portrait de S. Chouvalova

123
Piotr Sokolov
Portrait d'homme

124
Piotr Sokolov
Portrait d'une jeune fille assise dans un fauteuil

125
Rafaïl Stoupine
Portrait de I. Jmakine

126
Rafaïl Stoupine
Portrait d'homme

127
Serguéï Soudarikov
Portrait d'inconnu

128
Vladimir Térébénev
Portrait de femme

129
Mikhaïl Térébénev
Portrait de jeune fille

130
Mikhaïl Térébénev
Portrait de femme

131
Nikolaï Tikhobrazov
Portrait de O. Smirnova (?)

132
Nikolaï Tikhobrazov
Portrait de femme

133
Vassili Tropinine (?)
Portrait d'inconnu

134
Fedor Toulov
Portrait de M. Chakhovskaïa

135
Nikolaï Outkine
Portrait de S. Mouraviev-Apostol

136
Pavel Fédotov
Portrait d'homme

137
Pavel Fédotov
Portrait de A. Marine

138
Kazimierz Jasiewicz
Portrait d'homme

Научно-
популярное
издание

Русский
акварельный
и карандашный
портрет
первой половины
XIX века
из музеев РСФСР

Альбом

Второе издание,
исправленное

Авторы-составители
Светлана Максимовна Горбачева и Савелий Васильевич Ямщиков

Редакторы
Н.А.Проскурникова,
Е.Е.Березина

Редактор французского перевода
А.И.Смелянский

Художественный редактор
Е.И.Волков

Цветную корректуру выполнила
М.Л.Виноградова

Технический редактор
Н.Л.Неретина

Корректоры
Л.И.Гордеева,
Л.П.Егорова,
И.А.Радченко

ИБ № 1001
Сдано в набор 4.07.86
Подп. в печать 23.12.86
Изд. № 13-515
Формат 60 x 84 ⅛
Бумага мелованная 140 г
Гарнитура Times New Roman
Печать офсетная
Уч.-изд. л. 35,36
Усл. печ. л. 38,6
Усл. кр.-отт. 207,85
Тираж 35000
Цена без футляра 11 р. 50 к.,
цена в футляре 14 р.

Издательство
«Изобразительное искусство»
129272, Москва, Сущевский вал, 64
Office Publicitaire de France

Цена 11 р. 50 к.